

حوكميين بانگدان و قامه تي

ل دويش بؤچوونا هر چار مهزه بان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

❁ ناقئ په پرتووکئ: حوکمین بانگدان و قامه تی، ل دویف

بؤچوونا ههر چار مه زهه بان.

❁ نفیسه ر: نازاد فائق پینجوینی.

❁ پیداجوون و پیشگوئن: د. محمد ظاهر به رزنجی

م. نور الدین ملا عبد الله وه رازی

م. مهروان عه زیز کوردی

م. أحمد محمد رازی.

❁ وه رگیړان: سیروان محمد صالح.

❁ دیزاینا به رگی: کفان نصرالدین.

❁ دیزاینا ناقه پوکئ: سیروان محمد صالح.

❁ چاپا نیکی: ۲۰۲۴.

❁ چاپخانه: ئیران - ته هران.

ل ری شه به ریا په رتوؤکخانه بیین گشتی ل پاریزگه ها دهؤکئ

ژمارا سپاردنئ (D- / 2223/ 24) یا سالأ ۲۰۲۴ پئ هاتییه دان.

همی ماف د پاراستینه بؤ وه رگیړی، ب هیچ په نگه کی

ریک ناهیته دان ب به لافکرنا فی به ره می

ب شیوئ دهنگ و پی دی نیف.

حوکمین بانگ و قامه تی

ل دویف بوچوونا هر چار مه زهه بان

نقیسین:

ئازاد فائق پینجوینی

پیداچوون و پینشگوتن:

د. محمد طاهر بهرزنجی

م. نور الدین ملا عبد الله وه رازی

م. مهروان عه زیز کوردی

م. أحمد محمد رازی

وه رگیران:

سیروان محمد صالح

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ:

پیغمبرمہری خودی ﷺ دبیژیت: ((المُؤَدَّنُونَ أَطُولُ النَّاسِ أَعْنَاقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۱)، ئانکو: ((ل رۆژا قیامہ تی ستویین بانگهلدییران ژ یین هه مییان دریژترن)).

ههروهسا دبیژیت ﷺ: ((لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَدَّنِ جِنَّ وَلَا إِنْسٍ وَلَا شَيْءٍ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۲). ئانکو: ((هه ر تشته کی گوھ ل دهنگی بانگهلدییری دبیت ژ نه جنه و مروقان و هه ر تشته کی دی، ل رۆژا قیامہ تی دی شاهده یی و دیده قانییی بو ده ت)).

ئە ف پەرتووکه پیشکیشه بـ:

- هه ر موسلمانه کی دلسۆز و هه لگری نالایی نیسلام.
- وان هه می مامۆستایین ب ریژ و خوشتقی یین ک تنی ژی بیت نه ز ژی فیربوویم و من ژی وه رگرت
- دایک و باب و خوشتک و برایین من یین خوئه هه دارکیش.

(۱) أخرجه مسلم: (۳۸۷)، وابن ماجه: (۷۲۵) وغيرهما.

(۲) أخرجه البخاري: (۶۰۹)، (۳۲۹۶).

پیشگوئنا

د. محمد طاهر بهرزنجی

بسم الله الرحمن الرحيم

بِسْمِ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ.

پشتی قی چہندی دی بیژم:

من پیداجوون د قی پهرتووکا برزایسی خو (ماموستا نازاد پینجوینی) پیدا کر و من دیت کو ئه وی یا د به را گه له ک نفیسه ریڼ سرده می خو راکری د کومکرنا وان به لگه یین په یوه نندی ب (حوکمین بانگ) یقه هه ی و نه و خالین په یوه نندی ب قی بابه تیقه هه ی، تشتی هیشتا په رتووک جوانتر لڼ کری نه قه یه نفیسه ری ئه و هه می قه گوهاستن ئیناینه یین گریدایی ب حوکمین بانگیشه. هه روه سا ئه و دانوستاندنا زانستی یا د ناقبه را فقہزانین که قندا په یدا بووی ل دور قی بابه تی ژی ئیناینه، ل دویف پیزانینین من (ماموستا مه روان کوردی) به ری من پیداجوون بو په رتووک کربیه و د هنده ک بابه تاندا دانوستاندن د گهل نفیسه ری کربیه و وه کی هه می کارین دی یین مروقی؛ قی نفیسینی ژی پیدقی ب هه لسه نگاندن و ره خنه گرتنی هه یه ژ لایق که سین بسپورقه ژ زانایان، سوپاس بو خودی وی ماموستای ژی په رتووک هه لسه نگانندیی و ره خنه ژی گرتینه و پینشیار بو نفیسه ری کرینه، ژ خودایی مه زن دخوازم نفیسه ری وی (ماموستا نازاد پینجوینی) سه رکه قتی بکه ت بو

هەر تشته کۆ وی پیخۆشه و زانست و پرژدییا وی ل سه ر قی دینی زییده
بکهت.

د. محمد طاهر بهرزنجی

۱۷ - موحه رره م - ۱۴۴۲ مش

قهتهر

پیشگوئنا

م. نور الدین ملا عبد الله وهرازی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ.

په سن و سوپاسی بۆ خودایین هه می جیهانان بن، ئافراندهری ئهرد و نهسمانی، رینیشاندهری ریبازا رزگاربوون و کهرامهت و سهربلندی ل ههردوو جیهانان، نهو خودایین شیفا و هیدایهت و دلۆفانی ئینایه خواری کو ناغی وی کریمه (قورنان) و تیدا هاتییه: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [فصلت: ۳۳]. ئانکو: ((کهس ژ وی گوئن باشتر نینه یین بۆ تهویدا خودی و په رستنا وی گازی کری و کارئ چاک کری و گوئی: هندی نهزم نه ز ژ وان موسلمانامه یین خو ئیخستینه بن فهرمانا خودی)).

سه لات و سه لامین بی دویمهیک بریزنه سهر گیانی پیغه مبهه و پیشهوا و ربهه و ماموستا و سهروه ری مه کو دویمهیک پیغه مبهه ره بۆ دانه نیاسینا خودی ب به نییین وی و روهنکه ری ریبازا راست و دروسته بۆ رزگار بوونی، پیغه مبهه ری هه می مرؤفایه تییبی صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کو دبیژیت: «مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ»^(۱). ئانکو: ((ههر کهس به ری هندهک که سین دی بده ته کاره کی باش: هنگی خیرا وی ژ وی وه کی خیرا بکه ری وی باشیییه)).

(۱) أخرجه مسلم: (۱۸۹۳).

پشتی فی چہندی دی بیژم:

برایں من یں ب ریژ و خوشفتی، جہنابی (ماموستا نازاد پینجویینی) داخواز ژ عہدی ہہ ژار بو دلوقانییا خودی کر کو لیزفرینہ کی ل فی قہ کولینا وی یا کورت بکہم ل دور (بانگ و قامہ تی)، ئەو بابہ تی گرنگ کو دبیت گرنگییہ کا مہزن پی نہ ہاتبیتہ دان، ئەفہ د سہر ہندیپرا کو ئەو گازیکر نہ کہ بو ٹیک ژ ستوینین گرنگین فی دینی کو نثیژہ، ژ بہر ہندی ژی دہیتہ دیتن و تیینیکرن کو گہلہک شاشی و کیماسی و نہریکی ژ لایں بانگہلدیرانقہ تیدا دہینہ کرن.

من دیت کو برایں مہ یں ب ریژ، ب رہنگہ کی کورت و تازہ بابہ تی (بانگ و قامہ تی) یں نر خاندی و ئەفا پیدفی بیت یا گہ ہاندی، ب ہیقییا وی ٹیکی ئەف کاری وی یں پیروز ببیتہ کلیلہک بو قہ کرنا دەرگہ ہین قہ کولینین بہر فرہتر و جیبہ جیکرنا فی درویشمی گرنگی ئیسلامی د ناف مزگہ فتاندا. خودایں مہزن خیرا برایں مہ یں ب ریژ مہزن بکہت و فی کاری وی بو قیامہ تا وی ہہ لبرگیت و ریکا وی خوشکەت بو کارین مہزنتر.

وَأَخِرُ دَعَوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

نور الدین ملا عبداللہ و ہرازی

سلیمانی

۶ - شہ ووال - ۱۴۴۰ مش

۹ - ۶ - ۲۰۱۹ ز



پیشگوٽنا م. مهروان کوردی

بسم الله الرحمن الرحيم

سوپاسیښ بڼ دویمهیک بڼ خودایڼ هه می جیهانان بن، نهو خودایڼ
مرؤف ژ نه بوونی ټیناڼه هه بوونی و بهرنامه یڼ ژیاڼی بڼ وان دانای و خوټشته کی
ب تنی ژ ی بیر نه کریهه، هه ر تشته کی گریډایڼ ب ژیاڼ و سه ره ده ریڼ و ان شه
بیت د گهل دم و کاودانان بڼ وان دیار کریهه. سه لات و سه لام ل سه ر گیانڼ
پاقری پڼغه مبه ری خوټشتی ﷺ بن، نهو پڼغه مبه ری خوټشتی یڼ خو ل بهر
هه می نه خوټشی و ټیش و نازاران گرتی دا کو په یاما خودی ب وی رهنگی فه رمان
لی هاتیبه کرن بڼ زیده می و کیمکرن بگه هینیت، رازیبونا خودی وه کی دلوپڼ
بارانڼ یڼ نه رم بریژنه سه ر گیانڼ هه می سه حابیڼ ب ریژ و بلند و وه فادار و
هه ر که سی ل دویف ریکا وی بچیت هه تا روژا قیامه تی.

وه کی یا دیار و ناشکه رایه، گه له ک جاران مرؤف هه ست ب وان قهنجی
و دانڼ خودی ناکه ت یڼ د ناقد ا دژیت هه تا کو ژ ده ست نه ده ت و پشته
خو نه ده تی و خاترا خو ژ نه خوازیت، قهنجی و دانڼ خودی ژ ی هند
گه له کن که س نه شی ت ب هژمیریت و ژیا نا مه هه می یا دا گیر کری، ب
رهنگه کی کو هنده ک ژ وان هه ر مه بیرا خو ل نه ټیناڼه و نه هاتیبه سه ر هزرا
مه، نهو ژ ی دڼه دوو جوړ:

جوړی ټیکڼ قهنجیڼ ماددی و له شینه، کو دڼه نه گه ری مانه شه و
راگرتنا له شی مرؤفی.

جوړی دووی ژ ی قهنجیڼ روحینه، کو دڼه نه گه ری خو ل بهر گرتنا
روحی ل هه مبه ری هه می گفاشتن و بارگرانیاڼ.

ئەو بابەتتە ئەف پەرتووكا جوان و قەشەنگ يال بەردەستتەن تە ھەي پشتراستكرنئ ل سەر دكەت و بەحس دكەت و ددەتە نياسين، ئيك ژ قەنجي و دانين روحيه كو رۆژي پينج جاران سەرا مە ددەت، دچیتە ھەمی لايين باژيري، دل و دەروونين مە زەلال و پاقر دكەت، ب دەنگە كئ پري سۆز گازی مە دكەت بو ئيك ژ مەزنترين كرياتين ئەم ئەنجام ددەين كو (نقىژە)، دبیژیتە مە وەرن بو سەرفەرازيين! وەرن بو بەها و سەربلنديين! ئەو بابەت ژى بانگي پيرۆزە! بەلئ ئە بانگە!

ھيژايين من؛ ئەو بانگي ل دەف ھندەك ژ مە بوويه تشتە كئ سادە و ناسايي و ھەكى ھەر دەنگە كئ دي دەيتە گوھين مە و چ كارتيكرنان ل سەر مە پەيدا ناكەت و ب دويف خۆرا ناھيليت، خوارنەكا روحيه و ب تنئ ئەو كەس ھەستيدكەت يئ ل ھەلاتە كي ژيابيت كو بانگ تيدا نەھيتە دان و گوھ ل وي دەنگي شرين و زەلال نەببيت! بەلئ ئە... ئەو باش دزانيت كا چەند ھەسرەتە كا گران و ب نازار و نەخۆشە دەمئ بانگي پيرۆز نەھيتە گوھئ تە.

قيجبا بو ھندئ ئەف بانگي پيرۆز ھەكى خۆ بمينيت و يئ كارتيكەر و ناراستەكەر بيت، پيدقييه ژ لايئ ھندەك كەسانقە بھيە دان كو بزائن چاوا دەيتە دان و ژ ھەژي ھندئ بن ئەف ئەركە ب وان بھيتە دان، ئەف ژ ھەژي بوونە ژي پەيدا نابيت ئەگە خۆداني زانين ب ياسا و مەرجين وي بانگي نەبيت.

بو قئ مەرەمئ ژي برايئ مە يئ خۆشتقي (مامۆستا نازاد پينجويني) يئ رابووي ب نقيسينا قئ پەرتووكا نازدار و جوان كو تيدا ئەو بابەتتەن

په یوه ندى ب بانگ و قامه تیښه ههین هاتینه به حسکرن و ب ره ننگه کئ
زانستی بوچوونا زانایین که فن و نوی ل سهر فئ چهندي ئینایه و به لگه یین
وان بهرچاڅ کرینه.

ژ خودایین مه زن دخوازم خیرا وی مه زن بکته و مانندیوونا وی ب
ههدهر نه چیت و فی کارئ وی ژئ قه بویل بکته و فی کارئ وی بو قیامه تا
وی هه لبریت.

مه روان عزیز

تورکیا - ئیستانبول

۵ - ره جه ب - ۱۴۴۰ هـ - مش

۱۲ - ۳ - ۲۰۱۹ زایینی



پیشگوئتا م. أحمد محمد رازی

بسم الله الرحمن الرحيم

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِالْإِيمَانِ، وَأَزَالَ ظُلْمَ الشُّكُوكِ بِنُورِ الْإِيقَانِ،
وَجَعَلَ كَلِمَتَهُ مَسْمُوعَةً فِي كُلِّ إِقَامَةٍ وَأَذَانٍ، وَخَضَعَ لِجَبْرُوتِهِ جَمِيعَ الْإِنْسِ
وَالْجَانِ، وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى مَنْ بَيْنَ تَأْذِينِهِ أَيْمًا بَيَانًا، وَجَاهَدَ بِأَذْنِهِ رُؤْسَ
الطُّغْيَانِ، حَتَّى أَذْعَنُوا لِأَذَانِهِ أَيْمًا إِذْعَانَ.

ئەز رابووم ب خواندن و پیداچوونا وئ پەرتووکا برایی مه یی ب پیز و
بانگهلدییر و قورئانخوین: (ئازاد پینجویئی) ل دور (حوکمین بانگ و
قامەت)ئ نفیسی، ب راستی وی د ئی نفیسینا خۆدا کاره کئ گەلهک باش
کرییه و زەحمەتە کا مەزن دیتییه، ئەو گۆتئین ل دور ئی بابەتی هاتینه کرن
ژ (ئیکدەنگی و ئیجتیهاد)دان وی د ئی پەرتووکا خۆدا کۆمکرینه، هەر وه سا
ب زمانی باب و باپیریئ خۆ نفیسییه و رژدبوویه ل سەر وی چەندی کۆژ
بلی خەلکئ کورد ژئ مفای ژئ بیین و رابوویه ب وەرگیڕانا وئ بۆ زمانین
دی ژئ، خودایئ مەزن مه و وی ژئ ل دونیا و قیامەتی سەرکەفتی بکەت.

وَصَلَّى وَسَلَّمْ عَلَى مَنْ خَصَّهُ بِشَرَفِ الشَّفَاعَةِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ، وَقَرَنَ اسْمَهُ بِاسْمِهِ فِي
كُلِّ أَذَانٍ وَإِقَامَةٍ، صَلَاةً تَعْمُ بَرَكَتُهَا أَهْلَ السَّنَةِ وَالْجَمَاعَةِ.

أحمد محمد رازی

۱۴ - ۱ - ۱۴۴۲ مش

مه دینا مونه ووهره

پيشگوٽنا نقيسهري

بسم الله الرحمن الرحيم

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ
لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

پشتی فی چهندي دی بیژم:

پهسن و سوپاسی بو وی خودایی بن یی خودانی ههمی چیکریانه،
شاهی ههمی شاهانه، سوپاسی بو وی خودایی بن یی بانگدان کرییه
درویشمه کی نایینی نیسلامی، هه تا کو نه و که سین فی بانگی ددهن و ب فی
نه رکی رادبن شانازییی پی بکهن، سوپاسی بو وی خودایی بن یی بانگدان
کرییه نه گهره ک بو کومبوونا موسلمانان بو نه نجامدانا مهزنترین فهرز کود
روژیدا پینج جارن دهیته نه نجامدان و نه شه ژی نیکه ژ تاییه تمه نندیین
نوممه تا نیسلامی د ناڤ ههمی نوممه تین دیدا. صه لات و سه لامین خودی
ژی ل سهر دویمه هیک پیغه مبه ر و هنارتیییی خودی بن کو موحه ممه ده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
و ل سهر ههمی پیغه مبه ریډ دی ژی بن (سلاف ل سهر ههمیان بن).

خودی دبیژیت: ﴿وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ﴾ [المائدة: ۵۸]. نانکو: ((و نه گهر هه وه بو نقيژي
بانگ دا نه و یارییان بو خو ب بانگدانا هه وه دکهن، نه ف چه ندا هه ژ بهر
بن فامییا وانه و نه و د شه ریعه تی خودی ناگه هن)).

پینغه مبهري خودی ژی ﷺ گوئییه: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذِنِ لَكُمْ أَحَدُكُمْ))^(۱)، ئانکو: ((نه گهر ده می نغیژی هات؛ هنگی بلا ئیک ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)). عومه ری کوری خه طابی و عه بدوللاهی کوری زهیدی ژی چاوانییا بانگدانی د خه ونا خوډا دیت، حه سسانی کوری ثابتی ژی گوئییه:

"وَصَمَّ الْإِلَهَ اسْمَ النَّبِيِّ إِلَى اسْمِهِ *** إِذْ قَالَ الْخَمْسُ الْمُؤَذِّنُ أَشْهَدُ"^(۲).

پشتی پرسیار کرنی و وه رگرتنا بوچوونا کومه کا ماموستایین ئایینی و شاره زا د فی بیافیدا، من ب باش دیت فی نفیسنی کو بهری هنگی من وه ک فه کولینه ک ب نائی (أَحْكَامُ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ) ل (زانکوویا سلیمانی) ییی به لاکر بوو، بکه مه په رتووکه ک ب نائی (حوکمین بانگ و قامه تی) و ب زمانی شرینی کوردی (هه ردوو ده فوکین سورانی و بادینی) و زمانی عه ره بی ژی به لاف بکه م، پشتی هنگی بو زمانی فارسی ژی هاته وه رگیپران و نه گهر خودی هاریکاری مه بیت دی بزاقان کهین بو زمانی دی ژی وه رگیپران دا بگه هیته دهستی بانگهلدیپین هیژا ل هه ر جهه کی نه و لیب. نه فه ژی بو هندی دا فی خیرا هنده یا مه زن یا د بانگدانیدا هه ی بو بانگهلدیپران دیار بکهین، ئیک ژ تایبه تمه نندیین بانگ و قامه تی نه فه یه کو نه و: دلان روهن دکهن و تاریاتییا گونه هان ژیدبهن و ناهیلن ده می مروف ب گوتن و کریار د به رسفا واندا بچیت و

(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، ومسلم: (۱۵۳۳)، والنسائي: (۶۳۱)، (۶۳۵).

(۲) دیوان حسان بن ثابت: شاعر رسول الله ﷺ، ص ۵۴.

دچيته نفيڙين فھرڙ، نهوئ گوهي خو دده تي ڙي ب گوهانا وان نارام
دبيت، بگره بانگ نيك ڙ نه گهرين مه زنه بو پيشفه چوونا مروئي د
نه رکين خودا، ههروه کي خودي دبيڙيت:

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ﴾، نانکو: گازی عه بدین خودی کر
بوئي چه ندی: ﴿وَعَمَلٍ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [فصلت: ۳۳]^(۱).

نانکو: ((کس ڙ وي گوئن باشر نينه يي بو ته وحيدا خودي و په رستنا
وي گازی کري و کاري چاک کري و گوئي: هندي نه زم نه ڙ وان موسلمانامه
يي خو نيخستينه بن فرمانا خودي)).

په يثا (دعا) د قئ نايه تيډا بوچوونين جوډا ل سهر هه نه: هنده ک
زانا دبيڙن: مه رهم پي پيغه مبه ره ﷺ و هنده کين دي گو تيهه کو مه رهم
پي بانگهلديږين چاکن، وه کي پيغه مبه ري خودي ﷺ گو تي:
((الْمُؤَذِّنُونَ أَطْوَلُ النَّاسِ أَعْنَاقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۲)، نانکو: ((ل رڙوا
قيامه تي ستويي بانگهلديږان ڙ يي هه ميان دريڙتره)). نانکو: نه و ڙ
هه ميان باشرن و کاري ڙ هه ميان باشر بانگدانه.

نانکو نيك ڙ باشرين و ب خيرترين کاري مروف بکه ت: بانگدانه.
ڙ خودي دخوازم قئ نفيسينا مه بکه ته نفيسنه ک کو ب تني ڙ بو
رازيبوونا وي هاتبته نفيسين و چ مه رهمين دي پي نه بن، خودي
مه رهمين مه پاقر بکه ت بو خزمه تکرنا ديني خو.

(۱) تفسير ابن كثير الدمشقي: (۱۷۹/۷).

(۲) أخرجه مسلم: (۳۸۷).

خودایح مهزن خیرا فان ماموستایین هیژا و خوشتقی مهزن بکهت:
 د. محمد بهرزنجی و م. نور الدین وهرازی و م. مهروان کوردی و م.
 أحمد رازی) کو بو نفیسینا شی پهرتووکئ هاریکارین من بوون و ب
 پیداچوونا ویقه ماندوی بوون، خودایح مهزن خیرا ماموستا و ههقال و
 ههثرینا من یا ب ریز مهزن بکهت کو هاندر و پشتهقانیین من بوون د
 شی نفیسینیدا، نامین.

هر تشتهکن راست و دروست د شی پهرتووکیدا هاتی؛ ژ دهف
 خودییه. نه گهر شاشی و خهلهتییهك ژی تیدا بیت؛ نهو ژ دهف من و
 شهیتانییه، مروّف ژی یی پاراستی نینه ژ شاشیان.

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
 وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

داخوازکهری دلۆقانییا خودایح مهزن:

نازاد فائق پینجوینی

سلیمانی - نازادی

شهقا ئهینی

۱۱ - جه مادییا ئیکئ - ۱۴۴۰ مش

۱۷ - ۱ - ۲۰۱۹ ز

Gmail: azadpenjweny151@gmail.com.



لهوا دى بیژم:

نهى نهو برایی دهنگی ته یی خوشه
ل دویف نیسلامی بکهفه خودی نهو دقیت

ل روژا دویمایکی ستویی ته ژ یی همییان دریژتره
بیگومان ل دهف خودی تو کهسه کی گرانبهای

هنگی بانگ بده دهمی بانگی ته یی دروست بیت
بلا دهنگی ته یی خوش بیت چونکی نیسلامی بانگ یی دانای

بوهر بانگدانه کی ته شیست خب
و بو قامه ته کی ژى سیه خیر بو ت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِجَازَةٌ فِي الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ:

فإن الله سبحانه وتعالى قد خصَّ هذه الأمة بخصائص عدَّة ومنها الأذان وقد أفرده الفقهاء له أبواباً وأقساماً في مصنفاتهم ومن نعمة الله علينا أن نرويه بالأسانيد المتصلة إلى منتهاه، وبعد أن طلب منِّي الأخ الفاضل: (أزاد فائق توفيق الكردي) الإجازة بالأذان والإقامة أقول وبالله التوفيق إنِّي قد أجزتُه بالرواية عني وأخبره بأنِّي أروي أحاديث الأذان عن الشيخ (رعد محسن حاوي السامرائي) حفظه الله، وهو عن المحدث الشيخ (صبحي السامرائي) رحمه الله تعالى عن أبي الصاعقة عن نعمان خير الدين أفندي الألوسي ابن المفسر أبي ثناء عن أبي ثناء محمود بن عبدالله الألوسي صاحب التفسير (روح المعاني) عن علي بن محمد سعيد السويدي عن أبيه راوية العراق أبي عبدالله محمد سعيد السويدي عن ابن عقيلة المكي (وقد ورد بغداد) عن عبدالله بن سالم البصري عن الملا إبراهيم بن حسن الكوراني (صاحب الأمم لإيقاظ الهمم) عن صفي الدين أحمد المدني عن الرملي عن زكريا الأنصاري عن ابن حجر عن أبي محمد عبدالله بن محمد بن محمد بن سليمان النيسابوري الأصل، المكي عن إمام المقام رضي الدين أبي محمد إبراهيم بن محمد بن أبي بكر الطبري عن أبي القاسم عبد الرحمن بن أبي حرمي عن أبي الحسن علي بن حميد بن عمار الطرابلسي أنبأنا أبو مكتوم عيسى بن الحافظ أبي ذر عبد بن محمد الهروي أنبأنا أبي قال أنبأنا العلامة أبو اسحاق إبراهيم بن أحمد المستعلي قال أنبأنا الفربري أبو عبدالله محمد بن يوسف بن مطر أنبأنا (البخاري أبو عبدالله محمد إسماعيل بن

إبراهيم) قراءة عليه وأنا أسمع قال حدثنا محمود بن غيلان قال حدثنا عبد الرزاق قال أخبرنا ابن جريح قال أخبرني نافع أن ابنَ عمر كان يقول كان المسلمون حين قدموا المدينة يجتمعون فيتحيتون الصلاة ليس ينادى لها فتكلم يوم في ذلك فقال بعضهم اتخذوا ناقوسا مثل ناقوس النصارى وقال بعضهم بل بوقاً مثل قرن اليهود فقال عمر: أولاً تبعثون رجلاً ينادي بالصلاة فقال رسول الله ﷺ: **يا بلال قم فناد بالصلاة**، وأخبره بأبي أروي حديث الأذان في مسند الإمام أحمد بنفس الإسناد إلى (الحافظ ابن حجر عن الحافظ العراقي وأبي الحسن الهيثمي) قالوا: أخبرنا (محمد بن إسماعيل بن إبراهيم) الأنصاري الدمشقي ابن الخباز وأبي الحسن علي بن أحمد بن إبراهيم العرضي بالقاهرة قال الأول أخبرنا مسلم بن علان وقال الثاني قرئ على زينب بنت مكي وأنا أسمع وأجازنا الفخر بن البخاري إن لم يكن سماعاً قالوا أنبأنا حنبل بن عبد الله المكثر أخبرنا أبو القاسم عبد الله بن محمد بن الحصين قال أخبرنا أبو علي الحسن بن علي التميمي الواعظ أخبرنا أبو بكر أحمد بن جعفر القطيعي حدثنا عبد الله بن الإمام أحمد قال حدثنا أبي قال حدثنا يونس حدثنا فليح عن زيد بن أبي أنيسة عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن أبي ليلى عن معاذ بن جبل قال أحيت الصلاة ثلاثة أحوال وأحيل الصيام ثلاثة أحوال فأما أحوال الصلاة فإن النبي ﷺ قدم المدينة وهو يصلي سبعة عشر شهراً إلى بيت المقدس ثم إن الله أنزل عليه: ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ﴾ [البقرة: ١٤٤]. قال فوجهه الله الى مكة قال: فهذا حول. قال: وكانوا يجتمعون للصلاة ويؤذن بها بعضهم بعضاً حتى نقسوا أو كادوا ينقسون. قال ثم أن رجلاً من الأنصار يقال له عبد الله بن زيد أتى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله اني رأيت فيما يرى النائم ولو قلت إنني لم أكن نائماً لصدقت، إذ رأيت شخصاً عليه ثوبان

پشکا ئیکى

پیناسا بانگی و حوکمىن وی

ئەف پشکە ژى شەش بابەتان ب خوڤە دگريت

بابەتى ئیکى: پیناسا بانگی ژ لایى زمانى و شەرعیثە.

بابەتى دووی: دروستییا بانگدانى د ئیسلامیدا و خیرا وی.

بابەتى سېیى: حوکمى بانگدانى بۆ تاك و کۆمى.

بابەتى چارى: حوکمى بانگدان و قامەتگرتنى ب تۆمارکرنا دەنگى

(التسجيل الصوتي).

بابەتى پینجى: مەرچین بانگدانى.

بابەتى شەشى: ئاخقتن ل دەمى بانگدانى.

بابه تی ئیکی:

پیناسا بانگی ژ لایى زمانى و شه رعيقه

تیگه ه و پیناسا بانگی:

بانگ ژ لایى زمانیشه: ب راما نا زانین و ئاشکه راکرنی دهیت، ژیدهری په ییشی ژى ب فی رهنگی هاتییه وهرگرتن (التأذینُ مَصْدَرُ أَدْنٍ - يُؤذَنُ - أَذَانًا، وَمَوْذًا)، دهیته گوتن: (أَذَنْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ)، من ریک ب فی کارى دا، ئانکو من زانى. یان ژى دهیته گوتن: (أَذَنْتُ فُلَانًا)، فلان کهسى گوته من، ئانکو نه ز ئاگه هدار کرم^(۱).

ههروه کی خودایى مهزن ژى کههره دکهت و دبیزیت: ﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ﴾ [الحج: ۲۷]. ئانکو: وان پى ئاگه هدار بکه. دیسان وه کی گوتنا خودی: ﴿وَأَذِّنْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ﴾ [التوبة: ۳]. ئانکو: ئاگه هدار کرن و راگه هاندن^(۲).

ههروه سا (الأذانُ، والأذینُ والتأذینُ) هه می ب راما نا گازیکرنا بو نقیژی دهین^(۳).

(۱) مقایس اللغة: ص ۳۳.

(۲) موسوعة الفقه الإسلامی والقضایا المعاصرة: (۱/۵۹۲).

(۳) القاموس المحيط: ج ۱، ص ۱۱۸۵.

بانگ ژ لایئ شہرعیثہ: زکرہ کئی تاییہ تہ کو ئایینئ ئیسلامئ یئ دانای
 بو ئاگہ ہدا کرنئ ب دەمئ نقیژئین فہرز و گازیکرنا موسلمانان بو ئہ نجامدانا
 وی عیبادہ تی^(۱)، ژ لایئ زانایانقہ چہ ندین پیئناسہ بو بانگی ہاتینہ کرن،
 وہ کی:

○ پەرستنہ کا خودییہ بو گازیکرنئ بو دەمئ نقیژئین فہرز ب چہ ند
 پەیشہ کین دیاریکری^(۲).

○ ئەم دشیین بیژین: بانگ چہ ند پەیشہ کین تاییہ تن بو ئاگہ ہدار کرنا
 خەلکی ب دەمئ نقیژئین فہرز.

ئانکو بانگدان عیبادہ تہ وہ کی کا چاوا کرنا نقیژئ و دانا زہ کاتئ و
 چوونا حەجئ و گرتنا رۆژیئ عیبادہ تہ.



(۱) الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي: ج ۱، ص ۱۱۴.

(۲) صحيح فقه السنة وأدلته وتوضيح مذاهب الأئمة: ج ۱، ص ۲۷۰.

بابه تی دووی:

دروستییا بانگدانې د ئیسلامیدا و خیرا وی

هه سې ژیده ریښه شه ریعته تی (قورئان و سوننه ت و ئیکده نگییا زانایان) د ئیکده ننگن ل سهر وی چه ندی کو بانگدان کاره کی شه رعی و دروست و ری پیداییه، ژ بهر کو باشی و خیره کا مه زن یا تیدا هه ی.

به لگه یی ئیکې ژ قورئانی:

خودای مه زن د قورئانیدا که ره م دکه ت و دبیزیت: ﴿وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ﴾ [المائدة: ۵۸].
ئانکو: ((و نه گهر هه وه بو نغیژی بانگ دا نه و یارییان بو خو ب بانگدانا هه وه دکهن، نه ف چه ندا هه ژ بهر بن فامییا وانه و نه و د شه ریعته تی خودی ناگه هن)).

به لگه یی دووی ژ سوننه تی:

گه له ک فه رموده ل دوړ فی بابته تی هاتینه، ژ وان یین د ناف هه ردوو سه حیچین بوخاری و موسلمیدا هاتین کو پیغه مبه ری خودی ﷺ که ره م دکه ت: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُوْذَنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ، وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ))^(۱)، ئانکو: ((نه گهر ده مې نغیژی هات: هنگی بلا ئیک بو هه وه بانگ بده ت و بلا یی ژیی وی ژ هه مییان مه زنتر ژی بیت نغیژی ل به را هه وه بکه ت)).

(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، والنسائي: (۶۳۵).

ديسان فهرموودهيا خه ونا عه بدوللاهي كورئ زه يدي ژي (خودئ ژي رازي بيت) به لگه يه ل سهر دروستي و شهرعي بوونا بانگي و تيدا به حس ل چاوانيا بانگداني ژي هاتييه کرن، نهفه ژي دهمن د خه ونييدا بانگ بو هاتييه گوئن و نيشاندان، ب هه مان شيوهي عومه ري كورئ خه طابي ژي (خودئ ژي رازي بيت) د خه ونييدا بانگ بو هاته ديا کرن و نيشاندان و هاته فيركرن، ههروه كي د هه دروو سه حيحن بوخاري و موسليدا هاتي: ((أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، كَانَ يَقُولُ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدَمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلَاةَ لَيْسَ يُنَادَى لَهَا، فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: اتَّخَذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: بَلْ بُوَقًا مِثْلَ قَرْنِ الْيَهُودِ، فَقَالَ عُمَرُ: أَوْلَا تَبْعَثُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا بِلَالُ قُمْ فَنَادِ بِالصَّلَاةِ))^(۱)، ئانكو: ((عه بدوللاهي كورئ عومه ري دگوئ: دهمن موسلمان هاتينه مه دينئ، دا پي كفه كومبن و دهمن بانگي خه ملينن و بانگ بو نقيژئ نه دهاته دان، فيجا روزه كي ل دور ئي بابه تي ئاخقن، ئينا هنده ك ژ وان گوئ: زهنگه كا وه كي زهنگا نه صرانيان بدان، هنده كين دي گوئ: نه خير، به لكئ بو قه كا وه كي بو قين جو هييان بدان، ئينا عومه ري گوئ: نه ري بو چي هوين زه لامه كي فرينا كهن دا بچيت خه لكئ بو نقيژئ گازی بكهت و بانگ بهت، ئينا پينغه مبه ري خودئ ﷺ گوئ: ((بيلال! رابه هه ره خه لكئ بو نقيژئ گازی بكه و بانگ به)).

دهمن نهف خه و نه بو پينغه مبه ري ﷺ هاتييه فه گيران، وي گوئ: ((إِنَّهَا لَرُؤْيَا حَقٌّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَقُمْ مَعَ بِلَالٍ فَالْقِ عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ فليُؤدِّنْ بِهِ، فَإِنَّهُ أُنْدَى صَوْتًا مِنْكَ))^(۲)، ئانكو: ((ب نانه ييا خودئ نهفه خه و نه كا حه قه، فيجا رابه

(۱) أخرجه البخاري: (٦٠٤).

(۲) أخرجه أبو داود: (٤٩٩)، وصححه الألباني من المعاصرين في صحيح أبي داود: (٥١٢).

نهو تشتت ته د خه ونیدا دیتی و گوهلی بووی بو بیلالی بیژه و پاشی بلا نهو
ژی خه لکی ب وان په یشان بو نقیژی گازی بکته و بانگ بدته، چونکی
دهنگی وی ژ دهنگی ته بلندتر و خوشره)).

ههروه سا خیره کا مه زن د بانگدانیدا ههیه، به لگه ژی ل سهر فی
چهندي نهو فهرمووده یا پیغه مبهریه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کو دبیزیت: ((لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي
النَّدَاءِ^(۱) وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَأَسْتَهْمُوا...))^(۲).
نانکو: ((نه گهر خه لکی زانبا کا چ خیر د بانگدانئ و ریژا نیکیدا ههیه،
پاشی ژ پشککیشانی زیده تر چ ریگ بو نه دیتبان، دا پیککیشانی بو کهن...)).

ههروه سا پیغه مبهر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دبیزیت: ((لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جَنَّ وَلَا
إِنْسٍ وَلَا شَيْءٍ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۳). نانکو: ((ههر تشته کن گوهل
دهنگی بانگهدیری دیبت ژ نه جنه و مروغان و هر تشته کن دی، ل روژا
قیامته تی دی شاهده یی و دیده قانییی بو ده ت)).

د فهرمووده به کا دیدا پیغه مبهر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دبیزیت: ((الْمُؤَذِّنُونَ أَطْوَلُ النَّاسِ
أَعْنَاقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۴). نانکو: ((ل روژا قیامته تی ستویین بانگهدیران ژ یین
هه مییان دریژترن)).

د فهرمووده به کا دیدا پیغه مبهر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دبیزیت: ((مَنْ أَذَّنَ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ
سَنَةً، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، وَكُتِبَ لَهُ بِتَأْذِينِهِ، فِي كُلِّ يَوْمٍ سِتُونَ حَسَنَةً، وَبِكُلِّ إِقَامَةٍ

(۱) النداء: نانکو گازی کرن. الصف الأول: مه رهم پچ هه فرکیکرنه ل سهر گه هشتنا ب ریژا
نیکی یا نقیژا ب کوم و جه ماعت. الاستهام: پشککیشان (قورعه).

(۲) متفق علیه: أخرجه البخاري: (۶۱۵)، و مسلم: (۴۳۷).

(۳) أخرجه البخاري: (۶۰۹)، (۳۲۹۶).

(۴) أخرجه مسلم: (۳۸۷)، وابن ماجه: (۷۲۵) وغيرهما.

ثَلَاثُونَ حَسَنَةً))^(۱)، نانکو: ((هەر کهسێ دوازده سالان بانگ بدهت؛ به حهشت دى بۆ فهەر و مسوگهەر بیت، بۆ ههەر بانگه کى نهو ههەر روژ ددهت دى شىست خىر هینه نقيسين، بۆ ههەر قامه ته کى ژى سیه خىر دى بۆ هینه نقيسين)).

ههروهسا ژ نهبو هورهیرهى (خودى ژى رازى بیت) دهیته فه گوهاستن کو پینغه مبهرى خودى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ گووتیه: ((الإِمَامُ ضَامِنٌ، وَالْمُوَدَّنُ مُؤْتَمَنٌ، اللَّهُمَّ ارْشِدِ الْأُمَّةَ، وَاعْفِرْ لِلْمُؤَدَّنِينَ))^(۲)، نانکو: ((پیشنقیژ پارێزهر و بهرپرسياره، بانگهلدير ژى جهن باوره بيبییه و یی دهسپاکه، خودایی من تو پیشنقیژان راسته ریکه بۆ بجهگه هاندنا نه رکى وان و تو گونه هین بانگهلديران ژیبیه)). "الضَّمان" نانکو: که فالهت و پاراستن و ناگه هداربوون. "المؤتمن" نانکو: دهسپاکى و راستگووى د پاراستنا ده مین بانگیدا.

ئیمامى شافعى (خودى دلۆقانیی پى ببهت) ل دویش گوتنا دروستتر، دیسان زانایین مهزه بهى حهنبه لى ژى بانگدانى مهزنتر و ب خیرتر دبیین ژ پیشنقیژیکرنى^(۳)، نه فه ژى ب به لگه یی وى نایه تا خودایی مهزن تیدا که ره م دکهت: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا فَمَنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [فصلت: ۳۳]. نانکو: ((کهس ژ وى گوتن باشتر

(۱) أخرجه ابن ماجه: (۷۴۸)، والدارقطني: (۹۲۹)، والحاكم (۷۳۷)، وقال الحاكم في (المستدرک): "صحيح على شرط البخاري"، (۲۰/۱)، وقال الألباني في (صحيح الترغيب والترهيب): "صحيح لغيره": (۲۴۶).

(۲) أخرجه أبو داود: (۵۱۷)، والترمذي: (۲۰۷). وقال ابن الملقن في (تحفة المحتاج إلى أدلة المنهاج): "صححه ابن حبان وذكروه ابن السكن في صحاحه أيضا وخولفا"، و صححه الألباني في إرواء الغليل: (۲۱۷).

(۳) شرح العمدة لابن تيمية: (۱۴۰۳)، مغني المحتاج إلى معرفة ألفاظ المنهاج: (۱۷۳/۲)، الفقه الإسلامي وأدلته: ج ۱، ص ۶۹۳.

نینه یی بۆ ته و حیددا خودی و په رستنا وی گازی کری و کاری چاک کری و گوتی: هندی نه زم نه ز ژ وان موسلمانامه یین خو ئیخستینه بن فه رمانا خودی)). زانایین مه زه به بئ حه نه فی ژى دبیزن^(۱): پیشنقیژی و قامه تگرتن^(۲) مه زنتر و ب خیرترن ژ بانگدانئ، ژ بهر کو پیغه مبه ری خودی ﷺ و خه لیفه یین راسته ری ئه رکئ پیشنقیژی ب ملئ خوڤه گرتیه، به لئ بانگدان راده ستی هنده کین دی کریه و وان ئه و کار نه کریه.

هه ر چه نده ئه ف بابه ته ل ده ف زانایان جهی ناکوکی و (خیلافئ) سه، به لئ پا بۆچوونا پتیریا زانایین سه رده م ژى وه کی بۆچوونا ئیکیه و ئه ف بۆچوونه دروستتر و نیزیکتره بۆ راستیه، چونکی بانگهلدیر ئیمام و پیشه وایه بۆ وی که سه گوھ ل بانگی وی دبیت ژ ژن و زه لام و زاروکان، به لئ پیشنقیژ ب تنئ بۆ وان که سان ئیمامه یین نقیژی ل پشت وی دکهن. خودی ژى چیتر دزانیت.



(۱) شرح العمدة لابن تیمیة: (۱۴۰۳)، مغنی المحتاج إلى معرفة ألفاظ المنهاج: (۱۷۳/۲)، الفقه الإسلامی وأدلته: ج ۱، ص ۶۹۳.

(۲) هنده زانایین دی دبیزن: هه ردوو بۆچوونین ل سه ری د مه زن و خیرا خو یا هه ی، ئه ف خیره ژى ل دویف که سه دهیته گوهارتن، ئه گه ر که سه کی زانی ده نگئ وی یی خوڤ کارتیکرنا خو ل سه ر موسلمانان هه به؛ وی ده می بۆ وی بانگدان ژ پیشنقیژی ب خیرتره، هه ر که سه زانی ژى کو پیشنقیژیکرنا وی دئ کارتیکرنا خو ل سه ر موسلمانان هه بیت؛ هنگی پیشنقیژی بۆ وی ب خیرتره ژ بانگدانئ. پیغه مبه ری ﷺ و خه لیفه یین سه رراست ژى پیشنقیژی یا کری نه کو بانگ داییت؛ ژ بهر هندئ ژى بۆچوونا حه نه فیان ب هیتر و دروستتره و خودئ چیتر دزانیت. (د. محمد به رزنجی).

بابه تی سیی:

حوکمی بانگدانی

زانایان دهرباره ی حوکمی بانگدان و قامه تی دوو بۆچووین جۆدا هه نه^(۱):

بۆچوونا ئیکتی: بانگدان (فهرز کیفایه) یه ل باژیر و گۆندان:

ئانکو نه گهر ل مزگه فته کتی بانگ بهیته دان و ل مزگه فتن دى یین دهروبهر بانگ نه هیته دان، به لکی ب تنی نقیژا ب کۆم بهیته کرن؛ هنگی نقیژا وان یا دروسته و چ ناریشه تیدا نینن. نه فه ژى گوتنا زانایین مه زه بهی حه نه لیه و گوتنا موحه ممه دییه ژ زانایین مه زه بهی حه نه فی و بۆچوونه کا زانایین مه زه بهی مالکیه ژى. دیسان گوتنا هنده ک زانایین مه زه بهی شافعییه، ئبن عه بدولبه ر و ئبن ته مییه و داوودى زاهیری و نه بو وه لیدی باجی ژى ل سه ر قی بۆچووینه. ژ زانایین سه رده م ژى شیخ ئبن باز و ئبن عوسه یمین و شیخ نه لبانی ژى (خودى دلۆقانیی ب هه مییان بهت) نه ف بۆچوونه هه لباژارتیه و هه ر نه فه بۆچوونا دروستره و خودى چیتر دزانیت.

پیغه مبه ری خودى ژى ﷺ دبیژیت: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُوْذَنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ وَلْيُوْمَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ))^(۲)، ئانکو: ((نه گهر ده می نقیژى هات؛ هنگی بلا ئیک بو هه وه بانگ بهت و بلا یی ژیبی وی ژ هه مییان مه زنتر ژى بیت نقیژى ل به را هه وه بکهت)).

(۱) المجموع شرح المذهب: (۷۲۱۳-۸۱)، الموسوعة الفقهية الكويتية: (۳۵۷۲-۳۵۹)، الفقه علی

مذاهب الأربعة: (۲۸۳۱-۲۸۴).

(۲) أخرجه البخاري: (۶۴۸)، والنسائي: (۶۳۵).

ئەگەر ل گوندە كى كەسە كى ب تىن بانگ بدەت؛ هنگى گونەھ ل
سەر خەلكى دى يى گوندى رادبىت.

بۆچوونا دووى: زانا يىن مەزھەبى شافعى و مالكى (خودى
دلوفانىيى ب ھەمىيان بىت) ل سەر وى بۆچوونىنە كو بانگ و
قامەت ژ (سوننەت يىن موئەكەد)ن:

ھەر ھەسا ئىمامى شەربەلانى (خودى دلوفانىيى پى بىت) دىيىت^(۱):
(بانگ و قامەت ژ (سوننەت يىن موئەكەد)ن بۆ نقيىژ يىن فەرز و بۆ وى كەسى
ب تىن نقيىژى دكەت و يى نقيىژا خوقەزا دكەت، يان ژى ل سەفەرى بىت
يان ل مال بىت، ئەفە ھەمى ژى بۆ زەلامان ھۆسا يە، بەلى بۆ ژنان مەكروھە و
نەيا باشە)).



(۱) نور الإيضاح ونجاة الأرواح في الفقه الحنفي: ج ۱، ص ۴۷.

حوکمى بانگى سه بارهت تاك و كومه لى

(بۆ جه ماعه تى و مروقى ب تنى)

زانايان ل دور فى بابته تى سى بۆ چوون هه نه:

1. نيمامى شافعى و نه حمهد (خودى دلوفانيى ب ههردووكان ببهت)⁽¹⁾
يا گوتى: بانگ دى هيتته دان و قامهت ژى دى هيتته گرتن.
2. نيمامى مالك و نه وزاعى (خودى دلوفانيى ب ههردووكان ببهت)⁽²⁾
يا گوتى: قامهت دى هيتته گرتن به لى بانگ ناهيتته دان.
3. نيمامى نه بو حه نيغه و هه قالين وى (خودى دلوفانيى ب وان ببهت)⁽³⁾
يا گوتى: پيدفى ب دانا بانگى و گرتنا قامه تى نينه.

سه يد سالم (خودى دلوفانيى پى ببهت) ديبژيت⁽⁴⁾: (هه ر كه سى ل باژيره كى نقيژا كر، بلا بانگ بدهت. نه گه ر ب بانگى مزگه فته كا دى نقيژا خو كر و بانگ نه دا؛ هنگى نقيژا وى يا دروسته و چ ناريشه تيدا نينن، به لى نه گه ر بانگ دا و قامهت ژى گرت و پاشى نقيژا خو كر؛ نه فه وى كاره كى باش كر، ژ بهر وى خيرا مه زن يا د بانگدانيدا هه ي، ههروه كى د فهرمووده يا نه بو سه عيذى و عوقبه يى كورى عامريدا ل دور خيرا بانگى مه به حس ژى كرى. ههروه سا نه گه ر نقيژا ب كوم (جه ماعهت) ژ كه سه كى چوو و ده مى گه هشتيه مزگه فته تى

(1) الأم: (841)، والمغني: (4181)، والأوسط: (603-62).

(2) الأم: (841)، والمغني: (4181)، والأوسط: (603-62).

(3) الأوسط في السنن والاجماع والاختلاف: ج 3، ص 60-62.

(4) صحيح فقه السنة وأدلته وتوضيح مذاهب الأئمة: ج 1، ص 275.

خه لکی نقيژ ب دويماهيك ئينابوو؛ وى ده مى نه گهر هه ر ب بانگى وان نقيژا خو بکهت دروسته، به لى يا باشتز نه وه نه و ب خو بانگ بدهت و قامه تى ژى بگريت پاشى نقيژا خو بکهت، ههروه کى ژ نه نه سى کورى مالکى (خودى ژى رازى بيت) ده يتته فه گوهاستن کو تيدا هاتييه: ((عن الجعد أبي عثمان قال: مرَّ بنا أنس بن مالك في مسجد بني ثعلبة فقال: «أصليتم؟»، قال: قلنا: نعم، وذاك صلاة الصبح، فأمر رجلاً فأذن وأقام ثم صلى بأصحابه))^(۱)، نانکو: ((ژ جه عدى نه بو عوسمانى ده يتته فه گوهاستن کو گو تيبه: نه نه سى کورى مالکى ل مزگه فتا به نو نه علاوه ب ره خ مه را چوو، ئينا گو ت: ((نه رى هه وه نقيژ کر؟))، گو ت: مه ژى گو تى: به لى مه کر، و نه ف نقيژا به حس ژى دکر يا سپيدى بوو، ((ئينا فه رمان ل که سه کى کر بانگ بدهت و قامه ت ژى گرت، پاشى نقيژ ل به را هه قالين خو کر)).



(۱) أخرجه أبي يعلى في (مسنده): (٤٣٥٥)، وقال: "إسناده صحيح"، وقال ابن حجر العسقلاني في (تغليق التعليق): "هذا إسناد صحيح مؤوف"، (٢٧٧/٢).

بابه تی چاری:

حوکمى بانگدان و قامه تگرتنى

ب تومارا دهنگى (التسجيل الصوتي).

بانگ و قامه ت ئيك ژ مه زنترين وان عيباده تانه يين ب دهقى دهينه كرن و دقيت هندهك كهس قى كارى بكهن كو ژ هه ژى بن و شيانين نه جامدانا وى هه بن، ئانكو دقيت نهو كهس بانگ ددهت يان قامه تي دگريت؛ يين شارهزا و رهوان بيت د بانگدانيدا و دهنگه كي خوش هه بيت و كهسه كي دهسپاك و نه مين ژى بيت.

سه باره ت بابه تي بانگدان و قامه تگرتنى ب تومارا دهنگى (التسجيل الصوتي)، زانايان بو قى بابه تي چهنه د بوچوونهك هه نه، بوچوونا پترييا وان نه فهيه كو دبيژن: نايت تومارا دهنگى ل مزگه فتان بهيته بكارئينان بو بانگدان و قامه تگرتنى، چونكى بانگدان و قامه تگرتنى پيدقييه نيهت د گه لدا بيت و نه ف چهنه د ب تومارا دهنگى ب دهسقه ناھيت، ههروه سا نهو خيرا مه زن يا د بانگيدا هه ي دى ژ دهس تي بانگهلديران چيت و دى ژى بيبار بن، ديسان نهو فهرمووده يا دبيژيت: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذَن لَكُمْ أَحَدَكُمْ))^(۱)، ئانكو: ((نه گه ر ده مى نقيژى هات؛ بلا ئيك ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)). نه ف فهرمووده يه ب رهنگه كي ناشكه را نهو ئيك دياركريبه كو بلا كهسه ك ژ هه وه بانگ بدهت و فه توايا كوما زانايين جيهانى يين سه رده م ژى ل سه ر قى چهندييه و نه فه بوچوونا شيخ نبن عوسه يمينه،

(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، والنسائي: (۶۳۵).

ههروهسا ژ زانايين كوردستانا عيراقى ژى شيخ نوورى فارس د گهل قى
بوچوونيه و هه ره نهف بوچوونه يا دروسته.

نهفه ژى فهتوايا كوژا زانايين جيهانى بين سهردهمه دهبارهى بكارئينانا
(تومارا دهنگى بو بانگدان و قامه تگرتنى):

(الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ. أَمَّا بَعْدُ:
فَإِنَّ مَجْلِسَ الْمَجْمَعِ الْفَقْهِيِّ الْإِسْلَامِيِّ بِرَابِطَةِ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ الْمُنْعَقِدِ
بِدَوْرَتِهِ التَّاسِعَةِ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ مِنْ يَوْمِ السَّبْتِ ١١٢ ١٧ ١٤٠٦ هـ إِلَى يَوْمِ
السَّبْتِ ١١٩ ١٧ ١٤٠٦ هـ.... وَبَعْدَ اسْتِعْرَاضِ مَا تَقَدَّمَ مِنْ بَحْوثٍ وَفَتْاوِي،
وَالْمُدَاوَلَةِ فِي ذَلِكَ.. وَبِنَاءٍ عَلَى مَا تَقَدَّمَ فَإِنَّ مَجْلِسَ الْمَجْمَعِ الْفَقْهِيِّ
الْإِسْلَامِيِّ يَقْرَرُ مَا يَلِي: أَنَّ الْاِكْتِفَاءَ بِإِذَاعَةِ الْأَذَانِ فِي الْمَسَاجِدِ عِنْدَ دُخُولِ
وَقْتِ الصَّلَاةِ بِوَاسِطَةِ آلَةِ تَسْجِيلٍ وَنَحْوِهَا لَا يُجْزِئُ وَلَا يَجُوزُ فِي آدَاءِ هَذِهِ
الْعِبَادَةِ، وَلَا يَحْصُلُ بِهِ الْأَذَانُ الْمَشْرُوعُ، وَأَنَّهُ يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ مُبَاشَرَةَ
الْأَذَانِ لِكُلِّ وَقْتٍ مِنْ أَوْقَاتِ الصَّلَوَاتِ فِي كُلِّ مَسْجِدٍ عَلَى مَا تَوَارَثَهُ
الْمُسْلِمُونَ مِنْ عَهْدِ نَبِيِّنَا وَرَسُولِنَا مُحَمَّدٍ إِلَى الْآنِ، وَاللَّهُ الْمُؤَافِقُ، وَصَلَّى اللَّهُ
عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ)^(١).

هنده كين دى دبيژن: ناريشه نينه ل دهمن پيدفسيبونى تومارا دهنگى بو
بانگدان و قامه تگرتنى بهيته بكارئينان، ديسان ل دهمن بانگهلديره كى شارهزا
و رهوان د دانا بانگيدا ب دهست نه كه قيت كو دهنگى وى بين خووش بيت و
كه سه كى دهستپاك بيت، قى دهمن ژى دروسته تومارا دهنگى بو قى مه رهمن
بهيته بكارئينان. نهفه بوچوونا كي مترين زانايانه و به روفاژى نيكدهنگيا
زانايانه و ناهيته وهرگرتن. خودى ژى چيتر دزانيت.

(١) أحكام الأذان والنداء والإقامة: ص ١٧٦-١٧٧.

بابه تی پینجی:

مه رجین بانگدان

زانایان گهلهك مهرج داناینه بۆ دروستبوونا بانگی و بۆچوونین وان ل
دۆر ژمارهیا مهرجان ژیک د جوّدانه، ئەم ژى ل قیروی دى بهحس ههشت
مهرجان كهین:

1. پیدقییه ئەو كهس بانگ ددهت، موسلمانه كى ژیر و تیگههشتی
بیت و رهگهزى وی نیر بیت.
2. پیدقییه پهقیین بانگی ب ریزبهندی بهینه گۆتن و كا چاواد
فرموده ییدا هاتینه دقیت ئاها وهسا ب ریزبهندی (تهرتیب) بهینه
گۆتن، چونكى نهبوونا ریزبهندیی تیدا دى بیته ئەگهري شیواندنا
بانگی و ب قى رهنگی دى كیماسی كهقنه د بانگیدا و دى وهكى
یاری و ترانه پیکرنه كى لی هییت.
3. پیدقییه پهقیین بانگی ب دویف ئیکدا بهینه گۆتن، ئانكو نابیت
دهمه كى دریز بکه قیته د ناقبه را گۆتنا په یقاندا^(۱).
4. پیدقییه بانگهلدیر دهنگی خو ل دهمی دانا بانگی بلند بکهت،
ئه گه روى بۆ کۆمه كا مروقان بانگ دا، و نه گه ریی ب تنی بوو،
هنگی سوننه ته دهنگی خو بلند بکهت ئە گه ر دهرقهی مزگهفتی
بیت، بهلی ئە گه ر ل مزگهفته كى بانگدا كو بهری هنگی نقیژا ب

(۱) فقه العبادات علی المذهب الحنفی: ج ۱، ص ۷۴.

کۆم تیدا هاتبوو کرن، هنگی سوننه ته نه و دهنگی خو نزم بکهت دا نه و خه لکی ل و ویری روینشتی خه لهت تینه گه هن و هزر نه کهن ده می نثیژه کا دی هات^(۱)، پیغه مبهری ﷺ گوته نه بو سه عیدی خودری (خودی ژئی رازی بیت): ((إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْغَنَمَ وَالْبَادِيَةَ، فَإِذَا كُنْتَ فِي غَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذْنَتَ بِالصَّلَاةِ، فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ، فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جِنَّ وَلَا إِنْسٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۲)، نانکو: ((نه ز یی دبینم تو چه ز ژ په زی و دهشتی دکهی، لهوا نه گهر هات و تول ناف په زی خو بووی یان تول دهشتی بووی و ته بو نثیژی بانگ دا؛ هنگی دهنگی خو بو بانگی بلند بکه، چونکی هه ر تشته کی گوھ ل دهنگی بانگهلدیری دبیت ژ نه جنه و مروشان و هه ر تشته کی دی، ل روژا قیامه تی دی شاهده یی و دیده قانییی بو دهت)).

۵. پیدقییه ده می بانگی هاتبیت پاشی بانگ بهیته دان، ژ بهر کو پیغه مبهری خودی ﷺ دبیت: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ))^(۳)، نانکو: ((نه گهر ده می نثیژی هات؛ بلا ئیک ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)).

نثیژی ژئی ناهیتته کرن هه تا ده می وی نه هیته، چونکی بانگ نیشان و ئامرازی ناگه هدار کرنییه بو راگه هاندن و ناشکه را کرنا ده می نثیژی، و ب ئیکده نگییا هه می زانایان نابیت نثیژی بهری بانگی

(۱) الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي: ج ۱، ص ۱۱۶.

(۲) أخرجه البخاري: (۶۰۹)، وأحمد: (۱۱۳۰۵).

(۳) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، والنسائي: (۶۳۵).

بەيتە كرن، ب تنى بۆ نقيژا سپىدى نەبىت كو د شياندا ھەيە ب چەند خۆلەكە كان بەرى شەف ب دوپماھىك بەيت بانگ بەيتە دان، بۆ ھندى دا خەلك بەيتە ناگەھدار كرن كو ئىدى دەمى نقيژى ھات و ژ خەو رابن بۆ نقيژى.

خەطىبى شەرىنى (خودى دلۇقانىيى پى بىت) د پەرتووكا (مغنى المحتاج)دا^(۱) دىيژىت: ((مەرچى تەمامەتيا بانگى ئەقەيە دەمى وى بەيتە زانىن، ژ بلى كەسەكى كو جارەكى بۆ خۆيان بۆ كۆمەكا مەرۇقان بانگ بدەت، ئەقى ھەنى مەرچ نىنە دەمى بانگى بزانىت، بەلكى ئەگەر خەلكى دەمى وى بانگى زانى؛ ھنگى دەمى وى يى دروستە ب بەلگەيى دروستيا بانگى كەسى كورە)).

۶. پىدقىيە كۆمەكا مەرۇقان گوھ ل بانگ و قامەتى ھەبىت، و ئەگەر مەرۇقى بۆ خۆ ب تنى بانگدا؛ ھنگى دقېت ئەو بانگ يى وەسا بىت وى ب خۆ گوھ ل بانگى خۆ ھەبىت^(۲).

۷. پىدقىيە بانگ ب زمانى عەرەبى بەيتە دان^(۳)، و نابىت ب چ زمانىن دى بانگ بەيتە دان ئەگەر بەيت و ئەف بانگە بۆ كۆمەكا مەرۇقان بەيتە دان، زانايىن مەزھەبى شافعى (خودى دلۇقانىيى ب وان بىت) دىيژن: ئەگەر مەرۇق يى ب تنى بىت و ب زمانى خۆ بۆ خۆ بانگ بدەت ژ بەر كو عەرەبىيى نزانىت، ھنگى دروستە ھەتا فىر دىيە بانگى ب عەرەبى، بەلى ل دەف زانايىن مەزھەبى ھەنەفى و

(۱) مغنى المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج: ج ۱، ص ۳۲۳.

(۲) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ۱، ص ۵۹۹.

(۳) ئانكو زمانى عەرەبى يى قەواعىدى.

ههنبه لی (خودی دلوثانییی ب وان ببهت) ئەف چهندا ههنبی یا دروست نینه، ئەو دبیژن: نه گه ری نه دروستیا فی چهندی ئەوه چونکی بانگ ژی وه کی قورنایی ب زمانئ عه ره بی یی هاتییه خوار^(۱)، ئەف بۆچوونه ژی یا ب هیز و دروسته، بۆچوونا زانایین مه زهه بی شافعی ژی د فی بابتهیدا یا لاوازه و کار پی ناهیتته کرن، چونکی چ به لگه ل سهر نینن. خودی ژی چیتزر دزانیت.

۸. پیدقییه هه می په یقین بانگی ژ لایی که سه کی ب تینیفه بهینه گۆتن، ئانکو: (نابیت دوو کهس پیکفه ئیک بانگ بدهن و ئیک قامهت بگرن)، ژ بهر فی چهندی ژی ئەفا ئەفرۆکه ل وه لاتئ تورکیا و ل هندهک جهین دی دهیتته کرن کو ب وی رهنگییه یی مه ل سهری بهسکری، کاره کی نه یی دروسته و جهی وی د شه ریعه تیدا نینه، ده می ئەم دبیژین دوو کهس پیکفه ئیک بانگ بدهن، مه ره ما مه ئەفه یه ب فی رهنگی بیت کو که سهک (الله اکبر) ئیک بیژیت و یی دی (الله اکبر) دووی بیژیت و هۆسا بهرده وام بن هه تا بانگ ب دویمه یهک دهیت. ل سهرده مین بهری ب چ رهنگان بانگی ب فی رهنگی نه هاتینه دان و چ به لگه ژی نینن کو بهری نوکه بانگ ب فی رهنگی هاتبنه دان، ئەفه ژی چونکی بانگدان عیباده ته و عیباده ت ژی دقیت که سهک ب تنی ئەنجام بدت، ئانکو ئەو که سه بانگ دده ت یان قامه تی دگریت؛ دقیت هه ره ئەو ب خۆ هه می بانگی بدت یان هه می قامه تی بگریت، نه ب نیفی بکه ت و یی دی نیفا دی ته مام بکه ت، ئەفه چینابیت وه کی کا

(۱) ابن عابدین: (۲۵۶/۱)، کشف القناع: (۲۱۵/۱)، المجموع شرح لمهذب: (۱۲۹/۳).

چاوا چيناييت دوو كهس نقيژه كي بكهن يان روژييه كي نيف ب نيف بگرن، پيغه مبهري ژي ﷺ گوتيه: ((إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُوذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ))^(۱)، نانكو: ((نه گهر ده مي نقيژي هات؛ بلا نيك ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)). گوت: ((فَلْيُوذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ))، نانكو: ((بلا نيك ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)). نه گوت دوو كهس پيگه يان چهند كه سهك پيگه في كاري بكهن، ديسان پيغه مبهري خودي ﷺ دبيژيت: ((مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ))^(۲)، نانكو: ((ههر كه سي كاره كي د دينيدا زيده بكهت و فرمانا مه ل سهر نه بيت؛ هنگي نهو كار دي ل وي كه سي هيتته زفراندن و ژي ناهيتته قه بويل كرن)). لهوا دثيت نه م خو ژ شان جوړه كاران دوير بيخين و ب پاريزين و نه بينه نه گهري داهينانا هندهك كاران د ناڅ دينيدا كوچ راستي بو نه بن و نه هاتبنه نه نجامدان.



(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، والنسائي: (۶۳۵).

(۲) أخرجه البخاري: (۷۳۴۹)، ومسلم: (۱۷۱۸).

بابه تی شه شی:

ئاخفتن ل ده می بانگدان

بۆچوونین زانایان ل دۆر وی ئیکی د جۆدانه کا ئه ری دروسته ل ده می بانگدان و قامه تگرتیدا ناخفتن بهیته کرن یان نه؟^(۱).

بۆچوونا ئیکی: هنده ک زانا دبیزن دروسته بانگهلدی ل ده می بانگدان ب ئاخفت^(۲)، نه فه ژی نه گهر ئاخفتنا وی یا شه رعی و دروست بیت، وه کی به رسقدانا سلاقی و بیهنشین و هتد...، نه فه ژی بۆچوونا ئیمامی نه حمه د و نبن زوبه یر و حه سه ن و عطاء و ئبن حه زمیه (خودی ژ هه میان رازی بیت).

هه روه سا ژ سوله یمانی کوری صوره دین صه حابی پیغه مبه ری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنه جه بوویه کو: ((أَنَّهُ كَانَ يُؤَدِّنُ بِالْعُسْكَرِ فَيَأْمُرُ غَلَامَهُ بِالْحَاجَةِ وَهُوَ فِي أَذَانِهِ))^(۳)، ئانکو: ((وی د نا ف له شکه ری خو بانگ ددا و ل ده می پیدقی ب تشته کی هه با؛ د نا ف بانگیدا فه رمان ل خزمه تکاری خو دکرن)).

ئیمامی نه بو داوود (خودی دلوقانی پی بهت) ژی گۆتییه: من پرسیار ژ ئیمامی نه حمه د کر کا ئه ری دروسته که سه ک ل ده می بانگ دده ت ب ئاخفت؟ گۆت: به لئ دروسته. دیسان پرسیار ژی هاته کرن: پال ده می قامه تی دروسته ناخفتن بهیته کرن؟ گۆت: نه خیر چینابیت.

(۱) الأم: (۸۵۱)، والأوسط: (۴۳۳)، ومسائل أحمد لأبي داود: (۲۷)، والمدونة: (۵۹۱).

(۲) المغني لابن قدامة: ج ۱، ص ۴۴.

(۳) أخرجه البخاري في (التاريخ الكبير): (۱۲۴/۱)، والبيهقي في (سنن الكبرى): (۱۸۸۶)، وقال ابن

سليمان التميمي النجدي في (مجموعة الحديث على أبواب الفقه): "إسناده صحيح"، (۲۳۷/۱).

بۆچوونا دووی: ھندەك زانایین دی دبیزن مه كروهه، ئانكو نه يا باشه
ل دەمی بانگدانئ و قامه تگرتنی ئاخفتن بهیته کرن، ئەفه ژى بۆچوونا
ئیمامئ ئەبو حەنیفە و مالک و شافعی و شەوری و نەخەعییه (خودی
دلۆفانیی ب وان ببهت).

بۆچوونا ئیکى دروستتره كو دبیزن (دروسته ل دەمی بانگدانئ ئاخفتن
بهیته کرن ئەگەر ئەف ئاخفتنه يا شه رعی بیت و گه له ك دریز نه بیت)،
ئانكو چه ند په یقه کین کیم بن. خودی ژى چیتز دزانیت.



پشکا دووی

چاوانییا بانگدانئ و سوننه تین وی

ئه ف پشکه ژی حهفت بابه تان ب خوڤه دگریت

بابه تی ئیکی: چاوانییا بانگدانئ و شیوازی گوتنا وی.

بابه تی دووی: سوننه تین بانگدانئ.

بابه تی سییی: رامانا په یقین بانگی.

بابه تی چاری: گوتنا په یفا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگیدا.

بابه تی پینجی: گوتنا (حَى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و

(أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) د بانگیدا.

بابه تی شه شی: نه و تشتین سوننه تن پشتی بانگی بهینه کرن.

بابه تی حهفتی: سه لواتدان ل سه ر پیغه مبه ری صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پشتی بانگی.

بابه تی ئیکی:

چاوانییا بانگدانئ و شیوازی گوتنا وی

بانگ ب چه ندین شیوازان بو مه هاتییه خواری و شیوازی ژ هه مییان ژئ دروستتر شیوازی ئیکیه^(۱):

شیوازی ئیکی: چار جاران گوتنا (اللَّهُ أَكْبَرُ) ل ده سستیكا بانگی، پاشی گوتنا رسته یین دی یین بانگی دوو ب دوو بیی کو لی بزقریه یشه، ب تنی رسته یا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) جاره کی ب تنی دی هیته گوتن. ژماره یا رسته یین بانگی ژئ پازده (۱۵) رسته نه^(۲)، نه فه ژئ ژ بهر وی فه رمووده یا ژ عه بدوللاهئ کورئ زهیدی (خودئ ژئ رازی بیت) هاتییه فه گوهاستن، نه ف شیوازه ل ده ف ئیمامئ نه حمه د شیوازی ژ هه مییان دروستتره کو یی ب فی ره نگیه^(۳):

اللَّهُ أَكْبَرُ (۱) اللَّهُ أَكْبَرُ (۲)

اللَّهُ أَكْبَرُ (۳) اللَّهُ أَكْبَرُ (۴)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۵) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۶)

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (۷) أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (۸)

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (۹) حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (۱۰)

(۱) فقه السنة: ج ۱، ص ۱۱۲.

(۲) اللباب في شرح الكتاب: ج ۱، ص ۵۹، وما بعدها.

(۳) وهو حديث أذان الملك النازل من السماء، رواه أبو داود في (سننه)، (نصب الرأية: ۱/۲۵۹).

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١١) حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١٢)

اللَّهُ أَكْبَرُ (١٣) اللَّهُ أَكْبَرُ (١٤)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (١٥)^(١).

شیوازی دووی: گوتنا (اللهُ أَكْبَرُ) دوو جاران ل ده سته پیکا بانگی، د گهل زفرینا بو گوتنا ههردوو رسته یین (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَه أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ)، نانکو: بانگهلدیږ دوو جاران دئ ب دهنگه کئ نزم فان ههردوو رسته یان بیژیت، پاشی دئ ب دهنگه کئ بلند ژئ بیژیت، ژماره یا رسته یین فی شیوازی ژئ ههڤده (١٧) رسته نه کو د فه گوهاستنه کا دیدا ژ نه بو مه حذوره ی (خودئ ژئ رازی بیت) هاتییه فه گوهاستن کو پیغه مبهری ﷺ بانگ نیشا وی دایه، ئەه فه شیوازه ژئ ل دهڤ ئیمامئ مالک دروستترین شیوازه کو ب فی رهنگی دهیته گوتن:

اللَّهُ أَكْبَرُ (١) اللَّهُ أَكْبَرُ (٢)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٣) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٤) (ب دهنگئ نزم).

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٥) أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٦) (ب

دهنگئ نزم).

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٧) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٨)

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٩) أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (١٠)

(١) أخرجه البخاري: (٦٠٣)، ومسلم: (٣٧٨)، وهذا لفظ حديثهما: ((فَأَمْرٌ بِأَلَّا أَنْ يُشْفَعَ الْأَذَانَ، وَأَنْ يُوتَرَ الْإِقَامَةَ)).

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (۱۱) حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (۱۲)

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (۱۳) حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (۱۴)

اللَّهُ أَكْبَرُ (۱۵) اللَّهُ أَكْبَرُ (۱۶)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۱۷)^(۱).

شیوازی سییی: گوئنا (اللهُ أَكْبَرُ) چار جاران ل دهستییکا بانگی، د گهل زفرینا بو گوئنا هردوو رستهیین (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و (أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ)، نانکو: بانگهلدیر دوو جاران دئی ب دهنگه کی نزم فان هردوو رستهیان بیژیت، پاشی دئی ب دهنگه کی بلند ژی بیژیت، ژمارهیا رستهیین فی شیوازی ژی هه قده (۱۹) رسته نه کو د فه گوهاستنه کا دیدا ژ نه بو مه حذورهی (خودی ژی رازی بیت) هاتییه فه گوهاستن کو پیغه مبهری ﷺ بانگ نیشا وی دایه و (نوزده) رسته بوون، نه ف شیوازه ژی ل ده ف نیمامی شافعی دروستترین شیوازه کو ب فی رهنگی دهیته گوئن:

اللَّهُ أَكْبَرُ (۱) اللَّهُ أَكْبَرُ (۲)

اللَّهُ أَكْبَرُ (۳) اللَّهُ أَكْبَرُ (۴)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۵) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۶) (ب دهنگی نزم).

(۱) أخرجه مسلم: (۳۷۹)، وهذا لفظ حديثه: ((اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ))، ثُمَّ يَعُودُ فَيَقُولُ: «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ مَرَّتَيْنِ» زَادَ إِسْحَاقُ: ((اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)).

أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٧) أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٨) (ب)
دهنگی نزم).

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٩) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (١٠)
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (١١) أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (١٢)
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (١٣) حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (١٤)
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١٥) حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١٦)
اللَّهُ أَكْبَرُ (١٧) اللَّهُ أَكْبَرُ (١٨)
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (١٩)^(١)



(١) أخرجه أحمد: (١٥٣٨١)، أبو داود: (٥٠٠)، (٥٠٣)، الترمذي: (١٩٢)، وقال شعيب الأرنؤوط في (مسند أحمد): "صحيح بطرقه، وهذا إسناد حسن، وذكره ابن حبان في "الثقات"، وبقية رجاله ثقات رجال الصحيح"، وحسنه الألباني من المعاصرين في الثمر المستطاب: ص ١٢٠، وهذا لفظ الحديث تسع عشرة كلمة: ((اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، تَرْفَعُ بِهَا صَوْتَكَ، ثُمَّ تَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، تَخْفِضُ بِهَا صَوْتَكَ، ثُمَّ تَرْفَعُ صَوْتَكَ بِالشَّهَادَةِ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، فَإِنْ كَانَ صَلَاةُ الصُّبْحِ قُلْتَ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)).

بابه تی دووی: سونه تین بانگی

۱. سوننه ته دهنگی بانگهلدیری یی بلند و خوش بیت، ههروه سال دهمی بانگی هندی بشیت ل جهه کی بلند بیت و دهنگی خو بلند بکته، ژ بهر وی فهرموودهیا ژ پیغه مبهری خودی ﷺ دهیته فه گوهاستن کو دهمی عهبدوللاهی کوری زهیدی (خودی ژی رازی بیت) دهنگوباس گه هاندییی کو وی خهون یا دیتی، پیغه مبهری ﷺ گوت: ((فَقَمَّ مَعَ بِلَالٍ فَأَلْقَ عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ فَلْيُؤَدِّنْ بِهِ، فَإِنَّهُ أُنْدَى صَوْتًا مِنْكَ))^(۱)، نانکو: ((فَيَجِا رَابِعَهُ وَتَشْتِي تَه د خهونیدا دیتی و گوهلی بووی بو بیلالی بیژه و پاشی بلا نه و ژی خه لکی ب وان په یشان بو نقیژی گازی بکته و بانگ بدهت، چونکی دهنگی وی ژ دهنگی ته بلندتر و خوشتره)). نانکو دهنگی وی گه له ک دچیت و نه فه ژی بو هندییی خه لکه کی زیده تر گوه ل بانگی بیت و کارتیکرنی ل سهر دلای گوه داری دروست بکته و بهین بو نقیژی، ژ بهر هندی ژی دقیت دهنگی بانگهلدیری یی خوش بیت، بهلی پا نه فرۆکه پیدتی ب هندی ناکهت دهنگی بانگهلدیری یی بلند بیت، چونکی (سه ماعه و موکه بیره) یین ههین دهنگی وی بو جهین دویر فه دگوهیژن، نیمامی داریمی و ئین خوزهیمه فه دگوهیژن و دبیزن: ((أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ نَحْوًا مِنْ عَشْرِينَ رَجُلًا فَأَذَنُوا، فَأَعَجَبَهُ صَوْتُ أَبِي مَحْدُورَةَ، فَعَلَّمَهُ الْأَذَانَ))^(۲)، نانکو: ((پیغه مبهری خودی ﷺ فهرمان ل

(۱) أخرجه أبو داود: (۴۹۹)، وصححه الألباني من المعاصرين في صحيح أبي داود: (۵۱۲).

(۲) أخرجه ابن خزيمة: (۳۷۷)، والدارمي: (۱۲۳۲)، وقال ابن الملقن في (البر المنير): "وهذا إسناد صحيح".

نېزىكى بىست زهلامان كر بانگ بدن، ئەوان ژى بانگدا، ئىنا دەنگى ئەبو مەحدورەى سەرنجا پىغەمبەرى ﷺ بۆ لايى خۆ راکىشا و حەزژىكر، پاشى بانگ نىشا ويدا و ئەو فىركر)، و كرە بانگهلدىرى باژىرى مەكەھى.

ئانكو دەنگخوشى مەرجه بۆ بانگدانى، رامانا فى ژى ئەو ئەگەر كەسەك ھەبىت شارەزای بانگدانى بىت و بانگەكى دروست و رىك پىك بەدەت و دەنگى وى ژى يى خوش بىت؛ وى دەمى ئەو ژ ھەمى كەسان ل پىشتەر و ژ ھەژىترە بۆ بانگدانى، بەلى ئەگەر كەس ب فى رەنگى نەبىت يان يى نامادە نەبىت؛ ھنگى ئەو كەس دى بانگ دەت يى بانگى وى يى دروست و بى خەلەتى، ھەر چەندە دەنگى وى يى خوش نىنە، ئەگەر ئەو ژى يى نامادە نەبىت؛ وى دەمى ئەو دەنگەكى خوش ھەى، بەلى بانگى وى يى تەمام و رەوان نىنە دى بانگ دەت ھەتا خۆ فىر دكەتە بانگدانا دروست.

۲. ئەگەر بانگهلدىرى بانگدا و تووشى بىدەستنىڭ بچويك (الْحَدَثُ الْأَصْغَرُ) بوو، ئانكو دەستنىڭ وى كەفت، ھنگى ل دەف ھەمى زانايان بانگى وى يى دروستە، ھەر وەسا ئەگەر ب جەنابەت كەفت ژى بانگى وى ھەر يى دروستە، چونكى چ بەلگە نىن تىدا رىگرى ل كەس ب جەنابەت كر بىت ژ بانگدانى، كا چاوا لەشگران بوون و ب جەنابەت كەفتن ژى ب تىشتەكى پىس ناھىتە ھژمارتن، ھەر چەندە ئىمامى ئەحمەد و ئىسحاق (خودى دلۇقانىيى ب ھەردووكان بەت) رىگرى ل كەس ب فى رەنگى كر بىه^(۱)، بەلى د گەل ھندى ئەگەر بانگهلدىرى ب دەستنىڭ بىت و وەسا بانگ بەدەت؛ گەلەك باشتەر و تازەترە.

(۱) الأوسط في السنن والاجماع والاختلاف: ج ۳، ص ۲۸.

۳. سوننه ته بانگ ب ئارامی و ل سه رخوی بیته دان^(۱)، قامه ت ژی بله ز بهیته گرتن^(۲).

۴. سوننه ته بانگهلدی ل ده می بانگدان ت بلا شاهی یا هه ردوو ده ستین خو بکه ته د ناف گو هین خو دا یان ژی ب ده ستین خو گو هین خو بگریت، هه روه کی ژ نه بو جوحه یفه ی^(۳) (خودی ژی رازی بیت) هاتییه فه گو هاستن کو گو تییه: ((رَأَيْتُ بِلَالًا يُؤَدُّنُ وَيُدُورُ وَيَتَّبِعُ فَاهُ هَاهُنَا، وَهَاهُنَا، وَإِصْبَعَاهُ فِي أُذُنَيْهِ))^(۴). ئانکو: ((من بیلال دیت بانگ ددا و ده فن خو ب فی لای و فی لایشه دزفراند و تبلین وی (یین شاهی) ژی د گو هین ویدا بوون)). مه رهم ب زفرینا ب فی لای و لای دی نه فه یه ده می دگوت (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ بَوَّ لَای رَاسَتَی دزفری و حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ بَوَّ لَای چه پین دزفری) کو پشتی هنگی دی به حسکه یین.

(۱) ئانکو: نافبر و ده می بیخیته د ناف بانگیدا و هه رسته کی بیژیت و بیجه ک خو بگریت، به لچ بو قامه تی له زئی بکه ت و ژ په یقین وی زیده تر تشته کی دی نه بیژیت.

(۲) فقه العبادات علی المذهب الحنفی: ج ۱، ص ۷۴.

(۳) أَبُو جَحِيفَةَ اسْمُهُ: "وَهُبُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السُّوَائِيُّ" كَمَا قَالَ التِّرْمِذِيُّ فِي (سَنَنِهِ): (۱۹۷).

(۴) أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ: (۱۹۷)، وَالْحَاكِمُ: (۷۲۵)، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ فِي (سَنَنِهِ): "حَسَنٌ صَحِيحٌ"، وَالْبُخَارِيُّ بِلَفْظٍ: عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحِيفَةَ، عَنْ أَبِيهِ، ((أَنَّهُ رَأَى بِلَالًا يُؤَدُّنُ فَجَعَلَتْ أُتْبَعُ فَاهُ هَاهُنَا وَهَاهُنَا بِالْأَذَانِ))، (۶۳۴).

زانا دبیژن دوو مفا د فئی چه ندیدا هه نه^(۱):

مفایئ ئیکئی: د شیاندا هه یه ب زفرینا بۆ لایئ راستئ و چه پئ ده نگئ
وی بلندتر بیت و پتر بچیت.

مفایئ دووی: ئەفه نیشانئ هندییه کو ژ دویرفه بهیته زانین ئەوی هه
بانگهلدییره و یئ بانگ ددهت^(۲).

۵. زفرین بۆ لایئ راستئ ل ده مئ گوتنا (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ) د هه ردوو
جاراندا، ههروهسا زفرین بۆ لایئ چه پئ ل ده مئ گوتنا (حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) د
ههردوو جاراندا، ئەفه ژئ بهر وی فهرمووده یا ژ ئەبو جوحه یفه ی (خودئ
ژئ رازی بیت) هاتییه فه گوهاستن کو تیدا گوتیییه: ((أَنَّهُ رَأَى بِلَالًا يُؤَدِّنُ
فَجَعَلَتْ أَتْتَبِعُ فَأَهْ هَا هُنَا وَهَهُنَا بِالْأَذَانِ))^(۳)، ئانکو: ((وی بیلال دیت بانگ
ددا، فئجا دبیژیت: من بهرئ خو دا ده فئئ وی کو د بانگیدا بۆ فئ لایئ و فئ
لایئ دزفراند)).

لهوا سوننه ته بانگهلدییر ل ده مئ بانگدانئ سه رئ خو بۆ ههردوو لایان
بزفرینیت و بهرئ له شئ وی ژئ ل قیبلئ بیت، (جمه ورئ) زانایان ل سه ر
فئ بۆچوونئ د ئیکده نگن ب تنئ ئیمامئ مالک تینه بیت کو فئ چه ندئ ره د
دکه ت، ههروهسا ئیمامئ نه حمه د و ئیسحاقئ یا ب وی که سیفه گریدایی ل

(۱) دبیت هندهك مفایئ دی ژئ تیدا هه بن، چونکی بانگ باشتین گوتن (أحسن القول) هه و
بهلافکرنا وی تشته کئ چه فه، لهوا بۆ گه هاندنا چه قیئ گوهداری بۆ گوتنا خه لکی و
که سین ده ور بهر ناهیته کرن. خودئ ژئ چیت دزانیت.

(۲) تمام المنه في فقه الكتاب وصحيح السنة: ج ۱، ص ۱۸۸.

(۳) أخرجه البخاري: (۶۳۴).

جهه كڻ بلند بانگ ددهت ڪو ٺهڻ ب قى رهنگى سونه ته سهرى ڇو ٻو
هردوو لايان بزقربانيت، نه گهر بڻيت خه لڪى گوھل بانگى وى بيت^(۱).

۶. سونه ته نهو كه سڻ بانگ ددهت يڻ ڙ پياڦه بيت و ل سهر جهه كڻ
بلند يان ديواره كى بيت، دا ڪو بانگى وى زيده تر بچيت و پترين خه لڪ
گوھلى بن.

ٺبن مونذير (خودى دلوقانيي پڻ بهت) دبيڙيت: ((نهو كه سين نه ز ل
دهف فيرى زانينى بووم ههمى ل سهر وى چهندي د ئيڪدهنگ بوون ڪو
سونه ته بانگهلديڙ ڙ پياڦه بانگ بدهت))^(۲).

ههروهسا د فهرموودها نه بو قه تادهيدا هاتيه ڪو پيغه مبهري ﷺ گوته
بيلالى: ((قُمْ فَأَدْنُ))^(۳)، نانڪو: ((رايه بانگ بده)). نهڦه ڙى ب (فعل أمر) گوته،
و ههمى بانگهلديڙين پيغه مبهري ﷺ ڙ پياڦه بانگ دايه و قامهت گرتيه.

به لڻ نه گهر بانگهلديڙى هيجه ته ڪا شهرعى (عوزرهك) هه بوو، وه ڪى
نه خوشيڻ، هنگى دشيت روينشتى يان ڙى ل سهر ڪورسيين بانگ بدهت و
قامه تي بگريت.

۷. نابيت بانگهلديڙ بانگى ڇو گهلهك دريڙ بڪهت، وهسا ڪو وه ڪى
گوته سترانان لڻ بهيت و خه لڪ نه زانيت ڪا نهڦه بانگه يان سترانه، چونڪى
نهڦه ڪاره ڪڻ ڪريٽ و نه ڙ هه ڙيه^(۱).

(۱) الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف: ج ۳، ص ۲۶-۲۷.

(۲) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ۱، ص ۶۰۴.

(۳) أخرجه البخاري: (۵۹۵).

۸. سوننه ته بۆ بانگى سپىدى ئەگەر دوو بانگ بهينه دان؛ دوو بانگهلدىر ههبن^(۲)، نىك ژ وان بانگى ب دويماهيك هاتنا شهقى بدهت و نهوى دى بانگى سپىدى بدهت، نهقه ژى بۆ هندى دا خهك ههر دوو بانگان ژىك جودا بکهن، بهلگهين مه ژى بۆقى گوتنى نهو فهرموودهيه يا ژ پيغه مبهرى خودى ﷺ هاتييه فه گوهاستن كو گوتتويه: ((إِنَّ بِلَالًا يُؤَدِّنُ بِلِيلَ، فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا أَدَانَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ))^(۳)، نانكو: ((بيلال دى ب شهقيشه بانگ دهت، فيجا هوين بخون و فهخون ههتا ههوه گوھ ل بانگى بن نومو مهكتوومى دبىت)). مه ره ما پيغه مبهرى ﷺ بانگى بيلالى بانگى ب دويماهيك هاتنا شهقييه، نهو بانگى بهرى بانگى سپىدى دهيتته دان، بانگى بن نومو مهكتوومى ژى بانگى نقيژا سپىدييه.

۹. ل شهقين باراناوى يان سار و جهمه د و كهش و ههواين نه خووش بيت و نيمامى بقت نقيژان كوم (جهمع) بكهت، سوننه ته ل شان شه قاندا بانگهلدىر پشتى گوتنا (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) بيژيت: ((أَلَا صَلُّوا فِي الرَّحَالِ))^(۴)، نانكو: ((ل جهى هوين لى نقيژى بکهن))، يان ژى بيژيت: ((صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ))^(۵)، نانكو: ((ل مالين خو نقيژى بکهن)).

(۱) الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي: ج ۱، ص ۱۱۸.

(۲) الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي: ج ۱، ص ۱۱۸.

(۳) أخرجه مسلم: (۱۰۹۲)، والبخاري بلفظ: ((كُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَدِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ، فَإِنَّهُ لَا يُؤَدِّنُ حَتَّى يَطَّلِعَ الْفَجْرُ))، (۱۹۱۸).

(۴) متفق عليه: البخاري: (۶۳۲)، (۶۶۶)، ومسلم: (۶۹۷).

(۵) متفق عليه: البخاري: (۹۰۱)، ومسلم: (۶۹۹).

۱۰. سوننه ته که سه کئی ب تنی نه رکئی بانگدانئ ب ملى خوځه بگريت، بانگهلدير ژى بو بانگدانئ ژ هه مى که سئين دى ژ هه ژيتر و ل پيستره به لئ نه گه ر مه رجين بانگدانئ تيدا هه ين^(۱).

۱۱. سوننه ته نهو که سئ گو ه ل بانگ و قامه تين بانگهلديري دبیت، کا بانگهلدير چ دبیت، نهو ژى ب دویف ویرا وه کی وی بیژیت، ب تنی ل ده می بانگهلدير دبیت: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) نهو بیژیت: (وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا)^(۲)، و ده می بانگهلدير دبیت: (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) نهو بیژیت: ((لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))^(۳)، و ده می بانگهلدير دبیت: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ)، نهو بیژیت: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ)، سه بارهت وان که سئين دبیزن ل فیرى مروف دئ بیژیت: (صَدَقَتْ وَبَرَّرَتْ) نهف فهرموودهیا ل دور فئ چه ندئ هاتی؛ فهرموودهیه کا لاوازه و ل دهف زانایان کار پسى ناهیتته کرن. دیسان سوننه ته بانگهلدير بو قامه تی ژى چ دبیت؛ مروف ب دویف ویرا وه کی وی بیژیت و ده می بانگهلدير د قامه تيدا دبیت: (قَدْ قَامَةَ الصَّلَاةُ) نهو ژى بیژیت: ((قَدْ قَامَةَ الصَّلَاةُ)).



(۱) الموسوعة الفقهية: ج ۱، ص ۸۶.

(۲) أخرجه مسلم: (۳۸۶)، وهذا لفظ حديثه: ((مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ)).

(۳) أخرجه البخاري: (۶۱۳)، ومسلم: (۳۸۵).

بابه تی سیی:

رامانا په یقین بانگی

رامانا په یقین بانگی^(۱) یا ب فی ره نگیه:

- گوتنا (اللَّهُ أَكْبَرُ) نانکو: (خودی ژ هه می تشتان مه زنتره)، یان: خودی ژ هندی مه زنتره هه قال و شریکه ک بو بهیته دانان کو یی ژهه ژی وی مه زناهیی نینه، یان ژی ب رامانا: گه له ک مه زن دهیت.
- گوتنا (أَشْهَدُ) نانکو: (نه ز شاهده یی دده م و دزانم).
- گوتنا (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ) نانکو: (وهرنه نخیژی، یان ژی: بله ز وهرن).
- گوتنا (الْفَلَاحِ) نانکو: (سه رکه قتن و مانه فه و سه رفه رازی)، چونکی نه گهر خودی بقیته؛ نخیژکه ر دی چیته به حه شتی، چوونا به حه شتی ژی سه رکه قتن و مانه فه یه و نه وی دچیته به حه شتی دی بو هه تا هه تایین تیدا مینیت، گازیکن بو سه رفه رازیی ژی ب فی رامانی دهیت: له زی بکن وهرن بو سه رکه قتن و برنه فه و مانه فه یا هه تا هه تا.
- ههروه سا په یقین بانگی ب گوتنا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ب دویمه یه ک دهین، کو رامانا وی ژی نه فه یه: (ژ نه لاهی پیقه تر، چ خودی نینن ژ هه ژی په رستن بن)، و نه گهری ب دویمه یه ک هاتنا بانگی ب فی رسته یی نه فه یه دا ب ناقی خودی ب دویمه یه ک بهیت و دویمه یه ک په یف؛

(۱) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ۱، ص ۶۰۲.

- په یفا ته و حید و ئیکتاپه رستی بیټ، و کا چاوا ب ناقص خودی
 ده سټیکر؛ وه سا ب ناقص خودی ب دویمه یک ژی بهیت^(۱).
- گوتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) کو د بانگی سپیدیدا دهیته گوتن، ب
 رامانا (نقیژ ژ خه و و نقستن باشتره) دهیت.
 - گوتنا (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) کو د قامه تیدا دهیته گوتن، ب رامانا: (نوکه
 ده می نقیژی هات، یان نوکه ده می ده سټیکرنا نقیژییه).



(۱) کشف القناع عن متن الإقناع: ج ۱، ص ۲۷۳.

بابه تی جاری:

گوٽنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگیدا

زانا یان بۆچوونین جوډا ل دۆر گوٽنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگیدا هه نه و هه می د ئیکده نگ نینن، ههروه کی ئبن روشد (خودئ دلۆفانییی پی بهت) دبیژیت^(۱): (بۆچوونین جوډا هه نه ل دۆر گوٽنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگئ سپیدیدا کا نه ری دئ هیته گوٽن یان نه؟).

جمهوری زانا یان دبیژن: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دئ د بانگئ سپیدیدا هیته گوٽن.

هنده کین دی دبیژن: ناهیهته گوٽن، چونکی نهف گوٽنه د ناف رسته یین بانگیدا نینه، ئیک ژ وان زانا یین نهف چهنده گوٽی ئیمامئ شافییه (خودئ دلۆفانییی پی بهت) د گوٽنا خو یا نویدا (القول الجدید)^(۲).

نه گه ری هه بوونا بۆچوونین جوډا ل دۆر قی بابه تی بو وی ئیکئ دزقیت کو نهو زانا دبیژن نه ری نهف رسته یه د بانگیدا ل سهرده می پیغه مبه ری ﷺ هاتییه گوٽن یان ژئ ل سهرده می ئیمامئ عومه ر (خودئ ژئ رازی بیت) هاتییه گوٽن؟

ئیمامئ شه وکانی (خودئ دلۆفانییی پی بهت) دبیژیت^(۳): (گوٽنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگئ سپیدیدا ب فهرمووده یا نه بو مه حذوره ی

(۱) بداية المجتهد ونهاية المقتصد: ج ۱، ص ۱۱۴.

(۲) الأم: (۱۰۴/۱).

(۳) نیل الأوطار: ج ۲، ص ۴۵-۴۶.

(خودى ژى رازى بيت) بنه جه بوويه كو تيدا هاتييه: ((عَنْ أَبِي مَحْذُورَةَ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي سُنَّةَ الْأَذَانِ؟، قَالَ: فَمَسَحَ مُقَدَّمَ رَأْسِي.....، فَإِنْ كَانَ صَلَاةُ الصُّبْحِ قُلْتَ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ))^(۱)، نانكو: ((ژ نه بو مه حذورهى دهيتته فه گوهاستن كو گوتيهه: من گوت: نهى پيغه مبهري خودى؛ سوننه تا بانگى نيشا من بده و من فير بکه؟ گوت: نينا پيغه مبهري پيشيا سهري من فه مالى و دهستى خو پيدا نينا...، فيجا نه گهر بانگى سپيدى بايه، دا بيژم: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ)).

بوچوونا زانايين سهردهم ل دور گوتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگيدا،
كا نهري دى د بانگى نيكيده هيتته گوتن يان ژى د بانگى دوويدا:

شيخ نه لبانى (خودى دلوفانيي پى ببهت) ديژيت^(۲): گوتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) بو بانگى نيكي يى سپيديه كو نهف بانگه ب نيزيكي چاريكه كى بهري بانگى سپيدى يى دروست دهيتته گوتن، نهفه ژى ب به لگه يى فرموده يا عه بدوللاهي كورى عومهري (خودى ژ ههردووكان رازى بيت) كو گوتيهه: ((كَانَ فِي الْأَذَانِ الْأَوَّلِ بَعْدَ الْفَلَاحِ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ مَرَّتَيْنِ))^(۳)، نانكو: ((د بانگى نيكيده پشتى (حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) دهيتته گوتن، دى دوو جار ان (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) هيتته گوتن)).

(۱) أخرجه أبو داود: (۵۰۰)، وقال ابن الملقن في (البدر المنير): "صححه ابن خزيمة"،

(۳/۳۶۸)، و صححه الألباني من المعاصرين في (سنن أبي داود).

(۲) تمام المنة في التعليق على فقه السنة: ج ۱، ص ۱۴۶.

(۳) أخرجه البيهقي: (۱۹۸۶)، وابن حجر في (إتحاف المهرة): (۱۰۷۹۴) وحسنه ابن حجر في

(التلخيص والحبير): (۵۰۲۱)، وهذا لفظ حديث للبيهقي: ((كَانَ فِي الْأَذَانِ الْأَوَّلِ بَعْدَ

شیخ ابن باز (خودی دلوفانییی پی ببهت) دبیزیت^(۱): دروسته گوتنا
 (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگی نیکی و بانگی دوویدا بهیته گوتن، به لی گوتنا
 وی د بانگی دوویدا باشره.

شیخ ابن عوسه یمین ژی (خودی دلوفانییی پی ببهت) دبیزیت^(۲):
 (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دی دوو جارن هیته گوتن د بانگیدا سپیدیدا) نانکو
 پشتی (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) دهیته گوتن.

ههروهسا گوتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) ب (التَّوْبُ) ژی دهیته ناقرن
 کو ب رامانا (خهلات وهگرتن) دهیت و ژ لاین زمانیشه ژ کارى (ثَاب -
 يَثُوبُ) هاتییه وهگرتن، چونکی بانگهلدیږ خیر و خهلاتی ل دهف خودی
 وهردگریت دهمن خه لکی بو کرنا نفیژی گازی دکهت.

ههروهسا دهمن دبیزیت: (فِي أَذَانِ الصُّبْحِ)، ل فیری په یفا (أَذَانُ) د زمانی
 عه ره بییدا (مُضَافٌ) ه و (الصُّبْحِ) دبیته (مُضَافٌ إِلَيْهِ)، کو نهفه ژ بابه تی
 (إِضَافَةُ الشَّيْءِ إِلَى سَبَبِهِ)، نانکو: نه و بانگی نه گهری وی ده رکه فتنا سپیدییه،
 دروسته ژ بابه تی (إِضَافَةُ الشَّيْءِ إِلَى نَوْعِهِ) ژی بیت، نانکو: بانگی سپیدی.
 بانگی سپیدی: نه و بانگه یی پشتی ده رکه فتنا سپیدی (فه جرا راستگو) دهیته
 دان، و ناقی (التَّوْبُ) ل سهر هاتییه دانان، ژ بهر کو د وی ده میدا پتربیا
 خه لکی یی د خهوا شریندا و د نقشینه.

الْفَلَاحِ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، وَرَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ الْعَدَنِيُّ عَنِ
 الثَّوْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، الصَّلَاةُ
 خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ فِي الْأَذَانِ الْأَوَّلِ مَرَّتَيْنِ يَعْنِي فِي الصُّبْحِ)).

(۱) فتاوی نور علی الدر: ج ۶، ص ۳۱۱.

(۲) الشرح الممتع علی زاد المستقنع: ج ۴، ص ۶۱.

خه لك ل قى سهردهمى نهم تيدا دژين يين كه قتينه د نافع وى شاشييدا كو نه ف گوتنه (الصلاة خير من النوم) د بانگى نيكيذا دهيتته گوتن نانكو بهرى بانگى نقيزا سپيدى، تشتى بو وان بوويه نه گهرى گومانى ژى نه قهيه كو د هندهك په يقين دى يين فهوروده ييدا هاتيبه: ((وَإِذَا أَدْنَتْ بِالْأَوَّلِ مِنَ الصُّبْحِ فَقُلْ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ))^(۱)، واته: ((نه گهر ته بانگى نيكي يى سپيدى دا؛ هنگى تو بيژه: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ (نقيز ژ نفستنى باستره، نقيز ژ نفستنى باستره))، فيجا ب قى رهنگى بو وى نيكي چوون كو خير و خه لاتكرن (التثويب) يا د وى بانگيدا يين ل دويماهيكا شه قى و بهرى بانگى سپيدى دهيتته دان، ژ بهر هندى نافع وى بانگى كريبه (بانگى نيكي) و گوتيبه: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگى دوويدا كاره كى نوى و داهيناييه (بيدعه يه).

ژ بهر هندى ژى دى بيژين^(۲): يبنغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دبيژيت: ((إِذَا أَدْنَتْ الْأَوَّلَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ)) نانكو: ((نه گهر ته بانگى نيكي بو نقيزا سپيدى دا))، يا گوتى (بو نقيزا سپيدى) و يا ديار و ناشكه رايه كو نه و بانگى ل دويماهيكا شه قى دهيتته دان بو گازيكرنا خه لكى بو نقيزا سپيدى نينه، به لكى بو هندييه وه كى يبنغه مبه رى خودى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ گوتى: ((لِيَرْجِعَ قَائِمِكُمْ وَيُوقِظَ نَائِمِكُمْ))^(۳)، نانكو: ((دا كه سى هشار ژ هه وه بزقريته مال و كه سى نفستى ژ خه و رابيت)). به لى بو نقيزا سپيدى دى هنگى بانگ هيتته دان دهمى فه جر و سپيدهه دهر دكه قيت، و نه گهر بهرى سپيده بهيت بانگ بهيتته دان؛

(۱) أخرجه أحمد: (۱۵۳۷۶) وقال شعيب الأرنؤوط: "حديث صحيح بطرقه".

(۲) الشرح الممتع على زاد المستقنع: ج ۲، ص ۶۱.

(۳) أخرجه مسلم: (۱۰۹۳)، والبخاري بلفظ: ((لِيَرْجِعَ قَائِمِكُمْ، وَيُنَبِّهَ نَائِمِكُمْ)): (۶۴۱)

هنگی نهو ناهيته هژمارتن بانگي سپيدى، نهفه ژى ب بهلگه يي وى
 فهرمووديا ژ پيغهمبهري خودى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهيته فه گوهاستن كو گوتيه: ((إِذَا
 حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُوْذَنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ))^(۱)، واته: ((نه گهر دهمى نفيژى هات؛
 هنگى بلا نيك ژ هه وه بو هه وه بانگ بدهت)). يا ناشكهرايه نفيژ ناهيته كرن
 هه تا دهمى وى نه هيت، نهو ناريشه يا د قى بابته تي ژيدا په يدا بووى، ژ بهر
 گوتنا ((إِذَا أذَّنْتَ الْأَوَّلَ)) په يدا بوويه.

لهوا دى بيژين^(۲): نهفه نابيته ناريشه، چونكى بانگ و قامهت د زمانيدا
 ب راما نا راگه هاندن و ناشكهر اكرنى دهين، لهوا دثيت بانگدان بو نفيژا
 سپيدى پشتى هاتنا دهمى وى بيت كو دبيژنى بانگي نيكي.

نهف چهنده ژى ب ناشكهرايى د وى فهرمووده ييدا هاتيه يا نيمامى
 موسلم فه گوهاستى كو ژ دا يكا باوهر دارن عايشايين (خودى ژى رازى بيت)
 دهيته فه گوهاستن نهو به حسن نفيژين شه قى يين پيغهمبهري خودى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 دكهت و دبيژيت: ((كَانَ يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ، وَيُحْيِي آخِرَهُ، ثُمَّ إِنْ كَانَتْ لَهُ حَاجَةٌ
 إِلَى أَهْلِهِ قَضَى حَاجَتَهُ، ثُمَّ يَنَامُ، فَإِذَا كَانَ عِنْدَ النَّدَاءِ الْأَوَّلِ...))^(۳)، نانكو: ((ل
 دهستپيكا شه قى دنقست و دويماهيكا وى رادبووفه و شهف ساخ دكر، پاشى
 نه گهر كارهك د گهل مالا خو هه با دا كارى خو كهت، پاشى دا نقيت، فيجا
 ل دهمى بانگي نيكي...)).

گومان تيذا نينه كو مه رهم ب رسته يا (عِنْدَ النَّدَاءِ الْأَوَّلِ) بانگي سپيديه
 و ژ بهر قامهتنى نافي بانگي نيكي يى ل سهر هاتيه دانان، ههروه كى

(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۸)، والنسائي: (۶۳۵).

(۲) الشرح الممتع على زاد المستقنع: ج ۲، ص ۶۱.

(۳) أخرجه مسلم: (۷۳۹).

پیغهمبه ری ﷺ ئەف چهنده دیارکری و گۆتی: ((بَيْنَ كُلِّ أذَانَيْنِ صَلَاةٌ))^(۱)، نانکو: ((د نابقهرا هەر دوو بانگاندا نقیژ یا هە ی))، گومان تیدا نینه کو مه ره ما وی ب (أَذَانَيْنِ) بانگ و قامه تن، نه کو دوو بانگین جودا بن.

ههروه سا د سه حیحا بۆخاریدا (خودی دلوفانیی پی بهت) هاتییه کو گۆتییه: ((إِنَّ الَّذِي زَادَ التَّأْذِينَ الثَّلَاثَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ))^(۲)، نانکو: ((هەوی بانگی سییی ل روژا ئەینییی زیده کری؛ عوسمانی کوری عه فانی بوو (خودی ژێ رازی بیت)^(۳)))، و هوین دزانن کو ئەینییی بانگه ک یان دوو بانگ و قامه ته ک تیدا هه نه کو ناڤی وی کرییه بانگی سییی، ب فی رهنگی ژێ ئەو گومان ژ ناڤ دچیت و نامینیت، هەر دیسان گۆتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) بۆ بانگی سییدییه کو دبیزنی بانگی دووی.

بۆچوونا دروست د فی بابه تیدا بۆچوونا شیخ نبین باز و شیخ نبین عوسه یینییه کو هه ردوو دبیزن (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) یا د بانگی دویمه یکییدا کو دبیزنی بانگی دووی، ههروه کی ئەف چهنده د په یقین فه رموده ییدا دیار دبیت، ئەف بۆچوونه ژێ یا هه فرایه د گه ل بۆچوونا جمهووری زانایین که فن و نوی، به لی نه گه ر د بانگی نیکی ژێ هاته گۆتن؛ وی ده می وه کی شیخ نبین بازی گۆتی چ ناریشه تیدا نینه. خودی ژێ چیت دزانیته.

(۱) أخرجه البخاري: (۶۲۷)، ومسلم: (۸۳۸).

(۲) أخرجه البخاري: (۹۱۳).

(۳) مه ره م ب بانگی سییی بانگی دووییه، چونکی دوو بانگ و قامه ته ک بوون، ب فی چه ندی ژێ ئەگه ر بانگ و قامه ته ه می ب بانگ بهینه هژمارتن؛ هنگی ب وی رامانی دی بۆ هیته گۆتن: بانگی سییی، ئەگه ر نه ئەو ب خۆ بانگی دووییه.

بابه تی پینجی:

گوٽنا (حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و
(أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) د بانگیدا

نیمامی شه وکانی (خودی دلوقانییی پی بهت) دبیژیت^(۱): ((د)
فهرمووده یا عه بدوللاهی کوری زهیدیدا (خودی ژی رازی بیت) (حَيَّ عَلَى
خَيْرِ الْعَمَلِ) د ناف رسته یین بانگیدا نینه)).

نیمامی زه که ریایی نه نصاری (خودی دلوقانییی پی بهت) دبیژیت^(۲):
(نیمامی هه ر چار مه زه بهان د نیکده ننگن ل سهر هندی کو (حَيَّ عَلَى خَيْرِ
الْعَمَلِ) پشکهک نینه ژ بانگی)).

جمهوری زانایان ژی گوٽییه: نهوا د هه ردوو سه حیچین (بوخاری و
موسلم) دا هاتی، گوٽنا (حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) تیدا نینه، ههروه سا گوٽییه:
خوٽه گهر راست بیت کو نهو رسته یا هاتی؛ هنگی نهو بو بانگن نیکی
بوویه، نهغه ژی یا (نهسخ) بووی ب وان فهرمووده یین د هه ردوو سه حیچین
(بوخاری و موسلم) پیدا هاتین و ئیدی کار پی ناهیتته کرن.

نهم دزانین کو نهو بانگن بیلالی و نبن نومو مه کتومی ل مزگه فتا
مه دینن و نه بو مه حدوره ی له مه که هی و سه عدی قوره زی ل قوبائی دای؛
گوٽنا (حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) تیدا نه بوو، ژ خوٽه گهر نهو گوٽن تیدا بایه؛

(۱) نیل الأوطار: ج ۱، ص ۵۰۳.

(۲) أسنى المطالب في شرح روض الطالب: ج ۱، ص ۱۳۳.

هنگی بیگومان دا ب وی رهنگی گه هیته مه ژی و نه دهاته پشتگو هافیتن،
لهوا ژ بهر کو نهو ب رهنگه کئی دروست بو مه نه هاتییه فه گوهاستن؛ هنگی
نهفه وی رامانی ددهت کو نهو تشته کئی داهینایی و نه دروسته^(۱).

نهفه زیده هییه که شیعه د بانگیدا دبیزن، د دمه کیدا کو هر چار
مه زهه ب ل سهر وی چه ندی د نیکده ننگن کو نهف گوتنه (حَيَّ عَلَى خَيْرِ
الْعَمَلِ) د بانگیدا ناهیتته گوتن.

ههروه سا زانایین هر چار مه زهه بان ل سهر وی چه ندی ژی د
نیکده ننگن کو رسته یین (أَشْهَدُ أَنْ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و (أَشْهَدُ أَنْ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) د
بانگیدا ناهینه گوتن، نهفه ژی هنده ک تشتین زیده نه ل بانگی هاتینه
زیده کرن بیی کو چ به لگه یین دروست ل سهر هه بن، نهو فهرموده یین ل دؤر
بانگی هاتینه فه گوهاستن ژی نهف رسته و په یقه تیدا نینن، هه ر دیسان شیعه
قان دوو رسته یان د بانگیدا دبیزن.



(۱) آل رسول الله وأولیاؤه: ج ۱، ص ۱۷۷.

بابه تی شه شی:

ئه و تشتین سوننه تین پشتی بانگی بهینه کرن

۱. دوعا کرن پشتی بانگی: ئه فه ژى ژ بهر فه رموده یا جابری (خودی ژى رازی بیت) کو تیدا هاتییه: ((مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النِّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ))^(۱)، نانکو: ((هه ره که سی ده من گو ل بانگی دبیت بیژیت: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، لِرَوْثَا قِيَامَتِي دِي مه هه ده را من بو حه لال بیت)).

رامانا دوعایی ژى ئه فه یه: ((خودایی من: ئه ی خودانی قی گازییا ته مام و نقیژا بلند، تو پله یا بلند (الوسيلة) و (الفضيلة) کو پله یه کا زیده تره ل سه ر چیکرییان بده موحه مده ی و وی بدانه وی جهی سوپاسیلنکری یی ته سوژ پین دایه وی)).

ههروه سا حافظ بن حه جهر (خودی دلوقانییی پین بهت) دبیزیت^(۲): ((په یقا (حَلَّتْ لَهُ) ب رامانا: ژ هه ژیبوونی و فه ربوونی دهیت یان ژى بو هاتییه خوار)). ههروه سا د په رتووکا (الطحاوی) ییدا د فه رموده یا عه بدوللاهی کوری مه سهوودی (خودی ژى رازی بیت) ب په یقا (وَجَبَتْ لَهُ) هاتییه، نانکو: (یا فه ربووی).

(۱) أخرجه البخاري: (۶۱۴).

(۲) فتح الباري شرح صحيح البخاري: ج ۴، ص ۱۲۴.

ههروهسا د وئ فهرموودهيا عهبدوللاهئ كورئ عهمرئ (خودئ ژئ رازئ
 بيت) ب (مهرفوعئ) ژ پيغهمبهري ﷺ فه گوهاستيدا هاتيبه كو پيغهمبهري
 ﷺ گوټيبه: ((إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ، فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّهُ مَنْ
 صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ، فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي
 الْجَنَّةِ، لَا تَبْغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ، فَمَنْ سَأَلَ لِي
 الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ))^(۱)، ئانكو: ((نه گهر ههوه گوھ ل بانگهلديري بوو؛
 هنگئ هوين ژئ وه كئ وئ بيژن، پاشئ سه لواتان بدهنه سهر من، چونكئ ب
 راستئ ههر كه سئ سه لهواته كئ بدهته سهر من؛ خودئ دئ دهه سه لهواتان
 دهته سهر وئ، پشتئ هنگئ دوعا بو من ژ خودئ بكه ن نهو (وه سيله) سئ
 بدهته من، هنديكه نهوه؛ نهو پلهيه كه ل بهحهشتئ كو ب تنئ بو عه بده كئ
 خودئ ههيه و كه سئ دئ ناگه هيتئ و هيقييا من نهوه نهو كه سئ نهز بم، فيجا
 ههر كه سئ بو من دوعايين (وه سيله) سئ ژ خودئ بكهت؛ دئ مه هدهرا من بو
 وئ چه لال بيت)).

ههروهسا حافظ ئبن چه جهر (خودئ دلوفانين پئ ببهت) دبيژيت^(۲):
 ((بهلكئ مه ره م ژ بانگدانئ هه مئ بو قئ چه ندي بيت، شپوازه كئ
 فهرمووده يئ د سه حيا موسلميدا هاتيبه كو قئ چه ندي پشتراست دكهت و
 تيدا هاتيبه: ((قُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ...))^(۳)، واته: ((هوين ژئ وه كئ
 وئ يا نهو دبيژيت بيژن، پاشئ سه لهواتان بدهنه سهر من...)).

(۱) أخرجه مسلم: (۳۸۴).

(۲) فتح الباري شرح صحيح البخاري: ج ۲، ص ۱۲۰.

(۳) أخرجه مسلم: (۳۸۴).

۲. دوعا کرن د ناقبهرا بانگ و قامه تیدا^(۱): د وی ده میدا دوعا ناهیتته زقراندن و ره دکرن، ژ نه نه سی (خودی ژی رازی بیت) دهیتته فه گوهاستن کو پیغه مبه ری خودی ﷺ گو تیهه: ((الدُّعَاءُ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ، فَادْعُوا))^(۲)، نانکو: ((دوعا کرن د ناقبهرا بانگ و قامه تیدا ناهیتته ره دکرن: فَيَجِأُ بِوَ خَوْ دوعا بکه ن)).

* تییینی: هنده ک موسلمان دوعایا (اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ) پشتی قامه تی دبیشن، نه فه چینابیت و کاره کی خه له ته. چونکی نه ف چه نده ژ لای زانایانقه نه هاتییه پشتر استکرن، نه گهر نه ف چه نده ژ بهر هندی بیت کو فهرمووده یه ک ل دور هاتییه؛ هنگی دقیت نه م بزانیین کو نه و فهرمووده یا دروست نینه و پشتبه ستن ل سهر ناهیتته کرن، فیجا نه ف دوعایه یا تایبه ته ب پشتی بانگی نه کو پشتی قامه تی.



(۱) صحیح فقه السنة وأدلته وتوضیح مذاهب الأئمة: ج ۱، ص ۲۸۷.
 (۲) أخرجه الترمذي: (۲۱۲)، وقال الترمذي في (سننه): "حَدِيثٌ حَسَنٌ"، وصححه الألباني من المعاصرين في صحيح الترمذي: (۲۸۴۳).

بابه تی حهفتی:

سه لواتدان ل سه ر پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پشتی بانگی

ئیمامی نبن حه جهری هه یتهمی (خودی دلوقانییی پی ببهت)^(۱)
دبیژیت: ((مه دچ فهرموده پاندا نه دیتییه ئاماژه ب سه له واتدان ل سه ر
پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کر بیت، نه بهری بانگی و نه پشتی گوتنا (مَحَمَّدًا رَسُولُ
اللَّهِ) د بانگیدا، ههروه سا مه نه دیتییه چ ئیمامان ژی نه ف چهنده گوتبیت و
چ ژ وان دوو تستان سوننه ت نینن ل وی جهی به حس ژی هاتینه کرن بهینه
کرن، هه ر که سی سه له واتدان ل وان جهان زیده بکهت و باوهری هه بیت کو
سوننه ته ل وان جهان سه له وات ل سه ر پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهینه دان؛ دی هیته
پاشقه برن و ریگری ژی هیته کرن، ژ بهر کو وی کاره ک پی کری چ به لگه ل
سه ر نینن، و هه ر که سی بی به لگه تشته کی ل دینی زیده بکهت؛ دی هیته
پاشقه برن و گازنده ژی هیته کرن)).

نبن ته مییه (خودی دلوقانییی پی ببهت) دبیژیت^(۲): (سه له واتدان ل
سه ر پیغه مبهری ئیکه ژ دوعایان ... و سوننه ته دوعا ب نهینی و فه شار تیقه
بهیته کرن، نه و تینه بیت نه گهر ژ بهر تشته کی بهیته ناشکه را کرن، خودایی
مه زن ژی که ره م دکهت و دبیژیت: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً اِنَّهُ وَا
يُجِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ [الأعراف: ۵۵]. ئانکو: ((هوین ناشکه را و فه شار تی ب
خوشکاندنه دوعایی ژ خودایی خو بکهن و بلا نه و دوعا یا ب ترسفه بیت

(۱) مجموع الفتاوى الفقهية الكبرى للهيتمي: ج ۱، ص ۳۱۳.

(۲) مجموع الفتاوى ابن تيمية: ج ۲۴، ص ۲۷۴.

دویر ژ رویه تیی. هندی خودییه چه ز ژ وان ناکهت یین زیده گاقییل ل
 سهر توخویبیل شریعتی وی دکهن و زیده گاقییا مهزنتر شرکا ب خودییه،
 وه کی کرنا دوغایان ژ مری و صه نه مان)).

ههروه سا که ره م دکهت: ﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا﴾ [مریم: ۳]. ئانکو:
 ((دهمی وی ب رهنگه کی فه شارقی دوغا ژ خوداییل خو کری؛ دا پتر نیخلاص
 تیدا هه بیت و دا هیقییا قه بویلکرنا وی پتر بیت)).

ههروه سا که ره م دکهت: ﴿وَأذْكَرَ رَبِّكَ فِي نَفْسِكَ تَضْرَعًا وَخِيفَةً
 وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ﴾
 [الأعراف: ۲۰۰]. ئانکو: ((و تو د دلی خو دا ب خوشکاندن و ترسقه خودی ل
 بیرا خو بینه فه، ب دهنگه کی د ناقبه را بلندیی و نرمییدا سپیده و یقاران
 دوغایان ژ وی بکه و تو ژ وان نه به یین ژ زکری خودی دبی ناگه ه)).

ئانکو: نه و کارئ هنده ک موسلمان بهری بانگدانئ و پشتی (أَشْهَدُ أَنَّ
 مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) و بهری قامه تگرتنی دکهن کو صه له واتان ل سهر
 پیغه مبهری ﷺ ددهن، نه ف کارئ هه نی د دینیدا چ بنیات بو نینن و چ
 به لگه یین دروست ل دؤر نه هاتینه و نابیت بهیته کرن، نه وی پشتی بانگی
 ژی ب دهنگه کی بلند صه له واتان ددهت یی خه له ته، به لکی دقیت بانگهلدی
 و که سین دی ژی ب دهنگه کی نزم صه له واتان بده نه سهر پیغه مبهری ﷺ و
 هه ره کهس بو خو بیژیت.



پشکا سیی

چاوانییا قامه تگرتنی و حوکمین وی

ئەف پشکه ژی چار بابەتان ب خوڤه دگريت

بابەتی ئیکین: پیناسا قامەتی ژ لایین زمانی و شەریعە تیفه.

بابەتی دووی: حوکمین قامە تگرتنی.

بابەتی سیی: چاوانییا قامە تگرتنی و شیوازی گوتنا وی.

بابەتی چاری: سوننەتین قامە تگرتنی.

بابه تی ئیکی:

پیناسا قامه تی ژ لایى زمانى و شه ريعه تيقه

تيگه و پیناسا قامه تی:

قامه تی ژ لایى زمانيقه: قامه تی د زمانيدا^(۱): ژیدهری کارى (أقام)یه، ئانکو نه نجامدانا کاره کی، قیجا نه گهر مروقی نه و تشت (کار) نه نجامدا؛ وی ده می دى ب راگرى مینیت، دیسان چهند رمانه کین دى ژى هه نه، ژ وان: (الاستقرار، والأظهار، والنداء، ئانکو: بنه جهبوون، ئاشکه راکرن، گازیکرن).

ههروه سا قامه تی د بنیاتى خودا ژیدهری کارى (أقام)یه کو ب رمانا راهه ستیان دهیت و راستیا وی ژى: راهه ستیان که سه کى روینشتى یان رازاییه، قیجا نه گهر بانگهلدیری په یقین قامه تی گوتن؛ وی ده می نه و که سین د روینشتى دى رابنه فه و ژ بیافه راهه ستن و ئیدی روینشتنا وان دى ب دویمه یهک هیئت^(۲).

قامه تی ب رمانا چاقه ریپوونى ژى دهیت بو نه نجامدانا کاره کی، قیجا ده می قامه تی هاته گرتن؛ ئیدی نه و چاقه ریپوون نامینیت و دى ب دویمه یهک هیئت.

(۱) لسان العرب، والمصباح المنیر: (۳۵-۳۶).

(۲) السنن الکبری للبيهقي: ج ۱، ص ۲۳۰.

قامهت ژ لایین شه ریعہ تیقہ: پهرستنا خودییہ بو ئه نجامدانا نقیژی و کرنا وی ب ریکا خواندنا چہند گوئن و زکرین تایبہت و دەستنیشانگری^(۱)، زانایان ب چہند رہنگہ کان پیناسا قامہتی کریبہ، ژ وان ژی:

- راگہ ہاندنہ بو رابوون و کرنا وی کاری. نانکو: بو رابوونا بو کرنا نقیژی ب ریکا چہند گوئن و زکرین تایبہت و دەستنیشانگری^(۲).
- چہند گوئنہ کین تایبہتن بو رابوونا کہ سین نامادہ بو کرنا نقیژی^(۳).



(۱) صحیح فقہ السنۃ وأدلته وتوضیح مذاہب الأئمۃ: ص ۲۷۰.

(۲) السنن الکبری للبیہقی: ج ۱، ص ۲۳۰.

(۳) فقہ العبادات علی المذہب الحنفی: ج ۱، ص ۷۴.

بابه تی دووی: حوکمی قامه تگرتنی

قامه ت ژی وه کی مه ل پشکا تایبه ت ب بانگدانیشه به حسکری،
حوکمی وی ژی وه کی بانگی (فه رز کیفایه) یه بو هه ر پینج نقیژین فه رز
نه گه ر ده می نقیژی هاتبیت یان ژی ده می وی ب سه رقه چوو بیت ^(۱)، نه فه
ژی ل دویش به لگه یی وی فه رموده یا ژ پیغه مبه ری ^{صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} دهیته فه گوه استن
کو گو تیه: ((مَا مِنْ ثَلَاثَةٍ فِي قَرْيَةٍ لَا يُؤَذَّنُ وَلَا تَقَامُ فِي هُمْ الصَّلَاةُ إِلَّا اسْتَحْوَذَ
عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ))^(۲)، نانکو: ((هه ر گونده کی سی که س تیدابن و نه بانگ و نه
نقیژ د ناقدان هه یته کرن، شهیتان دی ل سه ر وان زال بیت)).

هه روه سا نه نه س (خودی ژی رازی بیت) گو تیه: ((أَمْرٌ بِلَالٍ أَنْ يَشْفَعَ
الْأَذَانَ وَأَنْ يُوتِرَ الْإِقَامَةَ))^(۳)، نانکو: ((فه رمان ل بیلالی هاته کرن بانگی ب
جو ت (دوو دووه) بده ت و قامه تی ب تاك (ئیک ئیکه) بگری ت)).

هه روه سا فه رموده یا پیغه مبه ری ژی ^{صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} هاتیه کو دبیزیت: ((إِذَا أَنْتُمَا
خَرَجْتُمَا فَأَذِّنَا ثُمَّ أَقِيمَا ثُمَّ لِيَوْمَكُمَا أَكْبَرُكُمْ))^(۴)، نانکو: ((نه گه ر هوین هه ردوو
چوونه ژ ده رقه، هنگی بانگ بده ن و قامه تی بگرن، پاشی بلا یی مه زنتر د
ناف هه وه دا پیشنقیژی بی بکه ت)).

(۱) منهاج المسلم کتاب عقائد و آداب و أخلاق و عبادات و معاملات: ص ۱۸۸.

(۲) أخرجه أحمد: (۲۱۷۱۰)، أبو داود: (۵۴۷)، وابن حبان: (۲۱۰۱)، وابن خزيمة: (۱۴۸۶)، وقال

الحاكم: "صحيح الإسناد"، وحسنه الألباني من المعاصرين في الثمر المستطاب: ص ۱۱۷.

(۳) أخرجه البخاري: (۶۰۵)، (۶۰۷).

(۴) أخرجه البخاري: (۶۳۰).

حوکمی قامه تی ژی وه کی حوکمی بانگییه کو بهری نوکه مه به حس
ژیکر، ب تنی مه نه ف چند خاله ل سهر زیده کرینه:

۱. پیدقییه قامهت بلهز بهیته گرتن، د گهل هندی ژی دقیت مافی
پیتان بهیته دان و چ پیت نههینه خوارن، نه کو هند بلهز بهیته
گرتن رامانا وی بهیته گوهارتن یان پیتین وی بهیته گوهارتن و ههر
رسته یه ک ژی ب دهنگه کی بهیته گوئن و رسته یا ب دویشدا ب
دهنگه کی دی^(۱).

۲. نه گهر بانگهلدیری بانگدا و قامهت گرت، هنگی سوننه ته نقیژکه
وان په یقین د بانگ و قامه تیدا ژ بانگهلدیری گوهل دیبت وه کی
وی ب دویشدا بیژیت، نه فه ژی د سوننه تیدا یا هاتی وه کی بهری
نوکه مه به حسگری^(۲).

۳. قامهت هاتییه دانان بو و ناگه هدا کرن و گازیکرنا خه لکی کو رابنه
نقیژی، لهوا دقیت نه و که سن بانگ ددهت و قامه تی دگریت؛
دهنگی خو بلند بکهت دا خه لک بزانییت و هشیار بن و بهینه
مزگه فتی بو کرنا نقیژا خو^(۳).

۴. چینابیت قامهت بهیته گرتن هه تا پیشنقیژ فه رمانی ددهت،
ههروه کی کا چاوا بیلالی (خودی ژی رازی بیت) قامهت نه دگرت

(۱) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ۱، ص ۶۱۵.

(۲) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ۱، ص ۶۱۷.

(۳) موسوعة الفقه الإسلامي: ج ۲، ص ۳۹۴.

هه تا پيغه مبهر ﷺ ژ ژوورا خو دهر دکه فت و ديار دبوو، نه گهر
گه له ک گيرو با ژى، دا بيژن: ((الصَّلَاةُ، يَا رَسُولَ اللَّهِ))^(۱)، ئانکو:
((دهمى نقيز ييه نهى پيغه مبهرى خودى ﷺ)).



(۱) أخرجه البخاري: (۱۳۹).

بابه تی سییی:

چاوانییا قامه تگرتنی و شیوازی گوتنا وی

قامه ت ب چه نندین شیوازان بو مه هاتییه خواری^(۱):

شیوازی ئیکی: قامه ت یازده (۱۱) رسته یه^(۲)، نه فه ژی قامه تا بیلییه کو ب وی رهنگی و ل سه فهر و ل ناف باژییری ژی ل بهره سستین پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قامه ت گرتییه، نه فه ژی بوچوونا دروسته د فی بابه تیدا کو یا ب فی رهنگییه^(۳):

اللَّهُ أَكْبَرُ (۱) اللَّهُ أَكْبَرُ (۲)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۳)

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (۴)

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (۵)

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (۶)

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (۷) قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (۸)

اللَّهُ أَكْبَرُ (۹) اللَّهُ أَكْبَرُ (۱۰)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۱۱)^(۱).

(۱) موسوعة الفقه الإسلامي: ج ۲، ص ۴۰۲.

(۲) فتح الباري لابن حجر: (۸۴۱۲)، الثمر المستطاب: (۲۰۹۱۱).

(۳) موسوعة الفقه الإسلامي: ج ۲، ص ۴۰۲.

شيوازي دووي: قامهت هه فده (١٧) رسته يه، نه فه زي قامه تا نه بو
مه حذوره ييه كو يا ب في ره نكيه:

اللهُ أَكْبَرُ (١) اللهُ أَكْبَرُ (٢)

اللهُ أَكْبَرُ (٣) اللهُ أَكْبَرُ (٤)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ (٥) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ (٦)

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ (٧) أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ (٨)

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (٩) حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (١٠)

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١١) حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (١٢)

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (١٣) قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (١٤)

اللهُ أَكْبَرُ (١٥) اللهُ أَكْبَرُ (١٦)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ (١٧)^(٢).

(١) أخرجه أحمد: (١٦٤٧٨)، أبو داود: (٤٩٩)، وقال شعيب الأرنؤوط في (مسند أحمد):

"حديث حسن"، وقال الألباني في (سنن أبو داود): "حسن صحيح"، وقال النووي في (المجموع): "مذهبنا المشهور أنها (إحدى عشرة كلمة) كما سبق وبه قال عمر بن الخطاب وابنه وأنس والحسن البصري ومكحول والزهري والأوزاعي وأحمد وإسحاق وأبو ثور ويحيى بن يحيى وداود وابن المنذر قال البيهقي وممن قال بإفراد الإقامة سعيد بن المسيب وعروة ابن الزبير والحسن وابن سيرين ومكحول والزهري وعمر بن عبد العزيز ومشايخ جلة من التابعين سواهم قال البغوي هو قول أكثر العلماء"، (٩٤٣).

(٢) أخرجه أحمد: (١٥٣٨١)، الترمذي: (١٩٢)، وابن حبان: (١٦٨١)، وقال شعيب الأرنؤوط في

صحيح ابن حبان: "إسناده حسن"، وحسنه الألباني من المعاصرين في الثمر المستطاب:

شَيَوازي سَيَيِي: قامت دهه (١٠) رِستهيه، كو د قى شَيَوازيدا كُوتنا ((قَدْ
 قَامَتِ الصَّلَاةُ)) ب تنى جاره كى دى هَيته كُوتن، ئهو زى يا ب قى رهنگييه:

اللَّهُ أَكْبَرُ (١) اللَّهُ أَكْبَرُ (٢)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (٣)

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (٤)

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ (٥)

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ (٦)

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (٧)

اللَّهُ أَكْبَرُ (٨) اللَّهُ أَكْبَرُ (٩)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (١٠)^(١)



ص ١٢٠، وقال النووي في (المجموع): "قال أبو حنيفة والثوري وابن المبارك هو سبع عشرة
 كلمة مثل الأذان عندهم مع زيادة قد قامت الصلاة مرتين واحتج لأبي حنيفة وموافقيه
 بحديث أبي محذورة أن النبي صلى الله عليه وسلم "علمه الأذان تسع عشرة كلمة والإقامة
 سبع عشرة كلمة"، (٩٤/٣).

(١) مختصر الأحكام: (٦/٢)، والمدونة: (١٥٨١١)، وموسوعة الفقه الإسلامي والقضايا
 المعاصرة: ج ١، ص ٦١٥، وقال الطوسي في (مختصر الأحكام): "يُقَالُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
 صَحِيحٌ"، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد ومنبع الفوائد): "قلت: روى له ابن ماجه: كان
 بلال يؤذن مثنى مثنى، والإقامة منفردة فقط"، (١٨٥٦)، وقال النووي في (المجموع): "قال
 مالك عشر كلمات جعل قوله قد قامت الصلاة مرة"، (٩٤/٣).

بابه تی چاری:

سوننه تین قامه تگرتنی

سوننه تین قامه تگرتنی ژى هر هه مان سوننه تین بانگینه، زیده بارى فان
چهند خالان:

۱. سوننه ته بانگهلدیږ و قامه تگر خوچهین وی باژیږی یان وی کولانی
بن.

۲. سوننه ته بانگ و قامه ت ژ لاین که سه کیفه بهینه گوتن، و پیشنقیژ ژ
هه می که سان ژ هه ژیتره کو ب بریارا وی قامه ت بهیته گرتن،
نابیت بانگهلدیږ قامه تی بگریت نه گهر پیشنقیژ ناماژه یه کی یان
به ریخوډانه کی بو نه که ت یان رانه بیته شه^(۱)، نه و تینه بیت نه گهر
به ری هنگی پیشنقیژ و بانگهلدیږ ل سهر ده مین بانگی ریکه که فتن
کا دی ل چ ده م بیت و ب چهند خو له کان پشتی بانگی قامه ت
بهیته گرتن.

۳. سوننه ته ل ده می قامه تگرتنی؛ به ری قامه تگری ل قیبلی بیت و ژ
پیاغه قامه تی بگریت، هه روه کی کا چاوا نه فه بو بانگی ژى سوننه ته
و مه ل ویرى به حسکر.



(۱) الموسوعة الفقهية: ج ۱، ص ۸۶.

پشکا چاری

کورتییەك ل دۆر ژياننامەيا بانگهلديړين پيغه مبهري ﷺ و
هندهك ژ شاشی و خەله تییین بانگهلديړان، د گەل
به حسكرنا هندهك خوارنين زياندار بو گه وريين.

ئەف پشكه ژي پينج بابەتان ب خوڤه دگريت

بابەتی ئيكي: تايه تمه ندييین بانگهلديړان.

بابەتی دووی: ناڤ و ژياننامەيا بانگهلديړين پيغه مبهري ﷺ.

بابەتی سيي: هندهك شاشی و خەله تییین بانگهلديړان.

بابەتی چاری: چاوانیيا راسته کرنا شاشیين بانگهلديړان ژ لایين شه رعیقه.

بابەتی پینجی: چەند پیزانینه کین مفادار ل دۆر پاراستنا گه وريين.

بابه تی ئیک:

ناف و ژياننامه یا بانگهلدیرین پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چار بانگهلدیر هه بوون، دوو ژوان ل مه دینی بوون، ئیک ل مه که هی بوو، یی دی ژی بانگهلدیری مزگه فتا قوبائی بوو.

۱. بیلالی حه به شی (۱): ناقی وی بیلالی کوری ره باحی حه به شییه (خودی ژی رازی بیت)، گه نجه کی ره شپیست بوو، ده می موسلمان بوونا خو راگه هاندی؛ بیباوه ران نهو ل سهر په رستنا خودی ب تنی نه شکه نجه دا و گه له که نه خو شی بو دروست کرن، پاشی نیما می نه بو به کر (خودی ژی رازی بیت) ب کوژمه کی پاره ی نهو ژ کافر و بیباوه ران کری و ئیکسه ر نازا کر، بیلال (خودی ژی رازی بیت) ئیک ژوان حه فت که سان بوو یین ل ده ستیپکا هه میان موسلمان بوونا خو راگه هاندی و پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مزگینییا به حه شتی ژی دایه وی، ههروه سا پشکداری ده می شه راندا کرییه، ئیکه م بانگهلدیری پیغه مبهری خودی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بوو ل مه دینی، پشتی پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مری و چوو یه ده ف خودایی خو؛ بیلال ب مه ره ما کرنا جیهادی چوو وه لاتی شامی، ل سالا بیستی (۲۰) مشه ختی ل (داریا) وه غه را دویماهییی کر و چل و چار (۴۴) فه رموده ژ پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فه گوه استینه.

(۱) سیر أعلام النبلاء: (۱/۳۴۷-۳۶۰).

۲. ئىبن ئومو مەكتووم^(۱): ل لايىن خەلكن مەدينىن ناڧىن وى
 (عەبدوللاھى كورئ ئومو مەكتووم)سبوو، بەلى پا دييژن ل لايىن خەلكن
 عيراقى ناڧىن وى (عەمرئ كورئ ئومو مەكتووم)سبوو، دووھ بانگھلدئيرئ
 پيغەمبەرىن خودئ بوو ﷺ ل مەدينىن و مرؤڧەكن كۆرە بوو، پيغەمبەرى ﷺ
 د سئزده (۱۳) شەراندائەو كرىيە جيگري خۆ ل مەدينىن، پشكدارى د شەرى
 (قادسيە)دا كرىيە و پشتى هنگى زڧرىيەڧە مەدينىن و ھەر ل وئيرئ وەغەرا
 دوئماھييئ كرىيە.

۳. ئەبو مەحدورە^(۲): ناڧىن وى (ئەوسىن كورئ ميعيەر)سيە و ب (ئەبو
 مەحدورە)سى ھاتىيە نياسين و ب وى ناڧىن ناڧداربوويە (خودئ ژئ رازى
 بيت)، گەنجەكن دەنگخوڧشى باژئيرئ مەكەھى بوو و ھەر ل مەكەھى مايە و
 مشەخت نەبوويە مەدينىن، دەمئ پيغەمبەرىن خودئ ﷺ ژ شەرى
 (حونەين)سى دزڧرئتەڧە؛ چاڧى وى ب ئەبو مەحدورە دكەڧيت و
 گوھدارييا دەنگى وى دكەت، پشتى هنگى فيرى بانگى دكەت و دكەتە
 بانگھلدئيرئ باژئيرئ مەكەھى، ل سالا پيئنجى و نەھى (۵۹) مشەختى ل
 مەكەھى وەغەرا دوئماھييئ كر.

۴. سەعدى قورەزى^(۳): ناڧىن وى (عەبدولرەھمانئ كورئ سەعدى
 كورئ عەمارئ كورئ سەعد)سيە، مەولايئ (عەمارئ كورئ ياسرى)سبوو
 (خودئ ژئ رازى بيت)، بانگھلدئيرئ مزگەڧتا قوبائئ بوو ل باژئيرئ مەدينىن.

(۱) سير أعلام النبلاء: (۱۱/ ۳۶۰-۳۶۵).

(۲) سير أعلام النبلاء: (۳/ ۱۱۷-۱۱۹).

(۳) البداية والنهاية ط الفكر: (۳۲۱۷).

- ئەبو مەھزورەى ب شىۋازى (تەرجىع) سى بانگ ددا (ئانكو: دووبارە دزقريشە و ھەردوو شاهده دگوتن) و قامەت ژى دوو دوو دگوت، ئانكو بانگ ب (۱۹) پەيشان ددا و قامەت ب (۱۷) پەيشان دگرت.
- بىلالى بانگ ب شىۋازى (تەرجىع) ددا و قامەت ئىك ئىكە دگرت، ئانكو: بانگ ب (۱۵) پەيشان ددا و قامەت ب (۱۱) پەيشان دگرت.
- مەزھەبى ئىمامى شافعى (خودى دلۆفانىيى پى بىت) و خەلكى مەكەھى ل دويىف بانگى ئەبو مەھزورەى و قامەتا بىلالى دچن، ئانكو: بانگى ب (۱۹) پەيشا دەن و قامەتى ب (۱۱) پەيشان دگرن.
- ئىمامى ئەبو ھەنىفە (خودى دلۆفانىيى پى بىت) و خەلكى عىراقى ژى ل دويىف بانگى بىلالى و قامەتا ئەبو مەھزورەى دچن، ئانكو: بانگى ب (۱۵) پەيشان دەن و قامەتى ب (۱۷) پەيشان دگرن.
- ھەرۋەسا ئىمامى ئەھمەد (خودى دلۆفانىيى پى بىت) و ھەرۋەدەناس و خەلكى مەدىنى ژى ل دويىف بانگ و قامەتا بىلالى دچن، ئانكو: بانگى ب (۱۵) پەيشان دەن و قامەتى ب (۱۱) پەيشان دگرن.
- بەلى ئىمامى مالك (خودى دلۆفانىيى پى بىت) بەروفاژى وان ھەردوو شىۋازىيە كول دەف وى ب ئى رەنگىيە: تەكبىرى دووبارە دكەت و قامەتى ئىك ئىكە دگريت كو رستەيا (قَد قَامَةِ الصَّلَاةِ)

دووباره ناکهت^(۱)، نانکو: بانگی ب (۱۷) پهیشان ددهن و قامه تی ب
(۱۰) پهیشان دگرن.

ل سه رده مې مه یی نوکه ژی، چه ندین بانگهلدیږین ده نگخوښ ل
وہ لاتین ئیسلامی هه نه و ل کوردستانا عیراقی ژی کومه کا بانگهلدیږین
خوډان شیان هه نه کو گوهدارییا ده نگی وان دهیته کرن و کاری
بانگهلدیږی دکه ن و ب فی ره نگی خزمه تا فی دینی پیروژ و پاقر دکه ن و
خه لکی فیږی چاوانییا بانگدانئ دکه ن، خودایئ مه زن دل و دهروونی
بانگهلدیږین مه پاقر بکه ت بو خزمه تکرنا فی دینی پاقر و دروست... نامین.



(۱) زاد المعاد فی هدی خیر العباد: ج ۱، ص ۱۴۰.

بابه تی دووی:

تایبه تمه ندییین بانگهدیران

۱. ئینانا ئییه تی بو بانگدان و قامه تگرتنی: ئینانا ئییه تی گرنگترین تشته کو دفت بهری نه جامدانا هر کاره کی بهیته کرن، نهف ئییه ته ژی دی ب دلی بیت و جهی وی دل نه دهف، نانکو: دی د دلی خوډا ئییه تی ئینی کو دی بانگ دهی و قامه تی گری، نه کو دی ب دهفی خو بیژی. پیغه مبه ری خودی وَعَلَى اللَّهِ ل دور فی چه ندی دیبیت: ((إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ))^(۱)، نانکو: ((ب راستی هه می کار ب ئییه تی نه)).

۲. هه بوونا ئییه ته کا پاقر: پیدقییه بانگهدیر د دلی خوډا ئییه ت هه بیت کو دی بانگ ده ت و خو بو خودی ئیکلا بکه ت کو نهف کاری دکه ت ب تنی بو رازیبوونا وی بیت و ب دلسۆزی (ئیخلاص) بکه ت، نه کو تووشی رویمه تی بی بیت ده می ل دهف هنده ک که سان په سنین وی دهینه کرن، چونکی ب راستی رویمه تی کریارین مروقی یین باش ژ ناف دبه ت و دبیه ته نه گه ری خوساره تی بی.

۳. پاقری ل ده می بانگدان: سوننه ته بانگهدیر ل ده می بانگ دده ت یی ب ده ستنقیژ بیت و جلکین وی د پیس نه بن و یی ب جه نابه ت نه بیت، به لی نه گه ر هات بانگدا و نه و یی ب ده ستنقیژ نه بوو: هنگی چ ئاریشه د بانگی ویدا نین و دی گه هیته خیرا خو،

(۱) أخرجه البخاري: (۱)، ومسلم: (۱۹۰۷).

ژ بهر کو پیغه مبهری خودی ﷺ د هه می دهراف و دهماندا زکری خودی ذکر^(۱).

۴. پیدقیه بانگهدیری پیزانین ل دور دهمین بانگی هه بن: نه فه ژی بو هندی بانگین وی ل دهمین وان یین دروستدا بن و پیش و پاش د دهمین بانگیدا نه هیته کرن، به لئ نه گهر نه و که سب بانگ ددهت، یی کوره بیت و دونیای نه بینیت؛ وی دهمی بانگی وی دی یی دروست بیت نه گهر که سه ک هه بیت دهمی بانگی بو بیژیت^(۲)، چونکی: ((عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ بِلَالًا يُؤَدِّنُ بَلِيلًا، فَكَلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنَ أُمَّ مَكْتُومًا))، ثُمَّ قَالَ: وَكَانَ رَجُلًا أَعْمَى، لَا يُنَادِي حَتَّى يُقَالَ لَهُ: أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ))^(۳)، نانکو: ((ژ سالمی کوری عه بدوللاهی دهیته فه گوهاستن کو نه و ژ بابی خو فه دگوهیزیت و بابی وی ژ پیغه مبهری خودی ﷺ فه دگوهیزیت کو گوئییه: ((بیلال دی ب شهقی بانگ دت، فیجا هوین بخون و فه خون هه تا ئبن نومو مه کتووم بانگ ددهت))، پاشی گوټ: و نه و که سه کی کوره بوو و بانگ نه ددا هه تا که سه کی دگوټی: سپیده هات سپیده هات)).

۵. پیدقیه دهنگی بانگهدیری یی بلند بیت ل دهمی دانا بانگی و گرتنا قامه تیدا: ههروه سا دهنگی وی یی خوش بیت، وه کی بهری نوکه مه به حسگری، وه کی د فهرمووده یا عه بدوللاهی کوری زهیدیدا

(۱) أخرجه مسلم: (۳۷۳)، وأبو داود: (۱۸).

(۲) فقه السنة وأدلته وتوضیح مذاهب الأئمة: ج ۱، ص ۲۸۱.

(۳) أخرجه البخاري: (۶۱۷).

هاتی کو پیغمبره ری خودی گوت: ((فَقُمْ مَعَ بِلَالٍ فَأَلْقِ عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ فَلْيُؤَدِّنْ بِهِ، فَإِنَّهُ أُنْدَى صَوْتًا مِنْكَ))^(۱)، ئانکو: ((فَيَجَا رَابِعَهُ نَهْوَ تَشْتِي تَه دَخَه وَنَيِّدَا دِيْتِي وَ گوهلئ بووی بو بیلالی بیژه و پاشی بلا نه و ژی خه لکی ب وان په یقان بو نفیژئ گازی بکته و بانگ بدهت، چونکی ده نگی وی ژ ده نگی ته بلندتر و خوشتره)). اُنْدَى، أَي: اُبْعَدُ^(۲)، ئانکو ده نگی ته بلندتره و پتر دچیت.



(۱) أخرجه أبو داود: (٤٩٩)، وصححه الألباني من المعاصرين في صحيح أبي داود: (٥١٢).

(۲) موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: ج ١، ص ٦٠٣.

بابه تی سیی:

هندهك شاشی و خهله تییبن بانگهلدیران

هندهك بانگهلدییر ل ده می بانگدانئ دكه قنه د نافع كومه كا شاشی و خهله تییاندا، ههروه سا د بانگدانا خوڊا هندهك سه ریچییان دكه ن ب زیده کرن و کیمکرنا د بانگیدا، نهغه ژی ژ نه گهری نه زانین و نه خوانده قانییی، هندهك جاران ژی ژ بهر (ئیجتهیادکرنه كا) بی زانینه كو بانگهلدییر ل دهف خو وه سا هزر دكه ن ب فی چهندی دی خیره كا مهزنترب دهست خوڤه نین، هندهك ژ فان خهله تییان ژی د نوینه و فی دویماهیکی بیین پهیدا بووین، هندهك کی د فی هه د كه قندا هه بووینه و دهاتنه کرن، نهف خهله تییبه ژی دبنه دوو جور: (شاشی و خهله تییبن ناشکهره (جهلی) و شاشی و خهله تییبن فهشارتی (خهفی)) كو نهغه ژی ژ بهر نه خوانده قانییی دهینه نه جامدان.

ژ وان شاشییبن ناشکهره و فهشارتی بی د بانگدانئ دهینه کرن:

۱. گهلهك دریژکرنا بانگی كو وه کی گوتنا سترانئ لی بهیت:

شیخ عهلی مه حفوز د پهرتووکا (الإبداعُ فی مَصارِّ الأبتداعِ)^(۱) عدا دبیزیت: ((ژ وان داهینان و بیدعه بی خراب بی د دینیدا هاتینه داهینان، ئاواز دانا نه بو بانگی كو بانگ ژی وه کی سترانئ لی دهیت، نهف ئاوازه ئیکا هند دکهت چاوانییا په یقین بانگی بهینه گوهورین بو هندهك لقین و

(۱) الإبداع: ص ۱۷۶.

راوهستیانین زیده و نه دروست، دیسان دئ کیماسی د پیتین بانگیدا هیته پیداکرن، ب تنی دا ئاوازا بانگی تیک نه چیت و پاراستن ل سهر خوشی و ئاوازی بهیته کرن)).

ئیمامی بۆخاری (خودی دلۆفانییی پی ببهت) ئەو ئیک دیار کرییه^(۱) کو: ((عومهری کوری عهبدولعهزیزی (خودی دلۆفانییی پی ببهت) گۆته بانگهلدییره کی: یان بانگه کی ساده و ب ساناهی بده، یان ژی بانگ نه ده. ئبن حه جهر (خودی دلۆفانییی پی ببهت) دبیزیت: ئەوا ژ فی گۆتنی دیار ئەفهیه کو ئەو ژ هندی ترسیایه ئەو کەس ئاوازی بکته د ئاف بانگیدا و (خشوع) نه مینیت)).

شیخ عهبدوللاھ جبرین ژی دبیزیت^(۲): (((تطریب و تلحین) ئەفهیه مروّف دهنگی خو تیز بکته و دووباره کرن و برینی د دهنگی خودا پیدایه بکته، ههتا هندهک جاران ژ بهر ئاوازا گه لهک و دهنگی؛ بانگ وه کی سترانی لی دهیت، ئەفه ژی کاره کی خراب و (مه کرووه)، راسته د ئیسلامیدا دهنگخوشی د بانگیدا کاره کی باش و داخواز کرییه، به لی نابیت بگه هیته وی ناستی ژ نهریت و شیوازی بانگی ده رکه قیت)).

هندهک بانگهلدییر هند گرنگییی ب ئاوازا بانگین خو ددهن، ههتا ژ بهر هندی ئاگه ه ژ رامان و چاوانییا بانگی نامینیت، یان هندهک جاران دئ ئاوازه کا خوش بکارئینیت و پشتی هنگی خهک دئ دهستخوشیی لی کهن و دئ بیژنی دهنگی ته گه له کی خوشه، یان ههر جوړه په سنکرنه کا دی، ژ بهر هندی دئ بینی ئەو بانگهلدییر دئ ژ بهری هنگی پتر هزرا وی چیته سهر

(۱) فتح الباری: (۲ / ۸۷ - ۸۸).

(۲) من سؤال وجه إليه في درس من دروس شبرا: (ربيع الآخر ۱۴۱۴هـ).

ټاوازی دا خوښتر لى بکته، ب راستى ژى بانگ بو هندى نينه، به لکى بو
 ناگه هدارکړنا خه لکييه بو هاتن و ناماده بوونا نثيژين فهرز.

۲. شاشيپن زمانى د پهيپن بانگيدا:

نه ف جوړى شاشيپن ژى نه وه دهمى بانگهلدير گوهارتنى د پهيپن
 بانگيدا دکهن، کو پيته کى ل جهى پيته کا دى دبيزن يان دى جهه کى
 دريژکهن کو د بنيادا نه وه جه نه جهى دريژکرنويه، يان ژى دى جهه کى کو
 مافى وى دريژکرنه کا ناساييه به لى نه وه دى ژ ناستى وى يى سروشتى دريژتر
 لى کته، ژ وان شاشى و خه له تيبين مه گوډ لى دبن ژى نه فنه:

- دريژکړنا هه مزى د پهيفا (الله) دا کو دبيزن (الله) و ب وى
- دريژکړنى ژى رمانا پهيپن بو پرسيارى دهپته گوهارتن، هه روه کى
 تو دبيزت: (هَلِ اللهُ أَكْبَرُ؟)، نانکو: نه رى خودى ژ هه مى تشتان
 مه زتره؟ نه فه ژى خه له تيبه و نابيت ب وى رهنگى بهپته گوډن.
- گوهارتن پيتا (کافى) بو پيتا (گنى) د پهيفا (اکبر) نه فه ژى يا خه له ته.
- ديارنه کړنا پيتا (هائى) د پهيفا (الله) دا و گوهارتن وى بو پيتا
 (واو) کو وى دهمى دى ب فى رهنگى هپته خواندن (اللّٰهُ أَكْبَرُ).
- دانانا (فه تحى) ل سهر پيتا (رائى) د پهيفا (اکبر) دا، د دهمه کيدا
 دثيت (زه ممه) ل سهر (رائى) بيت و ب فى رهنگى بيت (اللهُ أَكْبَرُ)
 بيت، نانکو: پيتا (رائى) د پهيفا (اکبر) پيدا (زه ممه) يا ل سهر نه کو
 (فه تحه) و دثيت (مبتداً و خبر) د (مه رفوع) بن.
- دريژکړنا پيتا (بائى) د پهيفا (اکبر) دا کو دهپته خاندن: (أَكْبَارُ) و
 د بنيادا (اکبر) ه، نه ف پهيفه ژى ل سهر شيوازى (أَفْعَلُ)

التَّضْيِيل)ه کو رامانا وی ئەڤه یه (خودی ژ هەر تشته کی هه بیت مه زنتره)، و ئەگەر ب (أَكْبَار) بهیته خواندن؛ وی دەمی دی رامانا وی بیته (تمبلك) و هوسا رامان دی هیته گوهارتن.

○ درێژکرنا (هه مزى) د په یفا (أَشْهَدُ)دا کو دهیته خواندن: (أَشْهَدُ)،

ب فی شیوهی ئەو رسته بو رسته یه کا پرسیارى دهیته گوهارتن، ههروه کی تو یی دبیزى: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟)، ئانکو: ئەرى ئەز شاهده بدهم کو ژ ئەللاهی پیڤه تر چ خودی نینن ژ هه ژى په رستن بن؟ ئەڤه ژى نه یا دروسته د بانگیدا بهیته کرن.

○ درێژکرنا (زه مه)یا (أَشْهَدُ) کو دهیته گوهارتن بو (أَشْهَدُوا)، و

ئەگەر بو فی شیوهی بهیته گوهارتن؛ وی دەمی رامانا رسته یی دی بو رامانا فه رمانه کا بووری هیته گوهارتن.

○ دانانا (شه ددی) ل سهر (نونى) د په یفا شاهیدی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

اللَّهِ) کو دهیته گوهارتن بو (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و د بنیاتدا ئەو (نونا) د په یفا (أن)دا (سکون) یا ل سهر نه (شه دده).

○ دانانا (فه تحى) ل سهر (لامى) د په یفا شاهیدی: (أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا

رَسُولُ اللَّهِ)، د ده مه کیدا ئەو ب خو (زه مه)یه و (رَسُول) دبیته خه بهرى (أَنَّ)، ئەڤ خه له تییه ژى ژ لایى گه له ك بانگهلدی رین نه خوانده فائقه دهیته کرن.

○ دیارنه کرنا پیتا (هائى) د په یفا (أَشْهَدُ) کو دهیته خواندن (أَشْدُ).

○ دانانا (ته نوینا زه ممى) ل سهر پیتا (دال)ى د په یفا (مُحَمَّدًا)دا کو

ب فی رهنگى خه له ت دهیته خواندن: (مُحَمَّدُ)، هنده ك بانگهلدی ر ژى ب فی رهنگى خه له ت فی په یقى دبیزن.

- دریژکرنا (فتهتجه) یا پیتا (صادی) د په یفا (حَيَّ عَلَى الصَّلَاة) د ا و گوهارتنا وی بۆ (نه لیفی)، نه فه ژى وه کی یا بهری وی خه له تییه و نابیت بهیته کرن.
- نه دانانا (شه ددی) ل سهر پیتا (یائنی) د په یفا (حَيَّ عَلَى الصَّلَاة) و (حَيَّ عَلَى الْفَلَاح) د ا، کو ب فی رهنگی خه له ت دهیته خواندن: (حَيَّا عَلَى الصَّلَاة)، به لئ یا دروست نه و دوو (یائنی) و یین هاتینه تیکه لکرن (دهمجرن) د گهل نیک و دهیته خواندن ب (حَيَّ).
- نه خواندنا پیتا (حائنی) د په یفا (الْفَلَاح) د ا کو ب فی رهنگی خه له ت دهیته خواندن: (الْفَلَا).
- گوهارتنا پیتا (هائنی) د رسته یا: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بۆ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ).
- دیارنه کرنا (هائنی) ل دویمهیکا په یقین بانگیدا، وه کی: (رَسُولُ اللَّهِ، الصَّلَاة، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ).

۳. بهریخونه دانا بانگهدییران بۆ دهمین بانگان:

ژ بهر هندی دی بینی هندهك هندهك جاران بانگهدییر زویتر ژ دهمی بانگی یان درهنگتر ژ دهمی وی بانگ ددهن، ب تایبه تی ژى د هه یفا ره مه زانیدا گه لهك جاران له ز دهیته کرن.

۴. زیده کرنا تشته کی د گهل صه له واتدانا ل سهر پیغه مبهری ﷺ:

وه کی دوعا کرنی بۆ هندهك صه حابییین پیغه مبهری ﷺ ژ لایس بانگهدییرانته کو پشتی بانگی فی چه ندی ب دهنگه کی بلند دکه ن.

۵. هیلانا بانگی ژ بهر کهفتنا دهستفیژی:

هندهك ژ بانگهلدییران ژ بهر نه زانین و نه خواننده قانییی، ده می تووشی
بیدهستنیژییه کا بچویك دبن د ده می بانگدانیدا، ئیکسه ر بانگی
رادوستین و مایکی بجه دهیلن، نهفه د ده مه کیدا کو بانگ ب کهفتنا
دهستنیژی (دهستنیژا بچویك) بهتال نابیت و بانگ یی دروست و ته مامه و
پیدقییه بهیته ته مامکرن.



بابه تی جاری:

چاوانیا راسته کرنا شاشیین بانگهلدیران ژ لای شہر عیقه

مرؤف بو نه جامدانا هہر کاره کی بقیٹ بکہت یان ژ ی نه گہر
خہ له تیہک دیت و بقیٹ راسته بکہت؛ پیدقیہ نیکہم تشتی دکہت
نه قہ بیت نه و ننیہ تا خو پاقر بکہت و ب مہر مہ کا باش فی چہندی بکہت،
نه کو بو ہندی بیت وی کہسی بشکینیت و د ناٹ خہ لکیدا خو پی مہ زن
بکہت، ہر وہ کی نیمامی شافی (خودی دلوقانی پی بہت) دبیژیت: ((مَنْ
وَعَظَّ أَخَاهُ سِرًّا فَقَدْ نَصَحَهُ وَزَانَهُ، وَمَنْ وَعَظَّهُ عَلَانِيَةً فَقَدْ فَضَحَهُ وَشَانَهُ))^(۱)،
نانکو: ((ہر کہسی ب نیہینشہ شیرہ تی ل برای خو بکہت؛ هنگی نه قہ وی
نه و شیرہت کر و جوان کر، بہ لی ہر کہسی د ناٹ خہ لکیدا شیرہ تی لی
بکہت؛ نه قہ وی ہہتکا وی بر و کریت کر))۔

ہر وہ سا نه و کہسی دقیت ناریشہ کی چارہ بکہت یان خہ له تیہا
کہسہ کی بو راسته کہت؛ پیدقیہ بو فی کاری خو حکمہت و دانایی بکار
بینیت، کا چاوا پیغہ مہری خودی وَعَلَيْهِ و صہابیین قہ درگران و زانایی
مہ زن بو گہاندنا ہر کاره کی شہری دہستپیکی ننیہ تا خو پاقر دکر و ب
دلہ کی پاقر نه ف چہندہ دکر و پاشی ب دانایی ناریشہ پی خہ لکی چارہ سہر
دکر، لہوا نه گہر مہ ژ ی بقیٹ ناریشہ کی چارہ سہر بکہین؛ هنگی دقیت
چاق ل چاقلیکری و (سہلہ فی) خو پی چاک و زانایی خو پی مہ زن
بکہین، دہمی مہ بقیٹ خہ له تیہا کہسہ کی راسته کہین؛ دقیت نہم فی

(۱) المجموع شرح المہذب: ج ۱، ص ۱۳۔

چه ندى ب نئيه ته كا باش و پاقرڙه بكه مين و ب حيكمه ت و كاربنه جهى
 خه له تيبا وى بو راسته كه مين و ب جوانى بيژينى كو خه له تيبه كا ناشكه را يا
 د بانگى ته دا هه، يان ژى دهنگى ته يى نه خوښه و خه لك نه خوښيى ژى
 دبيني ت. يان ژى ده مى نقيژكه رين گونده كى يان مزگه فته كى تووشى
 ناريشه يه كى دبن ل دور ده مين بانگى يان ده مى نقيژه كى؛ هنگى پيداييه
 پيشنقيژى وى مزگه فتي (ئيمام) و شاره زايين دينى بله ز و بى به لگه بريارى
 ل دور وى بابته نه دن، بهلكى دڤيت ب هوپرى به ريخودانى بو بابته
 بكه ن و ب دانايى بريارى ل سهر وى شيوازي بدن يى نيزيكتره بو دينى و
 باشتره، ههروه كى كا چاوا ل شان ساليين بوورى ل وه لاتيى سعوودين
 ناريشه يه ك ل دور ده مى سيدي د ناقبه را دهسته لاتي و نه جدياندا
 (بريقه به رين مزگه فتي) دروست بوو، ناريشه ژى نهو بوو كو بانگ زويتر ژ
 ده مى وى دهاته دان، فيجا ده مى بابته خو برييه ده ف شيخ نبن باز
 (خودى دلوفانيى پى بهت) كو وى ده مى موفتيين وه لاتيى سعوودين بوو،
 وى له ز د بابته تيدا نه كر و ب دانايى و حيكمه ت نهو ناريشه چاره سه ركر،
 چاره سه ريبا شيخي ژى نهفه بوو وى ده مى بانگى وه كى خو هيلاقه، بهلى
 ده مى قامه تي دريژكر هه تا كو ده مى نقيژى بهيت و پاشى نقيژى بكه ن، ب
 فى رهنگى ژى نهو ناريشه چاره سه ربوو، گه له ك جارن ناريشه يين ب فى
 رهنگى ب سهر حه ره ما مه كه هيدا هاتينه ژ بهر قه ره بالغيا زيده، هه تا وى
 راده ي ل روژين ره مه زانى خه لك نه دگه هشتن بچن بيهنا خو فه دن و بو
 نقيژا عه يشا بزقرنه فه و ته راويحان بكه ن، ژ بهر هندى ده مى د ناقبه را بانگى
 مه غره ب و عه يشادا كره دوو ده مژمير كو نهفه ژى ب تنى بوو هه ردوو
 حه ره مين مه كه ه و مه دينى بوو و يا تايبه ت بوو ب وانقه و ل مزگه فتي دى

یپن مه که ه و مه دینی ئەو دەم نه هاته زیده کرن، لهوا دقیت زانا و مامۆستایین
ئایینی هه ردهم ب دانایی وان ئاریشه یان چاره سه ر بکه ن یپن ژ بهر
تینه گه هشتنا ل دۆر بابه ته کئ شه رعی دروست دبن.

* تیبینی: سه باره ت رۆژی شکاندا بانگهلدیڤری ل هه یفا ره مه زانی و
دهمی بانگی مه غره ب، ئە گه ر بانگهلدیڤر بهری بانگی بده ت رۆژییا خو
بشکینیت و ئاگه ه ژ هندی نه بیت کو هنده ک جار ان ئەف چه نده دبیته
ئه گه ری پهیدا بوونا ئاریشه یان ب وی چه ندی کو خه لک وی ب فی رهنگی
دبینن لهوا ئەو ژ ی بهری بانگی رۆژییا خو دشکینن، فیجا دا ئەف ئاریشه
دروست نه بیت، یا باش ئەفه یه بانگهلدیڤر پشتی بانگی دده ت رۆژییا خو
بشکینیت دا نه بیته ئە گه ری پهیدا بوونا وی ئاریشه یی، لهوا دقیت
بانگهلدیڤرین مه ژ ی گه له ک ب هشیاری کاری خو یی بانگهلدیڤریی بکه ن و
ب دروست و وه کی خو وی عیباده تی ئەنجام بده ن.



بابه تی پینجی:

چهند پیژانینه کین مفادار ل دور پاراستنا گه ورییی

هندهك ژ وان خوارنن زیانن دگه هیننه گه ورییی بو بانگدانن:

پیدئییه بانگهلدیږ یی هشیاری هندئ بیت کال دهمی خوارن و
فه خوارنن نهو چ خوارن دخوت و چ فه خوارن بکار دنینیت، چونکی
هندهك خوارن و فه خوارن یین هین دثیت بانگهلدیږ خو ژئ ب پاریزیت،
نه گهر نه نهو نه شیت بو دهمه کئ دریژ کارئ بانگهلدیږیی بکته و دهنگی
وی وه کی خو بمینیت و تیک نه چیت، نهو خوارنن زیانن دگه هیننه
گه ورییی ژئ، هندهك ژ وان دثیت بانگهلدیږ ب دهمه کئ دریژ بهری کارئ
بانگهلدیږیی بکته خو ژئ دویر بیخیت و نه خوت، هنده کین دی ژئ
دثیت ب چهند دهمه پیره کان بهری بانگدانن نه خوت، چونکی نهو خوارن
دی دهنگی بورییین گه وریا وی تیکدن و نه شیت حه قئ بانگی ههمیی ب
دروستی بدهتن، هندهك ژ وان خوارنان ژ لاین زانستی و پزیشکیفه به حس
ژئ هاتییه کرن:

- خوارن و فه خوارنا (دهوی، ئاڤا سار، ته زیاتیان، چهره زاتان)، نه فه
همی زیانه کا مه زن دگه هیننه گه ورییی و خوشیا دهنگی ژ ناف
دبهن و ناهیلن، لهوا نهو که سئ کارئ بانگهلدیږیی یان
پیشنقیژیی دکهت؛ دثیت خو ژئ ب پاریزیت.
- فیقییی (گندور و تری)، نه ف دوو فیقییه ژئ دهنگی مرؤقی د
ته مرینن و لاواز دکهن، بانگهلدیږی ژئ نه گهر بقیته بانگ بدهت؛

دقیقت شەش بۆ حەفت دەمژمیران بەری بانگدانن ڤان فیتقییان

نەخۆت، چونکی نەشیت ب تەمامی حەقن بانگی بدەتن.

○ خوارنا (باجان و ببەری)، ئەقە ژى وه کی فیتقییان بەری نوکە مە

بەحسکری دەنگی د تەمرینن، بەلق بۆ دەمەکن کیمتر، بۆ نمونە

دقیقت دوو بۆ سى دەمژمیران بەری بانگی نەخۆت.

○ خوارنا وان خوارنن (گەلەك چەوری تیدا)، پیدقییە نیزیکی دوو

بۆ سى دەمژمیران بەری بانگی ئەف جۆری خوارنن نەهیتە خوارن

هەتا بانگهلدیڕ بشیت حەقن بانگی هەمیین بدەتن.

ئەگەر بانگهلدیڕی بشیت حەقن بانگی ب تەمامی بدەت و کیماسیین

تیدا نەکەت و ئەو خیرا بۆ بانگهلدیڕان هەى ب دەست خۆقە بینیت و

خودایین مەزن ژ خۆ رازی بکەت؛ وی دەمی پیدقییە خۆ ژ ڤان خوارن و

قەخوارنان ب پاریزیت و دویر بیخیت دەمی دقت کارى بانگهلدیڕیین

بکەت.



پشکا پینجی

حوکمى بانگ و قامه تی بو ههردوو جه ژنان و کوومکرنا دوو
نقیژان و وهرگرتنا پاره ی ل سهر بانگدانى.

ئه ف پشکه ژى شهش بابه تان ب خوڤه دگريت

بابه تی ئیکى: حوکمى بانگدان و قامه تگرتنى بو ههردوو جه ژنان.

بابه تی دووى: بانگدان و قامه تگرتن بو کوومکرنا (جه معکرنا) دوو نقیژان.

بابه تی سییى: وهرگرتنا پاره ی ل سهر بانگدانى.

بابه تی چارى: ده رکه فتنا ژ مزگه فتنى پشتى بانگدانى.

بابه تی پینجى: بانگى ئیکى بو نقیژا نه یینیى.

بابه تی شه شى: بانگدان و قامه تگرتن د گوهى زار و کیدا.

بابه تی ئیکى:

حوکمی بانگدان و قامه تگرتنى بۆ ههردوو جهژنان

عادل یوسف عهزازی (خودى دلۆفانیی پی ببهت) دبیژیت^(۱): د سه حیجا بۆخاری و موسلمیدا فهرمووده یهك ژ ئین عه باسی و جابری (خودى ژ ههردوو یان رازی بیت) بنه جهبوویه کو ههردووکان گۆتییه: ((لَمْ يَكُنْ يُؤَدَّنْ يَوْمَ الْفِطْرِ وَلَا يَوْمَ الْأَضْحَى))^(۲)، ئانکو: ((نه بۆ نقیژا جهژنا ره مه زانی و نه بۆ نقیژا جهژنا قوربانى بانگ نه دهاته دان)).

د فه گوهاستنه کا نیمامى موسلمیدا هاتییه کو عه طانی (خودى دلۆفانیی پی ببهت) گۆتییه: جابری (خودى ژى رازی بیت) گۆته من کو: ((أَنْ لَا أَذَانَ لِلصَّلَاةِ يَوْمَ الْفِطْرِ، حِينَ يَخْرُجُ الْإِمَامُ، وَلَا بَعْدَ مَا يَخْرُجُ، وَلَا إِقَامَةً، وَلَا نِدَاءً، وَلَا شَيْءً، لَا نِدَاءً يَوْمَئِذٍ، وَلَا إِقَامَةً))^(۳)، ئانکو: ((بانگدان بۆ نقیژا جهژنا ره مه زانی نینه ده می پيشنقیژ دهردکه قییت، دیسان پشتی دهردکه قییت ژى هه ر بانگدان نینه و قامه ت ژى نینه، گازی کرن و خو تشته کى دی ژى نینه، د وى رۆژیدا نه بانگ و نه قامه ت نینه)).

ئه ف فهرمووده یه به لگه نه ل سه ر نه بوونا بانگ و قامه تی د ههردوو جهژناندا.

(۱) تمام المنه في فقه الكتاب وصحيح السنة: ج ۱، ص ۴۲.

(۲) أخرجه البخاري: (۹۶۰)، ومسلم: (۸۸۶).

(۳) أخرجه مسلم: (۸۸۶).

ههروهسا ئبن قه ييم (خودى دلوقانييى پى بيهت) دبيژيت^(۱): ((دهمى
پيغه مبه ر ژ نقيژى ب دويمهيك هاتبا؛ وى بى بانگ و قامهت نقيژا خو
دكر، ههروهسا رستهيا (الصلاة جامعة) نهدهاته گوتن و سوننهته چ ژ وان
نههينه گوتن)).



(۱) زاد المعاد: (۱/۴۴۲).

بابه تی دووی:

بانگدان و قامه تگرتن بو کومکرنا (جه معکرنا) دوو نقیژان

ل سهر بوچوونا ب هیز یا ههر ئیک ژ (مالکیان و شافیان و حه نبه لیان)، ل ده می کومکرنا نقیژی چ ل سه فهر و گه شتیدا بیت یان ژ ی ل مالا خو بیت؛ قامه تکرن بو ههر دوو نقیژان سوننه ته، به ل سه باره ت بانگدان بوچوونین جو دا هه نه، ب هیزترین بوچوون ژ بوچوونا زانایین مه زه به بی شافی و حه نبه لیان و ئن حه زمیه کو دبیزن: ب تنی بانگه ک دی هیته دان، چ نه ف نقیژه کومکرن و پیئخستن (جمع التقدیم) بیت یان ژ کومکرن و پاشیخستن (جمع التأخیر) بیت، چ جو دا هی نینه.

ژ به لگه یین وان:

جبری کوری عه بدولاهی (خودی ژی رازی بیت) د حه جا نیسلامیدا گوتیه: ل روژا عه ره فی پیغه مبه ر ﷺ چوو وی جهی دا گوتاری لی ده ت، گوتارا ئیکی بو خه لکی دا، پاشی گازی بیلالی کر، پشتی هنگی پیغه مبه ری ﷺ گوتارا دووی دا و ژ گوتاردانی ب دویمه یه ک هات، پاشی بیلالی قامه ت گرت و نقیژا نیشرۆ کر، پشتی هنگی بیلالی قامه ت گرت و نقیژا نیشاری ژی کر^(۱).

(۱) أخرجه الشافعي في (مسنده): (۳۲)، والبيهقي في (سنن الكبرى): (۹۴۵۵)، والبغوي: (۱۹۲۸)، وقال البغوي في (شرح السنة): "هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ".

ئەبو سەئیدى خۇدرى (خۇددى ژى رازى بىت) دىبىژىت: ل رۇژا شەرى خەندە كىدا لىپرسىن د گەل مە ھاتە كرن دەربارەى نقىژى ھە تا پىشتى، مە غەرب كو ھە واپى شەقى پى توند ل مە ددا ھە تا ئەم ب دوپماھىك ھاتىن، ئەف ئايەتە ژى ل دۆر فى چەندى ھاتە خوار كو خودى كەرەم دكەت و دىبىژىت: ﴿وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا﴾ [الأحزاب: ۲۶]. نانكو: ((و خودى ئەو ئەگەر پەيدا كرن پىن شەرى ژ خودان باوهران پاشقە لىدەن. خودى ھىزدارى زال بوو، كەس د مولكى وىدا نە شىتى)).

پاشى پىغەمبەرى ﷺ بىلال گازیكر و فەرمان لىكر قامەت بگرىت، بىلالى ژى قامەت گرت، پىشتى ھنگى پىغەمبەرى ﷺ نقىژا نىقرۆ ب جوانترىن شىوہ بو مە كر، پاشى بىلالى قامەت گرت و پىغەمبەرى ﷺ نقىژا ئىفارى ژى بو مە كر، پىشتى ھنگى دەمى نقىژا مە غەرب ژى ھات و بىلالى قامەت گرت و پىغەمبەرى ﷺ نقىژا مە غەرب بو مە كر، پاشى بىلالى قامەت گرت و پىغەمبەرى ﷺ نقىژا عەيشا ژى بو مە كر، ئەقە ژى ھەمى بەرى ھاتە خوارا وى ئايەت بوى يال دۆر نقىژا ترسى (صَلَاةِ الْخَوْفِ) ھاتىيە خوار: ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا﴾ [البقرة: ۲۳۹]. نانكو: ((و ئەگەر ھوین ژ دوژمنە كى خو ترسان ھوین پەيا يان سوپار، يان ب ھەر رەنگە كى ھوین بشىن خو ئەگەر ب ئىشارەتان بىت، يان بەرى ھەوہ ل رووگەھى نەبىت ژى، ھوین نقىژا ترسى بكەن)).

نىمامى شافى (خۇددى دلوفانىيى پى بىت)^(۱) دىبىژىت: ((ئەم ژى دى فى بۆچوونى وەرگرىن و كار پى كەين (نانكو ئەو بۆچوونا دىبىژىت دقىت

(۱) الأم: ج ۱، ص ۱۰۶.

ئىك بانگ بهيٽه دان و دوو قامهت بهيٽه گرتن). ئه قه ژى به لگه يه ل سه ر
هندى كول ده مى كۆمكرنا دوو نقيژان، بۆ نقيژا نيكى دى بانگ و قامهت
هه ردوو هه بن، به لى بۆ نقيژا دووى ب تنى دى قامهت هيٽه گرتن و بانگ
ناهيٽه دان، ههروه سا ئه گه ر نقيژ د ده مى خۆدا نه هاته كرن ژى، دى ب وى
شيويه يى بيت يى مه به حس ژى كرى).



بابه تی سیی:

وهرگرتنا پاره ی ل سهر بانگدانئ

عوسمانئ کورئ نه بول عاصی (خودئ ژئ رازی بیت) گوئییه: ((آخِرُ مَا عَهْدَ
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ اتَّخَذَ مُؤَدِّنًا لَا يَأْخُذُ عَلَيَّ أَجْرًا))^(۱)، نانکو: ((دویماهیک
تشت ژ پیغه مبه ری خودئ ﷺ بۆ من مای و گوئییه من نه شه بوو نه ز
بانگله دی ره کی بۆ خو بدانم کو کرئ ل سهر بانگله دی رییا خو وهر نه گریت)).

نیمامئ شافعی (خودئ دلوقانیی پی ببهت) دبیزیت^(۲): ((من پیخوشه
بانگله دی ره خو به خش کاری خو بکه ن و کرئ وهر نه گرن)).

ههروه سا نیمامئ مالک (خودئ دلوقانیی پی ببهت) دبیزیت: ((چ
ناریشه تیدا نینه مرؤف ل سهر بانگدانئ کرئ وهر بگریت)).

دیسان نیمامئ نه وه وی (خودئ دلوقانیی پی ببهت) دبیزیت^(۳):
((هه فالین مه گوئییه: نه گهر که سه کی ده نگخوش هه بیت بۆ بانگدانئ و

(۱) أخرجه الترمذي: (۲۰۹)، وقال الترمذي في (سننه): "حديث حسن"، ولفظ النسائي وأبي داود
قال موسى بن إسماعيل: ((إِنَّ عُمَانَ بْنَ أَبِي الْعَاصِ قَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَجَعَلَنِي إِمَامَ
قَوْمِي؟ قَالَ: أَنْتَ إِمَامُهُمْ وَأَتَّخِذُ مُؤَدِّنًا لَا يَأْخُذُ عَلَيَّ أَجْرًا))، نانکو:
((عوسمانئ کورئ نه بول عاصی گوئ: نه ی پیغه مبه ری خودئ ﷺ؛ من بکه پیشنفیژی
ملله تی من؟ پیغه مبه ری ﷺ گوئ: تو پیشنفیژی وانئ، به لی هزرا لاوازترین که س د ناف
واندا بکه و رهوشا وی بکه پیقه ر بۆ نفیژا خو و بانگله دی ره کی بدانه کو کرئ ل سهر
بانگله دی رییا خو وهر نه گریت)). وصححه الألباني من المعاصرين في الثمر المستطاب: ص ۱۴۶.

(۲) الأم: (۶۴/۲).

(۳) المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج: (۷۷/۴)

داخوآزا پارهی و کری کر ل سهر بانگدانا خو و کهسه کی دهنگ نه خووش ژی هه بیت داخوآزا کری نه کهت ل سهر بانگدانا خو (خوبه خش کار بکهت)، باشه ل شی ده می نه م کیژک ژ وان وه ربگرین و کی بانگ بدهت؟

ئهف پرسیاره دوو بهرشفان ب خوؤه دگریت: بهرشفا دروستتر ژی ئه وه کو کهسه دهنگخووش بانگ بدهت و کری بدهنی، ئهفه ژی گوئنا ئبن شوره یحیییه و خودی چیتزر دزانیت)).

ژ زانایین سهردهم ژی شیخ ئبن باز خودی دلوقانییی پی ببهت) دبیتیت^(۱): ((زانایان ئه و ئیک دیارکرییه کو ئه و کهسه (ئه و بانگهلدیژی) پارهی ژ (بیت المال) وهردگریت و پیدئی پی هه بیت؛ هنگی چ ناریشه تیدا نینه و پارهی وی یی دروسته، ئهفه ژی چونکی (بیت المال) بو بهرژه وهندی و مفای موسلمانان هاتییه دانان، و ئه و پاری ئه فرۆکه وهزاره تا ئه و قاقی بو بانگهلدیژ و پيشنقیژان ته رخان دکهت؛ چ ناریشه تیدا نینه بانگهلدیژ و پيشنقیژ وی پارهی وهربگرین ئه گهر بیته هاریکاره ک بو وان ل سهر کاری خیری، و ئه گهر ته ئه و پاره ژ (بیت المال) وهزاره تا ئه و قاقی وهرگرت (ئهی ئه و کهسه تو پرسیاری دکهی) کو دبیته هاریکاره ک بو ته بو ب ریشه برنا ژیانئ؛ چ ناریشه تیدا نینه تو وی پارهی وهربگری و ئه م دوعا ژ خودی دکهین خیرا خو یا ته مام ل دهف خودی وهربگری ل سهر وی کاری تو دکهی، چونکی تو یی پارهییه کی وهردگری کو دبیته هاریکار بو ته ل سهر بجه گه هاندن و ئه نجامدانا وی ئه رکی و وی کاری باش، دبیت ئه گهر تو وی

(۱) فتاوی نور علی الدرب: (۳۴۸/۶).

پارہی ورنہ گری؛ تو وی کارى باش بهیلی و ل دویف کاره کی بگه ریئی بو
ب ریشه برنا ژيانا خو، نهفه ژى دى بیه نه گهرى دویر نیخستنا ته ژ وی
کارى باش)).

بابه تی چاری:

دهرکه فتنا ژ مزگه فتی پستی بانگدانی

فهرمووده یهك ژ نه بو شه عثائی (خودی دلوفانییی پی ببهت) هاتییه
فه گوهاستن کو دبیزیت: ((كُنَّا قُعُودًا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَأَذَّنَ الْمُؤَدِّنُ،
فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ يَمْشِي فَاتَّبَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ بَصْرَهُ حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ،
فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: ((أَمَّا هَذَا، فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ))^(۱)، نانکو:
(ئهه د گهل نه بو هورهیره ل مزگه فتی د روینشتی بووین، پاشی
بانگهلدیری بانگدا، ئینا زه لامهك رابوو و ژ مزگه فتی دهرکه فت، نه بو
هوریره ی ژی چاقی خو دانا سهر و بهرنه دا هه تا نه و زه لام ژ مزگه فتی
دهرکه فتی، ئینا نه بو هورهیره ی گوت: ((هنديکه نهف کهس هه نییه؛ ب
راستی نهوی سه ریچیا فهرمانا نه بول قاسمی کر ﷺ)).

ئیمامی نه وهوی (خودی دلوفانییی پی ببهت) دبیزیت^(۲): ((مه کروهه کهسهك
پشتی بانگ دهیته دان، ژ مزگه فتی دهرکه فت هه تا نقیژا فهرز دهیته کرن، نه و
نه بیت نه گهر کهسه کی هیجه ته کا شرعی هه بیت)). خودی چیر دزانیته.

فهرمووده ناسین کهفن (متقدمین) وه کی ئیمامی بوخاری و تیرمزی، د
هه مان ده مدا زانایین فقهی ژی کویراتییا دهقی فهرمووده یین پیغه مبهری ﷺ یا
روهنگری و نا فونیشانهك ژی بو دانیه کو ههر ژ فهرمووده یان ب خو وهرگرتییه،
ههروه سا ئیمامی تیرمزی ژی نا فونیشانهكی بو دانای دهرباره ی نه و ال دور

(۱) أخرجه مسلم: (۶۵۵)، وابن ماجه: (۷۳۳).

(۲) المنهاج شرح مسلم بن الحجاج: (۱۰۷/۵).

(مه کرو هوبونا دهرکهفتنا ژ مزگهفتی پشتی بانگی) هاتی، پاشی ئیمامی تیرمزی
 ناخشتنا نه بو هورهیره ی به حسکریه کو ب وی چهندی دهستپیکریه بو بابهتی
 پاشقه برن (نه هیکرنا) ژ دهرکهفتنا ژ مزگهفتی پشتی گوهدانا بانگی، پاشی
 (ئیمامی موباره کفوری) د شروقه کرنا خودا ل سهر په رتووکا تیرمزی ل سهر
 ناخشتیه و گوتیه: ئیمامی نه حمه د د فرمووده یا نه بو هورهیره یدا فه گوهاستیه و
 نه فه یا بو زیده کری کو نه بو هورهیره ی گوتیه کو پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ گوتیه: ((إِذَا
 كُنْتُمْ فِي الْمَسْجِدِ فَنُودِي بِالصَّلَاةِ فَلَا يَخْرُجُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُصَلِّيَ))^(۱)، ئانکو:
 ((نه گهر هوین د مزگهفتیه بوون و بانگ بو نغیژی هاته دان، هنگی بلا که س ژ
 هه وه دهرنه که قیت هه تا نغیژی دکهت)). نه ف فرمووده یه به لگه یه ل سهر
 نه دروستیا دهرکهفتنا ژ مزگهفتی پشتی بانگ دهیته دان، به لئ پا نه هاتییه
 گریدان ب وی که سیقه یی هیجهت (عوزر) هه بیت، و نه و فرمووده یا نه بو
 هورهیره ی دهیته ئینان وهك به لگه بو که سه کن هیجه ته کا شهرعی (عوزرهك)
 هه بیت کو دبیزیت: ((پیغه مبهر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ژ مزگهفتی دهرکهفت، د ده مه کیدا کو
 قامهت هاتبوو گرتن و ریژین نغیژی هاتبوونه راستکرن و نه م چاهه ریبووین
 دهست ب کرنا نغیژی بکهت (ئانکو ته کبیرا ئیحرامی (الله اکبر) بدهت)، پاشی
 ل پشت خو زفری و گوت: ل جهی خو بن، نه م ژی کا چاوا راوه ستیا بووین بو
 نغیژی وه سا ماینه فه هه تا زفری، فیجا ده می زفریه ده ف مه: ئاف ژ سهری وی
 دهاته خوار و سهری خو شویشت بو)).

ئیمامی بوخاری و هنده کین دی نه ف فرمووده یه فه گوهاستیه و نه ف
 فرمووده یه به لگه یه ل سهر هندی کو نه و فرمووده یا بهری نوکه مه به حسکری

(۱) أخرجه أحمد: (۱۰۹۳۴)، وقال الألباني في (ضعيف الترغيب والترهيب): "رواه أحمد
 واللفظ له، وإسناده صحيح"، (۱۷۴).

وان که سین رهوشه کا تایهت هه بیت و د نه چار بن ژ مزگهفتی دهر بکهفن
 فه ناگریت، وه کی (ب جه نابهت کهفتنی، خوین ژ دفتی بهیت، رهوشین ژ
 نیشکه کیفه دهینه پیش و میز چرکی ... و رهوشین بین وه کی قانه))^(۱).

ئیمام تیرمزی (خودی دلوفانییی پی بهت) دیبژیت^(۲): ((ل سه ر فی
 کاری ل دهف زانایین سه حابییین پیغه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و یین پشتی وان ژی:
 نابیت کهس پشتی بانگ دهیته دان ژ مزگهفتی بجیته دهر نه گهر چ
 هیجه تین شهرعی نه بن، هیجه تین شهرعی ژی وه کی نه بوونا دستنقیژی یان
 هه بوونا کاره کی گه له کی فهر و پیدفی کو نه گهر نه و نه چیت نه و کار ب
 ریقه ناچیت)).



(۱) تحفة الأحوذی بشرح جامع الترمذی: ص ۵۱۸.

(۲) سنن الترمذی: (۲۰۴).

بابه تی پینجی:

بانگی ئیکی بو نقیژا نه یینی

د هندهك فه گوهاستاندا هاتییه کو بانگی ئیکی سوننه ته که ئیمامی عوسمان (خودی ژئی رازی بیت) ل سهردهمی خیلافه تا خو یی نه نجامدای، نه فه ژمی دهمی کو هژمارا خه لکی مه دینی زیده بووی و مالین وان ژ مزگه فتی دویر که فتین، ب قی رهنگی ژئی نه ف چهنده بوو سوننه ت، بو روهنکرنا زیده تر ده باره ی قی بابته تی، دی گوتنا شیخ نین باز (خودی دلوقانیی پی ببه ت) بهرچاف کهین وه کی د فه توایا لیژنه یا بهرده وام بو توپژاندن و فه توادانیدا هاتی، ژ پیغه مبه ری خودی وَعَلَيْهِ بنه جه بوویه کو دبیژیت: ((عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْتَدِينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا وَعَضُوا عَلَيْهَا بِالْوَأْجِدِ))^(۱)، نانکو: ((هه وه نه مانه ت دو یقچوونا سوننه تا من و خه لیفه یین راشد پشتی من بکه ن، ده ست پیقه بگرن و ب ددانین کورسییی بگرن))... بانگی نقیژا نه یینی ل سهردهمی پیغه مبه ری وَعَلَيْهِ و ل سهردهمی نه بو به کر و عومه ری (خودی ژ هه ردووکان رازی بیت) ل وی ده می دهاته دان یی ئیمام ب سهر مینه ری دکه فت و د روینشته خوار، به لی پا ده می ئیمامی عوسمان (خودی ژئی رازی بیت) بوویه خه لیفه، هژمارا خه لکی زیده بوو، ئیمامی عوسمان ژئی (خودی ژئی رازی بیت) فهرمان کر بانگی ئیکی بهیته دان، لهوا نه گهر نوکه ژئی نهو بانگی ئیکی بهیته دان؛ نابیته کاره کی

(۱) أخرجه الترمذي: (۲۶۷۶)، وقال الترمذي في (سننه): "هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ"، ومن المعاصرين الألباني في صحيح الترغيب والترهيب: رقم (۳۷).

داهینایی و بیدعه د دینیدا، چونکی ئەڤه دچیتە دبن چارچووڤی دویڤچوونا سوننه تا خله یڤه ییین راشد.

د بنیاتدا ئەوا ئیمامی بۆخاری و نه سائی و تیرمزی و ئبن ماجه و ئەبو داودی ژ ئبن شیهابی ڤه گوهاستی کو گۆتییه: صائیبی کورئ یه زیدی گۆته من: بانگی نثیژا نه یینی ل سهردهمی پیڤه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و ل سهردهمی ئەبو به کر و عومهری (خودی ژ ههر دوو کان رازی بیت) ل وی دهمی دهاته دان یی ئیمام ب سهر مینه بری دکهفت و د روینشته خوار، به لئ دهمی ئیمامی عوسمان (خودی ژی رازی بیت) بوویه خه لیفه و هژمارا خه لکی زیده بووی، وی فه رمان کر بانگی سییی ژی بهیته زیده کرن کو ئەو بانگ ل (زوراء) سی^(۱) دهاته دان و ئەو کار ب وی رهنگی بنه جه بوو، ئەگه ری پهیدا بوونا وی کاری ژی ئەڤه بوو دهمی هژمارا موسلمانان زیده بووی؛ ئیمامی عوسمان (خودی ژی رازی بیت) هزارا خو د وی بابه تیدا کر (ئیحتیهاد کر) و هه می سه حابیان ژی بۆچوونا وی په سه ند کر ب وی چه ندی کو خو بیده نگ کر و ریگری ل ڤی چه ندی نه کر، پاشی ئەڤ چه نده بوو جوړه ئیکده نگییه ک (ئیحماعه کا سکوتی).

کورتییا ناخفتنی ئەڤه یه: خودی چیتز دزانیته به لئ زانایان ئەڤ بابه ته به رته نگ نه کرییه و به رفره هی ئیخستییه تیدا، ئانکو هه رکه سی بانگه کی بدهت؛ ئەڤه یی ل دویڤ سوننه تا پیڤه مبهری صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و ئەبو به کر و عومهری (خودی ژ ههر دوو کان رازی بیت) کهفتی، و هه ر که سی دوو بانگان بدهت؛ ئەڤه یی ل دویڤ وی سوننه تی کهفتی یا ئیمامی عوسمان (خودی ژی رازی

(۱) زوراء: سویکه که ل مه دینی.

بیت) داهینای د گهل وان صه حابییین ئیکدهنگ بووین د گهل بوچوونا وی
کو نهفه ژی ژ مشهختی و نه نصارییان بوون و بهری ههمییان خهلیفه عهلییی
کورئ نه بو طالب و عه بدولره حمانئ کورئ عه وف و طه لحه (خودئ ژ
ههمییان رازی بیت) و ب فی رهنگی بوو (ئجماعه کا سکوتئ). خودئ ژ
چیتزر دزانیته.



بابه تی شه شی:

بانگدان و قامه تگرتن د گوھی زارۆکیدا

حه فترۆژك یان (عه قیقه) سوننه ته كا مه زنه د ئایینی ئیسلامیدا، پیغه مبهری خودی ژى ﷺ پشتراستی ل سهر ئه نجامدانا وی کرییه، به لى پا ب مخابنقیه ئه فرۆكه ئه ف سوننه ته ل ده ف گه له ك ژ خه لكی یا هاتییه ژ بیرکرن، نه فه د ده مه کیدا پیغه مبهری خودی ﷺ د ژییى چل (٤٠) سالیییدا وی ب خو عه قیقه بو خو کر، فیجا (بو کوری دوو په ز و بو کچی په زه ك دى هیته سه رژیكرن) نه فه ژى ل رۆژا (حه فتى یان چاردی یان ژى بیست و ئیکیدا)، و نه گه ر خو دانی هیجه ته كا شهرعى هه بوو و نه شیا د وی ده میدا بکه ت؛ هنگی هه ر گاڤا شیا و گه هشت بکه ت دروسته، دیسان ل ده می زارۆك ژ دایك دبیت؛ دى ناڤه كى شهرعى ل سهر هیته دانان و هه ر د رۆژا ژ دایکبوونا ویدا ده فى وی دى ب (خۆرمى) هیته شرینکرن کو دى ل پانکا ده فى وی ده ن.

سه باره ت بانگدان د گوھی زارۆکیدا؛ پتریا شه رزانان بانگدان د گوھی زارۆكى تازه ژ دایکبووییدا ب کاره كى سوننه ت ددانن، نه فه ژى ده می زارۆك ژ دایك دبیت نه کو پشتی حه فت رۆژان یان پشتی هنگی، زانایین فى دویماهیكى قامه ت ژى ل سهر بانگی زیده کرییه، بانگ دى د گوھی وی یی راستیدا هیته دان و قامه ت د گوھی چه پيدا، بو فى گۆتنى ژى زانایان پشتبه ستن ل سهر چه ند فه رمووده یان کرییه کو نه و فه رمووده یا ل دۆر بانگدان د گوھی زارۆکیدا هاتی پله یا هیزا وی یا د ناڤه را فه رمووده یا باش (حه سه ن) و لاواز (ضعیف) دا و د شیاندا هه یه پشتبه ستن ل سهر بهیته کرن.

به لځ پا ټه و فہرموودہ ییڼ ل دؤر قامہ تی ہاتی ہمی د لاوازن (ضعیف) سن و پشہ ستن ل سہر ناہی تہ کرن، ټہ فہ ہہر چہ نندہ عومہ ری کوری عہدولعہ زیزی (خودی دلؤفانیی پی بہت) بانگ د گوہی راستی پی زارؤکی دایہ و قامہ ت د گوہی وی پی چہ پیدا گرتیہ، بہ لځ پا شیخ ټہ لبانی (خودی دلؤفانیی پی بہت) ټه و فہرموودہ ییڼ ل دؤر وی ټیکہ ہاتین ہمی تہ خریج کرینہ و ہیزا وان د ناقہ را (حہ سہن و ضعیف) پیدانہ و ہکی مہ ل خواری ناٹی پہرتووکان و ژمارہ یا فہرموودہ یان ټینایہ^(۱)، ټیجا پیدقیہ ماموستایین ټایینی ټی بابہ تی بو خہ لکی روہن بکہن دا خہ لک بزانی ت کو (عہ قیقہ) سوننہ تہ کا مہ زنہ و ژبیر نہ کہن و جارہ کا دی ساخبکہ نہ فہ، دیسان دا راستی یان دہر بارہ ی بانگدان و قامہ تگرتنی د گوہی زارؤکیدا بزنان، خودی ژمی چیتہ دزانی ت.



سو پاس بو خودی

ل ټیری ټہم گہ ہشتینہ دویماییکا ټی پہرتووکی

(۱) ضعیف تراجمات للآلبانی: ص ۱۱. ټه و فہرموودہ ژمی د فان ژیدہ راندا ہاتینہ: و مسند أحمد: (۲۹۸۱۳۹)، أخرجه أبو داود: (۵۱۰۷)، و الترمذي: (۱۵۱۴)، و عبد الرزاق في مصنفه: (۷۹۸۵)، و أبو يعلى في مسنده: (۶۷۸۰)، وابن عدي في الكامل: (۱۹۸۱۷)، ومن المعاصرين سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة للآلباني: (۳۲۱).

دويماهيك گۆتن

ل دويماهيكاي قى پەرتوو كىدا ئەز سوپاسى و پەسنين خودايى مەزن و زالدەست و بى ويئە دكەم كو مننەت ب سەر مندا كر و شيام قى پەرتوو كى ب دويماهيك بينم، دوعا ژ خودايى مەزن دكەم وى ئەف كارە ژ مە وەرگرتييت و ب عيبادەت بۆ مە هژمارتبييت و بكتە خوارنەك بۆ قيامەتا مە و وان كەسین دخوينن.

ل دويماهييا قى پەرتوو كى ئەز گەهشتمە فان ئەنجامين ل خواری:

ئيك: بانگدان و قامەتگرتن پەرستن و عيبادەتە كە مروّف بۆ خودى دكەتن ب گازيكرن و ئاگەهداركرنا خەلكى بۆ هاتنا دەمى نثيژى، ئەفە ژى ب رىكا ھندەك پەيشين دياريكرى.

دوو: بۆچوونى زانايان ل دۆر حوكمى بانگ و قامەتى ژيك د جۆدانە، بەلى بۆچوونا دروستتر ل دەف زانايان ئەفەيە كو بانگ و قامەت (فەرز كىفایە)نە، ھندە كين دى ژى گۆتییە ئەو ژ (سوننەتین مۇئەكەد)ن.

سى: بانگدان ب سى شىوازان گەهشتییە مە: شىوازى ئيكى پازدە (۱۵) رستەيە، شىوازى دووى ھەفدە (۱۷) رستەيە، شىوازى سيبى ژى نوزدە (۱۹) رستەيە، جۆداهييا بۆچوون و شىوازان ژى ل سەر زفرين و فەگيرانا ھەردوو شەھدەدانايە و بۆچوونا ئيكى ژ ھەميان دروستترە.

چار: قامەت ب سى شىوازان گەهشتییە مە: شىوازى ئيكى يازدە (۱۱) رستەيە، شىوازى دووى ھەفدە (۱۷) رستەيە، شىوازى سيبى ژى دەھ (۱۰) رستەيە، و بۆچوونا ئيكى ژ ھەميان دروستترە.

پینج: بۆچوونا جمهورى زانايان ل سەر رسته يين (حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) ئەقەيه كو: هەر چار مەزەهەب د ئیکدەنگن ل سەر وى چەندى کو زیدەه يين (حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) د بانگیدا نینن و نهیا دروسته د گەل بانگی بهیته گۆتن، ئەف زیدە کرنه ژى ژ لایى شیعە یانقە هاتینه زیدە کرن و ئەو فى چەندى دکەن، بەلى وان بۆ فى کارى چ بەلگە يين دروست نینن و نهش يين بسەلینن.

شەش: بۆچوونى زانايان ل سەر گۆتتا رسته يا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگى سپیدیدا ژىك د جودانه، هندەك دبیژن: ئەف رسته يه دى د بانگى ئیکیدا هیته گۆتن. هندە کین دى دبیژن: بانگى ئیکى دبیژنى بانگى بەرى سپیدى و بانگى ئیکى کو دبیژنى بانگى دووى، ئاها دى د ویدا بانگیدا هیته گۆتن، بۆچوونا دروست ژى بۆچوونا شیخ ئبن باز و شیخ ئبن عوسە ییمینیە (خودى دلۆقانییى ب هەردووکان بەت) کو دبیژن: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دى د بانگى دویماییکیدا هیته گۆتن کو دبیژنى بانگى دووى، ئەف چەندە ژى د پەیف و شیوازیین فەرموودە ییدا دیار دبیت، هەروەسا ئەف بۆچوونە یا هەقرايه د گەل بۆچوونا جمهورى زانايين کەفن و نوى، بەلى ئەگەر ئەف رسته يه د بانگى ئیکى ژیدا هاته گۆتن؛ هنگى چ ئاریشه نینن وه کى شیخ ئبن باز دبیژت، خودى ژى چیتەر دزانیت.

هەفت: بانگ و قامەت دوو پەرسنتین مەزنن کو ب ئاخفتنى دەیتە کرن (عیبادەتین قەولینە)، و دقیت هندەك کەس فى کارى ئەنجام بەن کو شیانین وى کارى هەبن و ژ هەژى وى ئەرکى گرنگ بن، ئانکو دقیت ئەو کاسى کارى بانگەلدیریى دکەت؛ یى شارەزا و رەوان بیت د بانگدانیدا،

دهنگه كڼ خوښ هه بيت و كهسه كڼ نه مين و دهسټياك ژى بيت، سه بارهت بانگدان و قامه تگرتنه ب ريكا تومارا دهنگى (التسجل الصوتي) زاناين سهردهم چهنه بوجوونه كه هه نه: پترييا زاناين دبيژن كو نابيت تومارا دهنگى بو بانگدان و قامه تگرتنى ل مزگه فتان بهيټه بكار ئينان، چونكى بانگدان و قامه تگرتنى پيدفييه نيهت د گهل بيت و نهف چهنه ب تومارا دهنگى ناهيټه جه، ديسان نهو خيرا مهزن يا د بانگدان و قامه تگرتنيدا هه ي دى ژ دستين بانگهلديران چيت، ژ زاناين سهردهم شيخ نبن عوسه يمين (خودى دلوفانيي پى بهت) و ژ زاناين كوردستانا عيراقى شيخ نوورى فارس (خودى ب پاريزيت) د گهل قى بوجوونى د هه فزانه و په سهند دكهن. بهلى هندهك زاناين دى دبيژن: ناريشه نينه بو ده مين پيدفى تومارا دهنگى بهيټه بكار ئينان، ديسان ل ده مى نه بوونا بانگهلديره كڼ رهوان و دهنگخوش و دهسټياك ژى دروسته تومارا دهنگى بهيټه بكار ئينان، بهلى نهفه بوجوونا كيټرين هژمارا زاناينه و نهف بوجوونه ناهيټه وهرگرتن، چونكى بهروفاژى ئيكدهنگيا زاناينه، خودى ژى چيتر دزانيت.

ههشت: پيدفييه مهرجين بانگدانى د بانگهلديريدا هه بن پاشى بانگ بدهت، نهو مهرج ژى نهفه نه كو دقيت بانگهلدير: (موسلمان بيت، ژ ره گه زى نير بيت، كهسه كڼ ژير و ب ئاقل بيت، دهنگى وى يى خوښ و بلند بيت، بانگى وى يى رهوان و زهلال بيت و نابيت هندهك شاشى و خه له تيبان د رسته يين بانگيدا بكهت كو رامانا بانگى بگوهوريت، ديسان دقيت ژ پياقه بانگ بدهت).

○ نهز پيشنيار دكهم بو وان كه سين بانگ ددهن و دهنگى وان يى خوښه كو بزاقى بكهن شاشى و خه له تيبين خو د رسته يين بانگيدا راستفه كه ن و زيده تر پويته ب دهنگى خو بدن و خوشر بكهن، بهلى ب مهرجه كى

زیده گاقییی د دریژ کرنا بانگیدا نه کهن، چونکی بانگدان و قامه تگرتن خیره کا گه له ک مهزن ل سهر ههیه، ههروه سا داخوای ژ وهزاره تا نه وقافی و زانایی ئایینی دکهم بزاشان بکهن ل مزگهفت و فیژگه هان بانگیی بانگهلدی ران راسته کهن و خۆل و بهریکانه یان بو وان فه کهن دا نه فه ببیته هاندانه ک که سین ژ هه ژیتر بانگ بدهن، دیسان داخوای ژی دکهم بزاقین لادان و نه هیلانا وان تۆمارین دهنگی بکهن یین ل مزگهفتان دهینه بکارئینان، ههروه سا دقیت نه و که سین بانگ ددهن؛ خو بو خودی ئیکلا بکهن و فی کاری ب تنی بو رازیبوونا وی بکهن و ئیسه تین خو زه لال بکهن و چ مه ره مین دونیایی پی نه بن.

ل دویماهییی دوعا ژ خودی دکهم نه و فی نقیسینا مه ژ مه قه بویل بکهت و وه برگریت و بکه ته خوارنه ک بو قیامه تا مه، خودی گونه هین وان که سان ژی نه هیلیت یین فی په رتووکی دخوینن و کارپیدکهن، و داخوای ژ خوانده قانین هیژا ژی دکهم نه و مه ژ دوعایین خو ببیار نه کهن.

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ
عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ئازاد فائق کوردی

سلیمانی - ئازادی - شهقا ئه یینی

۱۱ / جه مادیا ئیک / ۱۴۴۰ هـ - مشهختی

۲۰۱۹ / ۱ / ۱۷ زایینی

ژیدەر

۱. مصحف المدينة.
۲. مسند أحمد بن حنبل: أحمد بن حنبل (سنة الوفاة: ۲۴۱)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الأولى.
۳. صحيح البخاري: محمد بن إسماعيل البخاري (سنة الوفاة: ۲۵۶)، المحقق: د. مصطفى ديب البغا، دار ابن كثير - اليمامة - بيروت، الطبعة: الثالثة، ۱۴۰۷ - ۱۹۸۷.
۴. صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج: (سنة الوفاة ۲۶۱)، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى.
۵. سنن أبي داود: أبو داود السجستاني (سنة الوفاة: ۲۷۵)، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، سوريا - دار الفكر، رقم الطبعة: الأولى، بدون سنة الطبعة.
۶. سنن الترمذي: محمد بن عيسى الترمذي (سنة الوفاة: ۲۵۶)، المحقق: أحمد محمد شاكر وآخرون، دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى.
۷. سنن النسائي الصغرى: النسائي (سنة الوفاة: ۳۰۳)، المحقق: عبدالفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ۱۴۰۶ - ۱۹۸۶.
۸. سنن الدارمي: عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي (سنة الوفاة: ۲۵۵)، المحقق: فواز أحمد زمرلي، خالد السبع العلمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة: الأولى.
۹. السنن الكبرى للبيهقي: البيهقي (سنة الوفاة: ۴۵۸)، المحقق: محمد عبد القادر عطا، مكتبة دار الباز - مكة المكرمة، الطبعة: الأولى، ۱۴۱۴ - ۱۹۹۴.

١٠. الأدب لابن أبي شيبة: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العسبي (المتوفى: ٢٣٥هـ)، المحقق: د. محمد رضا القهوجي، الناشر: دار البشائر الإسلامية - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
١١. فتح الباري شرح صحيح البخاري: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
١٢. إتحاف المهرة: ابن حجر العسقلاني (سنة الوفاة: ٨٥٢)، المحقق: عبد الله مراد علي، مجمع الملك فهد - ومركز خدمة السنة والسيرة النبوية، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى - ١٩٩٦م.
١٣. الموطأ بروايتين: للإمام مالك، موقع شبكة مشكاة الإسلامية.
١٤. الأم: المؤلف: الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبدمنافالمطلبيليقرشي المكي (المتوفى: ٢٠٤هـ)، الناشر: دارالمعرفة-بيروت، الطبعة: بدونطبعة، سنة النشر: ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، عددالأجزاء: ٨، ج ١، ص ١٠٦.
١٥. نيل الأوطار: أحمد بن علي بن محمد الشوكاني، المحقق: عادل عبدالموجود وآخرون، دار الكتاب العربي - بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ٢٠٠٠م.
١٦. البيان في مذهب الإمام الشافعي: أبو الحسين يحيى بن أبي الخير بن سالم العمراني اليمني الشافعي (المتوفى: ٥٥٨هـ)، المحقق: قاسم محمد النوري، دار المنهاج - جدة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.
١٧. الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف: أبو بكر محمد بن إبراهيم بن المنذر النيسابوري (المتوفى: ٣١٩هـ)، المحقق: أبو حماد صغير أحمد بن محمد حنيف، دار الطيبة - الرياض - السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.

١٨. المجموع شرح المذهب ((مع تكملة السبكي والمطيعي)): أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (المتوفى: ٦٧٦هـ)، دار الفكر، (طبعة كاملة معها تكملة السبكي والمطيعي).

١٩. زاد المعاد في هدي خير العباد: ابن قيم الجوزية، المحقق: شعيب الأرنؤوط و عبد القادر الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة- بيروت- لبنان، الطبعة: الثالثة ١٤١٩هـ- ١٩٩٨م.

٢٠. مجموع الفتاوى: تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحلیم بن تيمية الحراني (المتوفى: ٧٢٨هـ)، المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية ١٤١٦هـ/١٩٩٥م.

٢١. القواعد النورانية الفقهية: تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحلیم بن عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم بن محمد ابن تيمية الحراني الحنبلي الدمشقي (المتوفى: ٧٢٨هـ)، حققه وخرج أحاديثه: د أحمد بن محمد الخليل، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

٢٢. فقه العبادات على المذهب المالكي: الحاجة كوكب عبید، مطبعة الإنشاء، دمشق-سوريا، الطبعة: الأولى ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م

٢٣. فقه العبادات على المذهب الحنفي: الحاجة نجاح الحلبي.

٢٤. فقه العبادات على المذهب الشافعي: الحاجة درية العيطة.

٢٥. موضح أوهام الجمع والتفريق للخطيب: الخطيب البغدادي (سنة الوفاة: ٤٦٣)، المحقق: د. عبد المعطي أمين قلعجي، دار المعرفة- بيروت، الطبعة: الأولى.

٢٦. أسنى الطالب في شرح روض الطالب: زكريا بن محمد بن زكريا الأنصاري، زين الدين أبو يحيى السنيكي (المتوفى: ٩٢٦هـ)، دار الكتاب الإسلامي، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

٢٧. مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج: شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي (المتوفى: ٩٧٧هـ)، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م.

٢٨. اللباب في شرح الكتاب: عبد الغني بن طالب بن حمادة بن إبراهيم الغنيمي الدمشقي الميداني الحنفي (المتوفى: ١٢٩٨هـ)، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العلمية، بيروت - لبنان.

٢٩. القاموس المحيط: مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (المتوفى: ٨١٧هـ)، المحقق: محمد نعيم العرقسوسي، بيروت- لبنان، الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م.

٣٠. الموسوعة الفقهية: مجموعة من الباحثين بإشراف الشيخ علوي بن عبد القادر السقاف، موقع الدرر السنية، تم تحميله في/ ربيع الأول ١٤٣٣هـ.

٣١. كشف القناع عن متن الإقناع: منصور بن يونس بن صلاح الدين ابن حسن بن إدريس البهوتي الحنبلي (المتوفى: ١٠٥١هـ)، دار الكتب العلمية.

٣٢. نور الإيضاح ونجاة الأرواح في الفقه الحنفي: المؤلف: حسن بن عمار بن علي الشرنبلالي المصري الحنفي (المتوفى: ١٠٦٩هـ)، المحقق: محمد أنيس مهرات، الناشر: المكتبة العصرية، الطبعة: ١٢٤٦هـ - ٢٠٠٥م، عدد الأجزاء: ١.

٣٣. الكافي في فقه الإمام أحمد: المؤلف: أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد بن قدامة الجماعيلي المقدسي ثم الدمشقي الحنبلي، الشهير

باين قدامة المقدسي (المتوفى: ٦٢٠هـ)، الناشر: دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م، عدد الأجزاء: ٤.

٣٤. المحلى بالآثار: لاب حزم الأندلسي، دار الفكر.

٣٥. بداية المجتهد ونهاية المقتصد: المؤلف: أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن رشد القرطبي (الشهير بابن رشد الحفيد)، (المتوفى: ٥٩٥هـ)، الناشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: بدون طبعة، تاريخ النشر: ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤ م، ص ١١٤.

٣٦. فتاوى الفقهية الكبرى: المؤلف: أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (المتوفى: ٩٧٤هـ)، جمعها: تلميذ ابن حجر الهيتمي، الشيخ عبد القادر بن أحمد بن علي الفاكهي المكي (المتوفى ٩٨٢ هـ)، الناشر: المكتبة الإسلامية، عدد الأجزاء: ٤.

٣٧. منهاج المسلم كتاب عقائد وآداب وأخلاق وعبادات ومعاملات: أبو بكر جابر الجزائري، المكتبة العلوم والحكم- المدينة المنورة- دار الغد الجديد، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٢.

٣٨. بلغة السالك لأقرب المسالك المعروف بحاشية الصاوي على الشرح الصغير (الشرح الصغير هو شرح الشيخ الدردير لكتابه المسمى أقرب المسالك لمذهب الإمام المالک): أبو العباس أحمد بن محمد الخلوئي، الشهير بالصاوي المالكي (المتوفى: ١٢٤١هـ)، دار المعارف، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

٣٩. تمام المنة في فقه الكتاب وصحيح السنة: أبو عبد الرحمن عادل بن يوسف العزاوي، دار سبيل السلام الفيوم- دار بن حزم القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١ م.

٤٠. تمام المنة في التعليق على فقه السنة: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الأشقودري الألباني (المتوفى: ١٤٢٠هـ)، دار الراجعية، الخامسة.

٤١. مقاييس اللغة: أبو المحسن أحمد بن فارس بن زكريا.

٤٢. صحيح فقه السنة وأدلته وتوضيح مذاهب الأئمة: أبو مالك بن السيد سالم، المكتبة التوفيقية.

٤٣. الوجيز في فقه السنة والكتاب العزيز: عبد العظيم البدوي، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ.

٤٤. فقه السنة: السيد سابق (المتوفى: ١٤٢٠هـ)، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثالثة، ١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م، ج ١، ص ١١٢.

٤٥. موسوعة الفقه الإسلامي: محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري، بيت الأفكار الدولية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.

٤٦. الشرح الممتع على زاد المستقنع: محمد بن صالح بن محمد العثيمين (المتوفى: ١٤٢١هـ)، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ.

٤٧. آل رسول الله وأولياؤه: محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن عبد الرحمن بن محمد بن قاسم العاصمي الحنبلي المتوفى: (١٤٢١هـ)،

٤٨. أحكام الأذان والإقامة: محمد ناصر الدين الألباني، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

٤٩. الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي: مصطفى الخن وآخرون، دار القلم- دمشق، الطبعة: الرابعة العشر، ١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م.

٥٠. موسوعة الفقه الإسلامي والقضايا المعاصرة: وهبة الزحيلي، دار الفكر- دمشق- برامكة، الطبعة: الثالثة، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م.
٥١. الكتاب: المفيد في تقريب أحكام الأذان: المؤلف: د. محمد بن عبد الرحمن بن ملهي بن محمد العريفي، تقديم: عبد الله بن عبد الرحمن الجبرين، الناشر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد - المملكة العربية السعودية ١٤٢١، عدد الأجزاء: ١، ص ٩٠.
٥٢. تمام المنة في فقه الكتاب وصحيح السنة، كتاب العبادات: المؤلف: أبو عبد الرحمن عادل بن يوسف العزازي، دار العقيدة، ج ١، ص ٤٢.
٥٣. القول المبين في أخطاء المصلين: المؤلف: أبو عبيدة مشهور بن حسن بن محمود آل سلمان، ص ١٨٦.
٥٤. ملخص فقه العبادات: المؤلف: مؤسسة الدرر السنية، مؤسسة الدرر السنية للنشر: المملكة العربية السعودية-الظهران، الطبعة: الثالثة، ١٤٣٩هـ-٢٠١٨م، مجلد واحد.
٥٥. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها: للألباني، مكتبة المعارف.
٥٦. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيء في الأمة: للألباني، دار المعارف، ط ١، ١٩٩٢.
٥٧. تفسير القرآن العظيم (ابن كثير): المؤلف: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (المتوفى: ٧٧٤هـ)، المحقق: محمد حسين شمس الدين، الناشر: دار الكتب العلمية، منشورات محمد علي بيضون - بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤١٩هـ...

٥٨. أحكام الأذان والنداء والإقامة: للسامي فراج الحازمي، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٤٠هـ.
٥٩. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل: للألباني، المكتب الإسلامي، ط٢، ١٩٨٥.
٦٠. الثمر المستطاب في فقه السنة والكتاب: للألباني، غراس للنشر والتوزيع، ط١.
٦١. فتاوى نور على الدرب: المؤلف: عبد العزيز بن عبد الله بن باز (المتوفى: ١٤٢٠هـ)، جمعها: الدكتور محمد بن سعد الشويعر، قدم لها: عبد العزيز بن عبد الله بن محمد آل الشيخ، عدد الأجزاء: ١٤.

ناڤه رۆك

- پيشگوتنا د. محمد طاهر بهرزنجى ٦
- پيشگوتنا م. نور الدين ملا عبد الله وه رازى ٨
- پيشگوتنا م. مهروان كوردى ١٠
- پيشگوتنا م. احمد محمد رازى ١٣
- پيشگوتنا نفيسه رى ١٤
- إِجَازَةٌ فِي الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ ١٩
- پشكا ئيكي: پيناسا بانگى و حوكمىن وى ٢٣
- بابه تى ئيكي: پيناسا بانگى ژ لايى زمانى و شه رعيشه ٢٥
- بابه تى دووى: دروستىيا بانگدانى د ئيسلاميدا و خيرا وى ٢٧
- بابه تى سىيى: حوكمى بانگدانى ٣٢
- حوكمى بانگى سه باره تاك و كومهلئ ٣٤
- بابه تى چارى: حوكمى بانگدان و قامه تگرتنى ب تومارا دهنگى ٣٦
- بابه تى پينجى: مهر جين بانگدانى ٣٨
- بابه تى شه شى: ناخفتن ل ده مى بانگدانى ٤٣
- پشكا ئيكي: چاوانىيا بانگدانى و سوننه تين وى ٤٥
- بابه تى ئيكي: چاوانىيا بانگدانى و شىوازى گوتنا وى ٤٧
- بابه تى دووى: سوننه تين بانگى ٥١
- بابه تى سىيى: رامانا په يثين بانگى ٥٨
- بابه تى چارى: گوتنا (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) د بانگيدا ٦٠
- بابه تى پينجى: گوتنا (حَى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ) و (أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ) و
(أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا حُجَّةُ اللَّهِ) د بانگيدا ٦٦
- بابه تى شه شى: نهو تشتين سوننه تين پشتى بانگى بهينه کرن ٦٨
- بابه تى حه فتى: صه لاولاتدان ل سه ر پيغه مبه رى ﷺ پشتى بانگى ٧١

- ۷۳..... پشکا سیی: چاوانییا قامه تگرتنی و حوکمین وی
- ۷۵ بابه تی ئیککی: پیناسا قامه تی ژ لایی زمانی و شهر یعه تیغه
- ۷۷ بابه تی دووی: حوکمی قامه تگرتنی
- ۸۰ بابه تی سیی: چاوانییا قامه تگرتنی و شیوازی گوتنا وی
- ۸۳ بابه تی چاری: سوننه تین قامه تگرتنی
- پشکا چاری: کورتیه ک ل دور ژیانامه یا بانگهلدی رین پیغه مبهری ﷺ و هنده ک ژ شاشی و خه له تییین بانگهلدی ران، د گه ل به حسکرنا هنده ک خوارین زیاندار بو گه ور بیی. ۸۵
- ۸۷ بابه تی ئیککی: ناف و ژیانامه یا بانگهلدی رین پیغه مبهری ﷺ
- ۹۱ بابه تی دووی: تاییه تمه ندییین بانگهلدی ران
- ۹۴ بابه تی سیی: هنده ک شاشی و خه له تییین بانگهلدی ران
- بابه تی چاری: چاوانییا راستقه کرنا شاشییین بانگهلدی ران ژ لایی شه رعیفه ۱۰۰
- ۱۰۳ بابه تی پینجی: چه ند پیزانینه کین مفادار ل دور پاراستنا گه ور بیی
- بابه تی پینجی: حوکمی بانگ و قامه تی بو هه ردوو جه ژنان و کومکرنا دوو نقیژان و وهرگرتنا پاره ی ل سهر بانگدان. ۱۰۵
- ۱۰۷ بابه تی ئیککی: حوکمی بانگدان و قامه تگرتنی بو هه ردوو جه ژنان
- ۱۰۹ بابه تی دووی: بانگدان و قامه تگرتن بو کومکرنا (جه معکرنا) دوو نقیژان
- ۱۱۲ بابه تی سیی: وهرگرتنا پاره ی ل سهر بانگدان
- ۱۱۵ بابه تی چاری: دهرکه فتنا ژ مزگه فتی پستی بانگدان
- ۱۱۸ بابه تی پینجی: بانگی ئیککی بو نقیژا نه یینی
- ۱۲۱ بابه تی شه شی: بانگدان و قامه تگرتن د گوهی زار و کیدا
- ۱۲۳ دویمه هیک گوتن
- ۱۲۶ ژیدهر

